

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprijs • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik **50c** Local
Buitelands **70c** Other countries
Posvry • Post free

Regulasiekoerant
Regulation Gazette
No. 4139

As 'n Nuusblad by die
Poskantoor geregistreer
Registered at the Post Office
as a Newspaper

Vol. 268

PRETORIA, 16 OKTOBER 1987
OCTOBER

No. 10988

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

ADMINISTRASIE: RAAD VAN VERTEENWOORDIGERS

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN KULTUUR

No. R. 2308

16 Oktober 1987

WET OP ONDERWYS VIR KLEURLINGE, 1963.— WYSIGING VAN REGULASIES

Die Minister van Onderwys en Kultuur het kragtens artikel 34 van die Wet op Onderwys vir Kleurlinge, 1963 (Wet 47 van 1963), die regulasies vervat in die Bylae, uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies gepubliseer by Goewermenskennisgewing R. 1898 van 21 November 1963, soos gewysig.

Wysiging van Hoofstuk J van die Regulasies, soos gewysig by Goewermenskennisgewings R. 614 van 22 April 1966, R. 160 van 7 Februarie 1969, R. 315 van 1 Maart 1974, R. 1812 van 8 September 1978, R. 1416 van 3 Julie 1981, R. 1349 van 6 Julie 1984, R. 1350 van 6 Julie 1984 en R. 395 van 22 Februarie 1985.

2. Hoofstuk J van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (c) van regulasie J1 deur die volgende paragraaf te vervang:

"(c) 'n jaarlikse onderhoudstoelae wat die Direkteur-generaal met die instemming van die Tesourie van tyd tot tyd bepaal ten opsigte van 'n goedgekeurde behoeftige leerling wat in 'n skoolkoshuis inwoon of in 'n goedgekeurde private woning loseer, of sodanige verminderde toelae as wat die Direkteur-generaal bepaal indien hy van mening is dat die leerling se ouers self 'n bydrae kan maak"; en

(b) deur die volgende regulasie na regulasie J13.2 in te voeg:

"J13.3 Die Minister kan na goeëddunke gelas dat die betaling van 'n hulptoelae aan 'n Staatsondersteunde spesiale skool gestaak word."

GOVERNMENT NOTICES

ADMINISTRATION: HOUSE OF REPRESENTATIVES

DEPARTMENT OF EDUCATION AND CULTURE

No. R. 2308

16 October 1987

COLOURED PERSONS EDUCATION ACT, 1963.— AMENDMENT OF REGULATIONS

The Minister of Education and Culture has under section 34 of the Coloured Persons Education Act, 1963 (Act 47 of 1963), made the regulations contained in the Schedule.

SCHEDULE

1. In this Schedule "the Regulations" means the regulations published by Government Notice R. 1898 of 21 November 1963, as amended.

Amendment of Chapter J of the Regulations, as amended by Government Notices R. 614 of 22 April 1966, R. 160 of 7 February 1969, R. 315 of 1 March 1974, R. 1812 of 8 September 1978, R. 1416 of 3 July 1981, R. 1349 of 6 July 1984, R. 1350 of 6 July 1984 and R. 395 of 22 February 1985.

2. Chapter J of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph (c) of Regulation J1 of the following paragraph:

"(c) such annual maintenance grant as may be determined from time to time by the Director-General with the concurrence of the Treasury in respect of an approved indigent pupil resident in a school hostel or boarding in an approved private residence, or such lesser grant as the Director-General may determine if he is of the opinion that the parents of the pupil are themselves able to make a contribution"; and

(b) by the insertion of the following regulation after regulation J13.2:

"J13.3 The Minister may in his discretion direct that the payment of any grant-in-aid to a State-aided special school be discontinued."

HOOFSTUK J

STAATSONDERSTEUNDE SPESIALE SKOLE

Grondslag vir Hulp-toelae

J1 Die hulp-toelae aan 'n Staatsondersteunde spesiale skool bestaan uit—

(a) die volle salarisse, toelae, verlofgratifikasies en bonusse van goedgekeurde onderwyspersoneel;

(b) die volle salarisse, lone, toelae, verlofgratifikasies en bonusse van ander goedgekeurde personeel;

“(c) 'n jaarlikse onderhoudstoelae wat die Direkteur-generaal met die instemming van die Tesourie van tyd tot tyd bepaal ten opsigte van 'n goedgekeurde behoeftige leerling wat in 'n skoolkoshuis inwoon, of sodanige verminderde toelae as wat die Direkteur-generaal bepaal indien hy van mening is dat die leerling se ouers self 'n bydrae kan maak;”

(d) die volle vervoerkoste van sodanige goedgekeurde behoeftige inwonende leerling en sy begeleier by toelating en ontslag en vir die Julie- en Desember vakansies vir hoogstens die afstand tussen die skool en tuiste van sodanige leerling, of 'n deel van die koste na gelang die Direkteur-generaal van oordeel is dat die ouers self 'n bydrae kan maak;

“(e) die volle koste van vervoer van 'n goedgekeurde nie-inwonende leerling na en van die skool wat hy bywoon, met inbegrip van—

(i) die koste van die aankoop, instandhouding, herstel en bedryf van voertuie deur middel waarvan sodanige vervoer verskaf word;

(ii) betalings wat kragtens 'n wetsbepaling ten opsigte van sodanige vervoer en voertuie gemaak moet word; en

(iii) betalings ten opsigte van assuransiepremies in verband met sodanige vervoer en voertuie;”

(e)(bis) die volle vervoerkoste wanneer voertuie wat vir die vervoer van dagskoliers aangekoop is, aangewend word vir die vervoer van leerlinge op opvoedkundige uitstappies, en na en van hospitale en geneeshere;

“(f) 'n jaarlikse toelae wat die Direkteur-generaal met die instemming van die Tesourie van tyd tot tyd bepaal ten opsigte van sodanige goedgekeurde behoeftige nie-inwonende leerling wat as gevolg van die skoolprogram en die afstand van sy woning middagetes by die skool moet nuttig;”

(f)(bis) in die geval van behoeftige inwonende en nie-inwonende leerlinge, die volle koste van die mediese, tandheelkundige en paramediese behandeling (met inbegrip van operasies), die versorging in 'n hospitaal en die kunsmatige mediese hulpmiddels en apparaat, wat nodig is vir die program van buitengewone onderwys wat aan gestremde leerlinge verskaf word of 'n deel van die koste na gelang die Direkteur-generaal van oordeel is dat die ouers self 'n bydrae kan maak;

(g) vyf-en-negentig persent van die koste deur die Minister goedgekeur ten opsigte van geboue, met inbegrip van veranderings aan bestaande geboue, argiteksgelde, opmetingsgelde, die aankoop van persele vir geboue en die omheining daarvan, rente op en aflossing van lenings en huurgelde: Met dien verstande dat 'n skool sy deel beskikbaar moet hê voordat die Staat 'n bydrae maak;

(g)(bis) die volle uitgawes ten opsigte van die aankoop van onderwys- en ander middele wat vir onderwysdoeleindes nodig is, en die volle koste van hulpmiddele wat nodig is vir onderwys van 'n gespesialiseerde aard wat verskaf word om in die behoeftes van afwykende leerlinge te voorsien en vir algemene kulturele en beroepsopleiding. Hulpmiddele sluit alle middele in wat vir die

CHAPTER J

STATE-AIDED SPECIAL SCHOOLS

Basis of Grants-in-Aid

J1 The grant-in-aid to a State-aided special school shall consist of—

(a) the full salaries, allowances, leave gratuities and bonuses of the approved teaching staff;

(b) the salaries, wages, allowances, leave gratuities and bonuses in full of other approved staff;

“(c) a maintenance grant per annum as may be determined from time to time by the Director-General with the concurrence of the Treasury in respect of an approved indigent pupil resident in a school hostel, or such lesser grant as the Director-General may determine where he is of the opinion that the parents of the pupil are themselves able to make a contribution;”

(d) the full costs of transport of such approved resident indigent pupil and of his escort on admission and discharge and for the July and December holidays for a distance not exceeding that between the school and home of such pupil or a portion of the costs where the Director-General is of the opinion that the parents are themselves able to make some contribution;

“(e) the full costs of conveyance of an approved non-resident pupil to and from the school which he attends, including—

(i) the costs involved in purchasing, maintaining, repairing and operating vehicles by means of which such conveyance is provided;

(ii) payments required to be made under a provision of any law in respect of such conveyance and vehicles; and

(iii) payments in respect of insurance premiums in connection with such conveyance and vehicles;”

(e)(bis) the full transport expenses when vehicles which were purchased for the transport of day scholars are used for the transport of pupils on educational outings, and to and from hospitals and doctors;

“(f) a grant per annum as may be determined from time to time by the Director-General with the concurrence of the Treasury in respect of such approved non-resident indigent pupil who, owing to the school programme and the distance from his home, has to have his midday meals at the school;”

(f)(bis) in the case of resident and non-resident indigent pupils the full cost of medical, dental and paramedical treatment (including operations), care in hospitals and artificial medical aids and apparatus as are necessary for the programme of special education provided to handicapped pupils, or a portion of the expenses where the Director-General is of the opinion that the parents are able to make a contribution;

(g) nine-five per cent of the costs, approved by the Minister, in respect of buildings, including alterations to existing buildings, architects' fees, survey fees, the acquisition of sites for buildings and the fencing thereof, interest on and redemption of loans and rentals: Provided that a school shall have available its own contribution before the Government shall make a contribution;

(g)(bis) the full expenditure in respect of the purchase of educational and other media necessary for education purposes, and the full cost of aids required for education of a specialised nature provided to suit the needs of handicapped pupils, and general cultural and vocational

onderwys van afwykende leerlinge benodig word hetsy ten opsigte van individuele leerlinge of vir algemene gebruik. Enige individuele hulpmiddel aan 'n leerling verskaf, word die eiendom van die leerling;

*“(g)ter negentig persent van die koste van los toerusting vir geboue;” en

(h) $\frac{3}{4}$ van ander uitgawes deur die Minister goedgekeur.

J1.2 Ondanks die bepalings van subregulasie 1 kan die Direkteur-generaal 'n hulptoelae verminder met die bedrag wat 'n Staatsondersteunde spesiale skool van die Staat uit 'n ander bron ontvang.

STAATSKOERANT, 6 JULIE 1984 No. 8300

* Hierdie wysiging verskyn in Onderwysbulletin No. 8/85, gedateer 30 April 1985

Voorwaardes

J2 Die betaling van 'n hulptoelae aan 'n Staatsondersteunde spesiale skool is onderworpe aan die voorwaardes vervat in regulasie J3.1 tot en met J13.2.

Bestuur

J3.1 (a) Die skool staan onder beheer van 'n bestuur en die bestuur moet sy statuut, wat voorsiening vir regs persoonlikheid insluit, aan die Minister vir goedkeuring voorlê.

J3.1 (b) Die bestuur genoem in paragraaf (a) van hierdie regulasie kan, behoudens die goedkeuring van die Direkteur-generaal 'n onderkomitee van minstens vyf lede wat Kleurlinge moet wees, soos omskryf in artikel 1 van die Wet, aanstel om die bestuur behulpsaam te wees en te adviseer in verband met die uitvoering van sy pligte. Sodanige onderkomitee kies uit sy eie geledere sy voorsitter en sekretaris wat hul amp vir 'n tydperk beklee van nie langer as die tydperk waarvoor hulle as lede van sodanige onderkomitee aangestel is nie.

(c) Die ampstermyn van die lede van die onderkomitee in regulasie J3.1 (b) bedoel, mag nie die ampstermyn van die bestuur oorskry nie.

(d) Die Direkteur-generaal kan sy goedkeuring van die aanstelling van 'n lid van sodanige onderkomitee te eniger tyd intrek.

(e) Die Voorsitter van die bestuur of 'n lid deur hom daartoe aangewys, kan te eniger tyd as waarnemer vergaderings van sodanige onderkomitee bywoon.

J3.2 Die Minister kan verteenwoordigers in die bestuur benoem, maar in die geval van besture wat op of ná 1 Oktober 1983 saamgestel of hersaamgestel is of word, hoogstens 'n getal wat een minder as die helfte van die totale ledetal is.

J3.3 Die Minister bepaal die dienstermyn van sy verteenwoordigers en hulle lidmaatskap kan te eniger tyd deur hom beëindig word.

J3.4 'n Bestuur vergader minstens een keer elke skoolkwartaal, tensy hy bepaal dat vergaderings meer of, met goedkeuring van die Minister, minder dikwels gehou word.

J3.5 Die bestuur hou, of laat notule hou, van verrigtings op 'n vergadering en stuur binne veertien dae na die vergadering 'n afskrif van die ontwerpnotule aan die Direkteur-generaal.

education. Aids include all apparatus required for the education of handicapped pupils or in respect of individual pupils or for general use. Any individual aid provided for a pupil becomes the property of the pupil;

*“(g)ter ninety per cent of the cost of loose equipment for buildings”; and

(h) $\frac{3}{4}$ of any other expenditure approved by the Minister.

J1.2 Notwithstanding the provisions of sub-regulation 1, the Director-General may reduce a grant-in-aid by the amount which a State-aided special school receives from the Government through any other source.

GOVERNMENT GAZETTE 6 JULY 1984 No. 9300

* This amendment appears in Education Bulletin No. 8/85, dated 30 April 1985

Conditions

J2 The payment of a grant-in-aid to a State-aided special school shall be subject to the conditions prescribed in regulations J3.1 up to and including J13.2.

Management

J3.1 (a) The school shall be placed under the control of a management and such management shall submit its constitution, which shall provide for corporate status, to the Minister for approval.

J3.1 (b) The management referred to in paragraph (a) of this regulation may, subject to the approval of the Director-General, appoint a sub-committee of at least five members who shall be Coloured persons as defined in section 1 of the Act, to assist and advise the management in connection with the execution of its duties. Such sub-committee shall elect from amongst its own members a chairman and secretary who shall hold office for a period not exceeding the period for which they have been appointed members of such sub-committee.

(c) The period of office of the members of the sub-committee referred to in regulation J3.1 (b) shall not exceed the period of office of the management.

(d) The Director-General may, at any time, withdraw his approval of the appointment of a member of such sub-committee.

(e) The chairman of the management or a member designated thereto by him may at any time attend meetings of such sub-committee as an observer.

J3.2 The Minister may appoint representatives to the management, but in the case of managements instituted or re-instituted as from 1 October 1983, a number not exceeding a number which is one less than half the total number of members.

J3.3 The Minister shall determine the period of office of his representatives and their appointment may at any time be terminated by him.

J3.4 A management shall meet at least once during every school quarter unless it decides that meetings shall be held at shorter or, with the approval of the Minister, at longer intervals.

J3.5 The management shall keep or cause to be kept minutes of proceedings at a meeting and shall submit a copy of the draft minutes within fourteen days of the meeting to the Director-General.

J3.6 Die hoof van sodanige skool is die administratiewe en uitvoerende beampte van, en verantwoordelik aan, die bestuur.

J3.7 Die bestuur doen aanbevelings by die Direkteur-generaal insake aanstellings in die personeel by die betrokke skool.

Toelating en Ontslag van Leerlinge

J4 Die toelating van 'n leerling tot en die ontslag van 'n skoolpligtige leerling uit 'n Staatsondersteunde spesiale skool word deur die Direkteur-generaal goedgekeur.

Registers

J5.1 'n Bestuur laat 'n toelatingsregister hou ten opsigte van elke skooljaar, wat die volgende besonderhede insluit—

- (a) die naam van elke leerling;
- (b) geboortedatum;
- (c) datum van toelating;
- (d) standerd geslaag by toelating;
- (e) huisadres;
- (f) datum van ontslag; en
- (g) standerd geslaag by ontslag.

J5.2 Daar word vir elke klas gehou—

- (a) 'n klasregister wat bywoning aandui;
- (b) 'n werkskema; en
- (c) 'n register van werk wat gedoen is.

Beheer en Tug van Leerlinge

J6.1 Indien 'n leerling hom op 'n wyse gedra wat sy opleiding, die goeie naam van die skool, die handhawing van orde en dissipline aan die skool of die behoorlike voortsetting van die werk van die skool benadeel of kan benadeel, kan tugmaatreëls op hom toegepas word.

J6.2 Die Direkteur-generaal of bestuur kan 'n leerling, uitgesonderd 'n kind wat ingevolge die bepalings van die Kinderwet, 1960 (Wet No. 33 van 1960), geplaas is, uit die skool uitsit en 'n skriftelike mededeling van die uitsetting met vermelding van die rede daarvoor word onmiddellik aan die ouer of voog van sodanige leerling gestuur. Met dien verstande dat 'n beslissing van die bestuur onderworpe is aan appèl by die Direkteur-generaal wie se beslissing finaal is.

J6.3 Indien 'n leerling uit 'n skool gesit word, is sy ouer of voog nie geregtig op die terugbetaling van gelde wat hy betaal het vir die kwartaal waarin sodanige leerling uitgesit word nie.

J6.4 Die hoof van 'n skool is verantwoordelik vir die beheer oor en tug van die leerlinge.

J6.5 'n Kode vir die beheer oor en tug van leerlinge moet deur die bestuur opgestel en deur die Direkteur-generaal goedgekeur word vir die leiding van die hoof van die skool.

Skoolkalender

J7 'n Staatsondersteunde spesiale skool volg die skoolkalender en skoolure wat die Direkteur-generaal vasstel.

Instelling van Onderrigkursusse

J8 Die instelling van 'n onderrigkursus aan 'n Staatsondersteunde spesiale skool is aan die goedkeuring van die Minister onderworpe.

Verkryging en Instandhouding van Vaste Eiendom

J9.1 'n Bestuur hou 'n register ten opsigte van al sy vaste eiendom.

J9.2 'n Kontrak vir die verkryging van vaste eiendom, die oprigting van 'n gebou of die uitvoering van werk aan 'n gebou waarvoor 'n hulptoelae aan 'n Staatsondersteunde spesiale skool toegestaan is, moet vooraf deur die Direkteur-generaal goedgekeur word.

J3.6 The principal of such school shall be the administrative and executive officer of the management and shall be responsible to the management.

J3.7 The management shall make recommendations to the Director-General in regard to appointments on the staff at the school concerned.

Admission and Discharge of Pupils

J4 The admission to and discharge from a State-aided special school of a pupil who is subject to compulsory school attendance shall be approved by the Director-General.

Registers

J5.1 A management shall cause an admission register, containing the following particulars, to be kept in respect of each school year—

- (a) the name of each pupil;
- (b) date of birth;
- (c) date of admission;
- (d) standard passed on admission;
- (e) home address;
- (f) date of discharge; and
- (g) standard passed on discharge.

J5.2 For each class the following shall be kept—

- (a) a class register reflecting class attendance;
- (b) a scheme of work; and
- (c) a register of work done.

Control and Discipline of Pupils

J6.1 Disciplinary measures may be taken against a pupil who conducts himself in a manner which is or may be detrimental to his training, the good name of the school, the maintenance of order and discipline at the school, or to the proper continuance of the work of the school.

J6.2 The Director-General or management may expel a pupil from the school other than a pupil placed under the provisions of the Children's Act, 1960 (Act No. 33 of 1960), and the parent or guardian of such pupil shall immediately be notified in writing of such expulsion and the reasons therefor. Provided that a decision of the management shall be subject to appeal to the Director-General whose decision shall be final.

J6.3 If a pupil is expelled from a school, the parent or guardian of the pupil shall not be entitled to a refund of moneys paid by him in respect of the term during which such pupil is expelled.

J6.4 The principal of a school shall be responsible for the control and discipline of the pupils.

J6.5 The management shall prepare for approval by the Director-General and for the guidance of the principal of the school, a code on the control and discipline of pupils.

School Calendar

J7 A State-aided special school shall adhere to the school calendar and school hours fixed by the Director-General.

Introduction of Courses of Instruction

J8 The introduction of any course of instruction at a State-aided special school shall be subject to the approval of the Minister.

Acquisition and Maintenance of Fixed Property

J9.1 A management shall keep a register in respect of all its fixed property.

J9.2 A contract for the acquisition of fixed property, the erection of a building or the carrying out of work on a building in respect of which a grant-in-aid is made to a State-aided special school shall be subject to the prior approval of the Director-General.

J9.3 'n Bestuur mag geen onroerende goed vir die verkryging of verbetering waarvan 'n hulptoelae van die Regering ontvang is, sonder die toestemming van die Direkteur-generaal vervreem, verhuur of met 'n verband beswaar nie.

J9.4 Indien onroerende goed wat deur middel van 'n hulptoelae van die Regering verkry of verbeter is, vervreem word, word die bedrag aldus bygedra tot die verkryging van of verbetering van die betrokke goed tesame met die *pro rata*-deel van enige wins aan die Regering terugbetaal.

J9.5 Indien onroerende goed wat deur middel van 'n hulptoelae van die Regering verkry of verbeter is, verhuur word, word 'n deel van die huurgeld wat in dieselfde verhouding tot die huurgeld staan as die bedrag van die Regering se bydrae tot die verkrygings of verhuringskoste van die goed by ontvangs van sodanige huurgeld, aan die Regering betaal.

Voorrade

J10.1 Die aankoop van voorrade geskied by wyse van 'n bestelvorm, behoorlik onderteken deur iemand wat daartoe deur die bestuur gemagtig is.

J10.2 'n Deurslag van die bestelvorm, behoorlik ingevul, tesame met 'n faktuur dien as 'n bewysstuk waarteen betaling geskied.

J10.3 'n Bestuur hou 'n register ten opsigte van al sy nie-verbruikbare voorrade.

J10.4 'n Voorraadopname van alle eiendom word minstens een maal per kalenderjaar, of binne die ander tydperk wat die Direkteur-generaal bepaal, gemaak.

J10.5 Die beskikking oor 'n ondienstige of verouderde artikel en die afskrywe van tekorte geskied met die goedkeuring van die bestuur.

J10.6 'n Artikel wat vernietig moet word, word verbrand of begrawe in die teenwoordigheid van minstens een lid van die bestuur.

J10.7 'n Oorskot wat by die voorraadopname gevind is, word in voorraad opgeneem.

J10.8 'n Persoon wat in beheer geplaas is van enige voorrade of uitrusting van 'n skool en met ingang van enige datum om watter rede ook al nie langer in beheer van sodanige voorrade of uitrusting sal wees nie, moet vòòr sodanige datum 'n oorhandigingstifikaat in 'n vorm deur die Direkteur-generaal goedgekeur aan sy skoolhoof, of as die persoon 'n skoolhoof is, aan die betrokke bestuur oorhandig.

Versekering van Eiendom

J11 'n Bestuur verseker by 'n versekeringsmaatskappy deur die Direkteur-generaal goedgekeur, alle geboue en ander eiendom wat brandskade kan ly, teen brandverlies.

Finansies

J12.1 'n Bestuur hou rekeningboeke en registers tot tevreedenheid van die Direkteur-generaal.

J12.2 Alle rekeningboeke en registers word aan die einde van elke boekjaar afgesluit en word deur 'n ouditeur, deur die bestuur benoem en deur die Direkteur-generaal goedgekeur, geouditeer.

J12.3 Alle rekeningboeke en registers word in veilige bewaring gehou.

J12.4 Alle gelde ontvang, word so gou moontlik, maar nie later nie as die volgende werkdag, gedeponeer. Met dien verstande dat 'n bedrag van R10.00 en minder nie dadelik gedeponeer hoef te word nie.

J12.5 'n Tjek word geteken deur minstens twee persone deur die bestuur daartoe gemagtig.

J12.6 'n Bestuur lê aan die Direkteur-generaal voor—

(a) 'n raming van inkomste en uitgawes vir die volgende boekjaar;

J9.3 A management shall not, without the consent of the Director-General, alienate, let or hypothecate any immovable property for the acquisition or improvement of which a grant-in-aid has been received from the Government.

J9.4 If any immovable property acquired or improved by means of a Government grant-in-aid, is alienated, the amount so contributed towards the acquisition or improvement of the property in question, together with the *pro rata* share of any profit, shall be refunded to the Government.

J9.5 If any immovable property acquired or improved by means of a Government grant-in-aid is let, a portion of the rental which represents the same proportion of the rental as the amount of the Government's contribution represents of the cost of the requisition or improvement of the property, shall be paid to the Government on receipt of such rental.

Stores

J10.1 The purchase of stores shall be effected by means of an order form duly signed by a person authorized thereto by the management.

J10.2 A carbon copy of the order form duly completed together with an invoice, shall serve as a voucher against which payment is made.

J10.3 A management shall keep a register in respect of all its non-expendable stores.

J10.4 A stocktaking of all property shall be held at least once every calendar year or within such other period as the Director-General may determine.

J10.5 The disposal of any unserviceable or obsolete article and the writing off of deficiencies shall be effected with the approval of the management.

J10.6 Any article which must be destroyed shall be burnt or buried in the presence of at least one member of the management.

J10.7 Any surplus discovered in the stocktaking shall be taken on charge.

J10.8 If a person who is responsible for any stores or equipment of a school will, with effect from a certain date for any reason whatsoever not longer be responsible for such stores or equipment, such person shall submit to the principal before that date a handing-over certificate in a form approved by the Director-General. If such person is a principal, he shall submit the handing-over certificate to the management concerned.

Insurance of Property

J11 A management shall insure against loss by fire with an insurance company approved by the Director-General all buildings and other property liable to damage by fire.

Finance

J12.1 A management shall keep books of account and registers to the satisfaction of the Director-General.

J12.2 All books of account and registers shall be closed off at the end of each financial year and shall be audited by an auditor appointed by the management and approved by the Director-General.

J12.3 All books of account and registers shall be kept in safe custody.

J12.4 All moneys received shall be deposited as soon as possible but not later than the next work-day: Provided that an amount of R10 and less need not be deposited immediately.

J12.5 A cheque shall be signed by at least two persons authorized thereto by the management.

J12.6 A management shall submit the following to the Director-General—

(a) an estimate of revenue and expenditure for the ensuing financial year;

(b) 'n geouditeerde belansstaat en geouditeerde state van inkomste en uitgawes in verband met sy bedrywighede en 'n jaarverslag vir die afgelope boekjaar; en

(c) enige ander inligting wat vereis word.

Vermindering van Hulptoelae

J13.1 Indien na die mening van die Direkteur-generaal daar 'n ernstige versuim of tekortkoming in die administrasie van of onderwys aan 'n Staatsondersteunde spesiale skool is, kan hy 'n hulptoelae gedeeltelik of ten volle terughou totdat hy daarvan oortuig is dat die versuim of tekortkoming verhelp is of word.

J13.2 'n Hulptoelae aan 'n Staatsondersteunde spesiale skool kan deur die Direkteur-generaal teruggetrek word indien hy oortuig is dat die skool nie langer nodig is nie.

TOEKENNINGS VAN LENINGS AAN STAATS-ONDERSTEUNDE SPESIALE SKOLE

Doeleindes

J14.1 Lenings kan, behoudens die bepalings van artikel vier van die Wet, aan die bestuur van 'n Staatsondersteunde spesiale skool toegestaan word vir—

(a) die oprigting van geboue en die verkryging van toebehore van permanente aard;

(b) die verkryging van grond (met inbegrip van grond waarop geboue opgerig is) of regte op of belange in grond en die bestryding van onkoste in verband met opmeting en transport;

(c) die bestryding van kapitaaluitgawes bestee aan die omheining en verbetering van grond behorende aan sodanige bestuur;

(d) die aankoop van roerende kapitaalgoedere; en

(e) die terugbetaling van enige lening (uitgesonderd 'n lening toegestaan uit gelde deur die Parlement vir die doel bewillig) deur sodanige bestuur voor of na die inwerkingtreding van die Wet wettiglik aangegaan vir 'n doel in enigeen van die voorafgaande paragrawe vermeld.

Aansoeke om Lenings

J14.2 Elke aansoek om 'n lening moet skriftelik aan die Direkteur-generaal gerig word en die doel en oogmerk van die voorgestelde lening moet duidelik vermeld word.

J14.3 By ontvangs van sodanige aansoek kan die Direkteur-generaal sodanige begroting, planne, spesifikasies, verslae, opgawes en ander inligting aanvra, en kan hy sodanige inspeksie laat uitvoer as wat hy nodig mag ag om te bepaal of die voorgestelde lening toegestaan behoort te word.

Voorwaardes van Lenings

J14.4 Elke lening kragtens hierdie regulasie toegestaan, is onderworpe aan die voorwaardes wat die Tesourie voorskryf.

J14.5 Elke sodanige lening tesame met die rente daarop verskuldig, maak, behoudens enige vroeëre las of beswaring met verband, 'n las uit op al die eiendom, roerend sowel as onroerend, huidig sowel as toekomstig, van die bestuur van die spesiale skool waaraan die lening toegestaan is: Met dien verstande dat die Minister, na oorlegpleging met die Minister van Finansies, skriftelik onder sy handtekening te eniger tyd van sy voorkeurreg ingevolge hierdie subregulasie afstand kan doen ten gunste van die houer van 'n verband op sodanige eiendom, indien hy oortuig is dat die waarde van die eiendom voldoende is om die bedrag van die lening wat nie terugbetaal is nie en die bedrag deur die verband verseker, te dek.

(b) an audited balance sheet and audited statements of revenue and expenditure in respect of its activities and an annual report for the previous year; and

(c) any other information required.

Reduction of Grants-in-Aid

J13.1 If in the opinion of the Director-General, there is any serious neglect or shortcoming in the administration of or education at any State-aided special school he may withhold part or the whole of a grant-in-aid until he is satisfied that such neglect or shortcoming has been or is being remedied.

J13.2 The Director-General may withdraw a grant-in-aid to a State-aided special school if he is satisfied that there is no longer a need for such school.

GRANTING OF LOANS TO STATE-AIDED SPECIAL SCHOOLS

Purposes

J14.1 Subject to the provisions of section four of the Act, loans may be made to the management of a State-aided special school for—

(a) the erection of buildings and the acquisition of fittings and fixtures of a permanent nature;

(b) the acquisition of land (including land on which any buildings have been erected) or rights or interests in or over land and the payment of costs in connection with any survey and transfer;

(c) the payment of the capital outlay on the fencing and improvement of any land vested in such management;

(d) the purchase of movables of a capital nature; and

(e) the repayment of any loan (other than a loan granted out of moneys appropriated by Parliament for the purpose) lawfully raised by such management before or after the commencement of the Act, for any purpose mentioned in any of the preceding paragraphs.

Application for Loans

J14.2 Every application for a loan shall be addressed in writing to the Director-General and shall clearly state the purpose and object of the proposed loan.

J14.3 The Director-General may, upon receipt of any such application call for such estimates, plans, specifications, reports, returns and other information and may cause such inspection to be made as he may deem necessary for the purpose of determining whether the proposed loan should be granted.

Conditions of Loans

J14.4 Every loan granted under this regulation shall be subject to the conditions prescribed by the Treasury.

J14.5 Every such loan, together with interest thereon shall subject to any prior charge of hypothecation be a charge upon all the property both movable and immovable, present or future, of the management of the special school to which such loan has been granted: Provided that the Minister may after consultation with the Minister of Finance at any time by writing under his hand waive any preference under this sub-regulation in favour of the holder of any bond over such property if he is satisfied that the value of the property is sufficient to cover the amount of the loan which has not been repaid and the amount secured by such bond.

J14.6 Die tydperk waarbinne so 'n lening, tesame met die rente daarop, terugbetaal moet word, moet deur die Tesourie bepaal word voordat die lening toegestaan word, maar die Tesourie kan sodanige tydperk van tyd tot tyd verleng. Met dien verstande dat, behoudens die bepalings van sub-regulasie 8 elke sodanige lening tesame met die rente daarop terugbetaal moet word binne veertig jaar vanaf die datum waarop die eerste terugbetaling ingevolge daardie subregulasie verskuldig, word.

J14.7 Die bestuur aan wie 'n lening kragtens hierdie regulasie toegestaan is, moet aan die Direkteur-generaal op die eerste dag van Januarie en op die eerste dag van Julie in elke jaar een helfte betaal van die jaarlikse bedrag vereis om die hoofsom wat voorgesket is, af te los, tesame met rente daarop teen die koers wat die Tesourie bepaal en dié bedrae aldus betaalbaar bly betaalbaar totdat al die geld wat van tyd tot tyd geleen is, tesame met die rente daarop, terugbetaal is.

J14.8 Die eerste betaling moet geskied op die datum (wat nie later mag wees nie as drie jaar nadat die lening of die eerste paalement daarvan uitbetaal was) wat die Tesourie bepaal: Met dien verstande dat gedurende die termyn vanaf die uitbetaling van die eerste paalement tot die bedoelde datum rente teen voormelde koers op daardie paalement deur die bestuur aan die Direkteur-generaal betaalbaar is: Met dien verstande voorts dat die Tesourie van tyd tot tyd betalings ter aflossing van die koopsomme wat voorgesket is onder spesiale omstandighede ten opsigte van 'n bepaalde jaar kan opskort.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 2288

16 Oktober 1987

WYSIGING VAN REGULASIES UITGEVAARDIG Kragtens die VERSEKERINGSWET, 1943

Die Minister van Finansies het kragtens artikel 76, gelees met artikel 23A, van die Versekeringswet, 1943 (Wet 27 van 1943), die regulasies vervat in die Bylae hiervan uitgevaardig.

BYLAE

Omskrywing

1. In hierdie Bylae beteken die uitdrukking "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1285 van 27 Augustus 1965, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 252 van 23 Februarie 1968, R. 2036 van 2 November 1973, R. 2489 van 28 Desember 1973, R. 1442 van 20 Augustus 1976, R. 333 van 1 Maart 1977, R. 838 van 20 Mei 1977, R. 1249 van 8 Julie 1977, R. 2274 van 4 November 1977, R. 947 van 12 Mei 1978, R. 1631 van 11 Augustus 1978, R. 120 van 26 Januarie 1979, R. 353 van 20 Februarie 1981, R. 396 van 27 Februarie 1981, R. 905 van 24 April 1981, R. 2064 van 2 Oktober 1981, R. 446 van 4 Maart 1983, R. 2145 van 28 September 1984, R. 81 van 18 Januarie 1985, R. 2117 van 20 September 1985, R. 2324 van 18 Oktober 1985, R. 431 van 14 Maart 1986, R. 949 van 16 Mei 1986 en R. 2584 en R. 2628 van 12 Desember 1986.

Wysiging van Bylae by regulasie 28

2. Item 2 *Pensioen- en groepskemas* van die Bylae by regulasie 28 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(1) In enige enkele skemajaar ten opsigte van enige

enkele skema $\frac{m}{12}$ van die totale kommissie, soos

volg bereken:

(a) Vir die eerste R45 000 van die geannualiseerde bydraes, sewe-en-n-half persent van sodanig bydraes.

J14.6 The period within which any such loan, together with the interest thereon, shall be repaid shall be determined by the Treasury before the loan is granted but the Treasury may from time to time extend any such period: Provided that any such loan, together with the interest thereon, shall, subject to the provisions of sub-regulation 8, be repaid within forty years of the date on which the first repayment in terms of that sub-regulation becomes due.

J14.7 The management to which a loan has been granted under this regulation shall pay to the Director-General on the first day of January and on the first day of July in every year one half of the annual payment required to redeem the principal moneys advanced together with interest thereon at such rate as the Treasury may determine; and the sums so payable shall continue to be payable until all the moneys lent from time to time, together with interest thereon, have been repaid.

J14.8 The first payment shall be made on such date (not being later than three years after the loan or the first instalment thereof was paid out) as the Treasury may determine: Provided that during any such time as may elapse between the time of payment of the first instalment and the said date, interest at the aforesaid rate on such instalment shall be payable by the management to the Director-General: Provided further that the Treasury may, in special circumstances, from time to time in respect of any particular year suspend payments in redemption of the principal moneys advanced.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 2288

16 Oktober 1987

AMENDMENT OF REGULATIONS PROMULGATED UNDER THE INSURANCE ACT, 1943

The Minister of Finance has, in terms of section 76, read with section 23A, of the Insurance Act, 1943 (Act 27 of 1943), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

Definition

1. In this Schedule the expression "the Regulations" means the regulations published under Government Notice R. 1285 of 27 August 1965, as amended by Government Notices R. 252 of 23 February 1968, R. 2036 of 2 November 1973, R. 2489 of 28 December 1973, R. 1442 of 20 August 1976, R. 333 of 1 March 1977, R. 838 of 20 May 1977, R. 1249 of 8 July 1977, R. 2274 of 4 November 1977, R. 947 of 12 May 1978, R. 1631 of 11 August 1978, R. 120 of 26 January 1979, R. 353 of 20 February 1981, R. 396 of 27 February 1981, R. 905 of 24 April 1981, R. 2064 of 2 October 1981, R. 446 of 4 March 1983, R. 2145 of 28 September 1984, R. 81 of 18 January 1985, R. 2117 of 20 September 1985, R. 2324 of 18 October 1985, R. 431 of 14 March 1986, R. 949 of 16 May 1986 and R. 2584 and R. 2628 of 12 December 1986.

Amendment of Schedule to regulation 28

2. Item 2 *Pension- and group schemes* of the Schedule to regulation 28 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph (1) of the following paragraph:

“(1) In any one scheme year in respect of any one

scheme, $\frac{m}{12}$ of the aggregate commission as

follows:

(a) For the first R45 000 of the annualised contributions, seven and a half per cent of such contributions.

- (b) Vir daardie gedeelte van die geannualiseerde bydraes wat R45 000 maar nie R80 000 te bowe gaan nie, vyf persent van sodanige bydraes.
- (c) Vir daardie gedeelte van die geannualiseerde bydraes wat R80 000 maar nie R170 000 te bowe gaan nie, drie persent van sodanige bydraes.
- (d) Vir daardie gedeelte van die geannualiseerde bydraes wat R170 000 maar nie R520 000 te bowe gaan nie, twee persent van sodanige bydraes.
- (e) Vir daardie gedeelte van die geannualiseerde bydraes wat R520 000 te bowe gaan, een persent van sodanige bydraes.”; en

(b) deur in paragraaf (2) die bedrag “R900” deur die bedrag “R2 300” te vervang.

- (b) For that portion of the annualised contributions in excess of R45 000, but not exceeding R80 000, five per cent of such contributions.
- (c) For that portion of the annualised contributions in excess of R80 000, but not exceeding R170 000, three per cent of such contributions.
- (d) For that portion of the annualised contributions in excess of R170 000, but not exceeding R520 000, two per cent of such contributions.
- (e) For that portion of the annualised contributions in excess of R520 000, one per cent of such contributions.”; and

(b) by the substitution in paragraph (2) for the amount “R900” of the amount “R2 300”.

No. R. 2312

16 Oktober 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/925)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,

Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 2312

16 October 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/925)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,

Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I Korting- item	II			III Mate van Korting
	Tarief- pos	Korting- kode	Beskrywing	
306.09	“29.13	01.00 43	Deur na tariefpos No. 29.10 die volgende in te voeg: Sikloheksanoon, vir gebruik as 'n oplosmiddel by die vervaardiging van plaagdoders	Volle reg”

Opmerking.—Spesifieke voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op sikloheksanoon, vir gebruik as 'n oplosmiddel by die vervaardiging van plaagdoders.

SCHEDULE

I Rebate Item	II			III Extent Rebate
	Tariff Heading	Rebate Code	Description	
306.09	“29.13	01.00 43	By the insertion after tariff heading No. 29.10 of the following: Cyclohexanone, for use as a solvent in the manufacture of pesticides	Full duty”

Note.—Specific provision is made for rebate of the full duty on cyclohexanone, for use as a solvent in the manufacture of pesticides.

No. R. 2313

16 Oktober 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1334)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,

Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 2313

16 October 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1334)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,

Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV
		Algemeen	M.B.N.	
70.18 Deur tariefpos No. 70.18 deur die volgende te vervang:				
“70.18 Optiese glas en elemente van optiese glas (uitgesonderd opties bewerkte elemente); ru-stukke vir korrek-tiewe brillense:				
70.18.10 Optiese vesels, optiese veselbundels en optiese vesel-kabels:				
.10 Optiese vesels	m	25 % of 40c per m min 75 %		
.20 Optiese veselbundels	kg	25 %		
.30 Optiese veselkabels	kg	vry		
70.18.90 Ander	kg	vry”		

Opmerkings.—1. Tariefpos No. 70.18 word herskryf en die skale van reg op optiese vesels en optiese veselbundels, word verhoog.

2. Optiese vesels en optiese veselbundels wat aan die vereistes van item 460.22 voldoen, kan by dié item met korting op reg geklaar word en die Raad van Handel en Nywerheid het vir dié doel gesertifiseer dat die wysiging van die skale van reg as gevolg van 'n aansoek om tariefbeskerming is wat nie vooraf vir algemene inligting in die *Staatskoerant* gepubliseer is nie.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV
		General	M.F.N.	
70.18 By the substitution for tariff heading No. 70.18 of the following:				
“70.18 Optical glass and elements of optical glass (excluding optically worked elements); blanks for corrective spec-tacle lenses;				
70.18.10 Optical fibres, optical fibre bundles and optical fibre cables:				
.10 Optical fibres	m	25 % or 40c per m less 75 %		
.20 Optical fibre bundles	kg	25 %		
.30 Optical fibre cables	kg	free		
70.18.90 Other	kg	free”		

Notes.—1. Tariff heading No. 70.18 is restated and the rates of duty on optical fibres and optical fibre bundles, are increased.

2. Optical fibres and optical fibre bundles which comply with the conditions of item 460.22, may be entered under rebate of duty under that item and for this purpose the Board of Trade and Industry has certified that the amendment of the rates of duty is as a result of an application for tariff protection not previously published in the *Government Gazette* for general information.

No. R. 2314

16 Oktober 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/4/99)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964—

- (1) word Deel 4 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon; en
- (2) word hierdie wysiging vir sover dit betrekking het op item 460.07/39.01 (2) geag op 27 Junie 1986 in werking te getree het.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 2314

16 October 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/4/99)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964—

- (1) Part 4 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto; and
- (2) this amendment in so far as it relates to item 460.07/39.01 (2), shall be deemed to have come into operation on 27 June 1986.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

BYLAE

Opmerkings

Deur Opmerking 7 (a) deur die volgende te vervang:

“(a) wat geklaar word kragtens items 401.00, 405.04, 405.05, 406.00, 407.00, 408.00, 409.00, 410.03/29.00, 411.00/29.30, 38.19, 54.01, 84.10, 85.00 (1) en 85.01 (2) en (3), 412.02, 412.03, 412.04, 412.07, 412.08, 412.09, 412.10, 412.11, 412.12, 412.13, 412.15, 412.16, 412.17, 412.19, 460.03/15.04 en 15.07 (1) en (3), 460.04/24.01, 460.06/28.40, 29.01, 29.02, 29.15 en 38.19, 460.07/39.00, 39.01 (1), 39.01 (2), 39.02 en 40.02, 460.10, 460.15/73.00, 73.15 en 76.03, 460.17/89.01 en 89.02, 460.23, 470.00, 480.00 en 490.00 van Bylae no. 4.”

Opmerking.—Opmerking 7 (a) by Deel 4 van Bylae 1 word herskryf en die uitwerking daarvan is dat voorsiening gemaak word vir die vrystelling van bobelasting op plate, velle, film, foelie en reep, van poliëteentereftalate, drukgevoelig, met verwyderbare beskermingstowwe, geklaar onder item 460.07/39.01 (2), met terugwerkende krag tot 27 Junie 1986.

SCHEDULE

Notes

By the substitution for Note 7 (a) of the following:

“(a) which are entered in terms of items 401.00, 405.04, 405.05, 406.00, 407.00, 408.00, 409.00, 410.03/29.00, 411.00/29.30, 38.19, 54.01, 84.10, 85.00 (1) and 85.01 (2) and (3), 412.02, 412.03, 412.04, 412.07, 412.08, 412.09, 412.10, 412.11, 412.12, 412.13, 412.15, 412.16, 412.17, 412.19, 460.03/15.04 and 15.07 (1) and (3), 460.04/24.01, 460.06/28.40, 29.01, 29.02, 29.15 and 38.19, 460.07/39.00, 39.01 (1), 39.01 (2), 39.02 and 40.02, 460.10, 460.15/73.00, 73.15 and 76.03, 460.17/89.01 and 89.02, 460.23, 470.00, 480.00 and 490.00 of Schedule No. 4.”

Note.—Note 7 (a) to Part 4 of Schedule 1 is restated and the effect thereof is that provision is made for the exemption from surcharge on plates, sheets, film, foil and strip, of polyethylene terephthalates, pressure-sensitive, with removable protective substances, entered under item 460.07/39.01 (2), with retrospective effect to 27 June 1986.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

No. R. 2285

16 Oktober 1987

WET OP STANDAARDE, 1982

REGULASIES BETREFFENDE DIE BETALING VAN HEFFING EN DIE UITREIKING VAN VERKOOPSPERMITE TEN OPSIGTE VAN VERPLIGTE SPESIFIKASIES.—WYSIGING

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 36 van die Wet op Standaarde, 1982 (Wet 30 van 1982), het die Minister van Ekonomiese Sake en Tegnologie, Bylae 2 van die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 999 van 3 Mei 1985 gewysig deur die volgende nuwe tariewe onderskeidelik voor “buigbare koorde vir krag en verligtingsdoeleindes” en “televisie-ontvangers” in te voeg:

Kommoditeit	Heffingseenheid	Tarief per eenheid, R
Aardlekbeveiligingseenhede:		
Enkelfasig.....	Item	0,53
Meerfasig	Item	1,05
Stroombrekers met gevormde hulse:		
Eenpolig.....	Item	0,15
Tweepolig.....	Item	0,20
Driepolig.....	Item	0,25

No. R. 2289

16 Oktober 1987

WET OP PRYSBEHEER, 1964

AANWYSING VAN ADJUNK-PRYSKONTROLEUR

Ek, Johannes Everhardus Martinus Vos, Pryscontroleur, maak hierby vir algemene inligting bekend dat ek, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 3 van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964), Floris Nicolaas Vermeulen as Adjunk-pryskontroleur aangewys het.

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

No. R. 2285

16 October 1987

STANDARDS ACT, 1982

REGULATIONS RELATING TO THE PAYMENT OF LEVY AND THE ISSUE OF SALES PERMITS IN REGARD TO COMPULSORY SPECIFICATIONS.—AMENDMENT

Under the powers vested in him by section 36 of the Standards Act, 1982 (Act 30 of 1982), the Minister of Economic Affairs and Technology, has amended Schedule 2 of the regulations published by Government Notice R. 999 of 3 May 1985 by the insertion respectively before “flexible cords for power and lighting purposes” and “plugs” of the following new tariffs:

Commodity	Levy unit	Tariff per unit, R
Earth leakage protection units:		
Single phase	Item	0,53
Multi phase	Item	1,05
Moulded case circuit-breakers:		
Single pole	Item	0,15
Double pole	Item	0,20
Triple pole	Item	0,25

No. R. 2289

16 October 1987

PRICE CONTROL ACT, 1964

DESIGNATION OF DEPUTY PRICE CONTROLLER

I, Johannes Everhardus Martinus Vos, Price Controller, do hereby notify for general information that, acting in terms of the powers vested in me by section 3 of the Price Control Act, 1964 (Act 25 of 1964), I have designated Floris Nicolaas Vermeulen Deputy Price Controller.

Goewermenskennisgewing R. 1243 van 22 Junie 1984 word hierby met ingang van 16 Oktober 1987 ingetrek.

J. E. M. VOS,
Pryskontroleur.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU- EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 2319 16 Oktober 1987

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

SITRUSSKEMA.—VERBOD OP DIE VERKOOP VAN
SUURLEMOENE—OPHEFFING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, maak hiermee ingevolge artikel 79 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- (a) die Sitrusraad bedoel in artikel 6 van die Sitruskema gepubliseer by Proklamasie R. 2 van 1979, soos gewysig, kragtens artikel 33 van genoemde Skema die verbod gepubliseer by Goewermenskennisgewing R. 356 van 20 Februarie 1987, opgehef het;
- (b) bedoelde opheffing deur my goedgekeur is en op 19 Oktober 1987 in werking tree; en
- (c) Goewermenskennisgewing R. 356 van 20 Februarie 1987 met ingang van genoemde datum van inwerkingtreding herroep word.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

No. R. 2338 16 Oktober 1987

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

SITRUSSKEMA.—VERBOD OP DIE VERKOOP VAN
LEMOENE—OPHEFFING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, maak hiermee ingevolge artikel 79 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend at—

- (a) die Sitrusraad bedoel in artikel 6 van die Sitruskema gepubliseer by Proklamasie R. 2 van 1979, soos gewysig, kragtens artikel 33 van genoemde Skema die verbod gepubliseer by Goewermenskennisgewing R. 762 van 10 April 1987, opgehef het;
- (b) bedoelde opheffing deur my goedgekeur is en op 26 Oktober 1987 in werking tree; en
- (c) Goewermenskennisgewing R. 762 van 10 April 1987 met ingang van genoemde datum van inwerkingtreding herroep word.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

No. R. 2341 16 Oktober 1987

WET OP PLANTTEELERSREGTE, 1976
(WET 15 VAN 1976)

REGULASIES BETREFFENDE PLANT-
TEELERSREGTE—WYSIGING

Die Adjunk-minister van Landbou, handelende namens die Minister van Landbou kragtens artikel 44 van die Wet op Planttelersregte, 1976 (Wet 15 van 1976), het die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

Government Notice R. 1243 of 22 June 1984 is hereby withdrawn with effect from 16 October 1987.

J. E. M. VOS,
Price Controller.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 2319 16 October 1987

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

CITRUS SCHEME.—PROHIBITION OF THE SALE OF
LEMONS—REVOCATION

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby make known in terms of section 79 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- (a) the Citrus Board referred to in section 6 of the Citrus Scheme published by Proclamation R. 2 of 1979, as amended, has under section 33 of the said Scheme revoked the prohibition published by Government Notice R. 356 of 20 February 1987;
- (b) the said revocation was approved by me and shall come into operation on 19 October 1987; and
- (c) Government Notice R. 356 of 20 February 1987 is repealed with effect from the said date of commencement.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

No. R. 2338 16 October 1987

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

CITRUS SCHEME.—PROHIBITION OF THE SALE OF
ORANGES—REVOCATION

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby make known in terms of section 79 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- (a) the Citrus Board referred to in section 6 of the Citrus Scheme published by Proclamation R. 2 of 1979, as amended, has under section 33 of the said Scheme revoked the prohibition published by Government Notice R. 762 of 10 April 1987;
- (b) the said revocation was approved by me and shall come into operation on 26 October 1987; and
- (c) Government Notice R. 762 of 10 April 1987 is repealed with effect from the said date of commencement.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

No. R. 2341 16 October 1987

PLANT BREEDERS' RIGHTS ACT, 1976
(ACT 15 OF 1976)

REGULATIONS RELATING TO PLANT BREEDERS'
RIGHTS—AMENDMENT

The Deputy Minister of Agriculture, acting on behalf of the Minister of Agriculture under section 44 of the Plant Breeders' Rights Act, 1976 (Act 15 of 1976), has made the regulations in the Schedule.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2630 van 24 Desember 1980, soos gewysig deur die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewings R. 37 van 6 Januarie 1984, R. 990 van 3 Mei 1985, R. 1588 van 1 Augustus 1986 en R. 2349 van 14 November 1986.

Vervanging van Tabel 1 van die Regulasies

2. Tabel 1 van die Regulasies word hierby deur die volgende tabel vervang:

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule "the Regulations" means the regulations published by Government Notice R. 2630 of 24 December 1980, as amended by the regulations published by Government Notices R. 37 of 6 January 1984, R. 990 of 3 May 1985, R. 1588 of 1 August 1986 and R. 2349 of 14 November 1986.

Substitution of Table 1 of the Regulations

2. The following table is hereby substituted for Table 1 of the Regulations:

"TABEL 1/TABLE 1

SOORTE PLANTE, GELDE EN TERMINE VAN REGTE/KINDS OF PLANTS, FEES AND PERIODS OF RIGHTS

1		2	3	4	5
Soort plant/Kind op Plant		Onssoekgeld Examination fee	Termyn van planttelersreg Period of plant breeder's right	Jaargeld/Annual fee	Termyn van al- leenreg/Period of sole right
Botaniese naam/Botanical name	Gewone naam/Common name				
		R	(Jare/Years)	R	(Jare/Years)
<i>Actinidia chinensis</i> Planch	Kiwibessie/Kiwifruit	405	18	40	8
<i>Agroticum</i>	—	280	15	40	5
<i>Allium cepa</i> L.	Ui/Onion	280	20	40	8
<i>Aloe</i> spp.	Aalwyn/Aloe	405	18	40	8
<i>Amygdalus</i> spp.	Amandel/Almond	405	20	40	8
<i>Annas comosus</i> Mesp.	Pynappel/Pineapple	405	18	40	8
<i>Arachis</i> spp.	Grondboon/Groundnut	280	15	55	5
<i>Aulax/Leucadendron/Leucospermum/ Mimetes/Orothamnus/Paranomus/ Proteal/Serruria</i>	Proteas	405	18	40	8
<i>Avena</i> spp.	Hawer/Oats	405	15	55	5
<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>esculenta</i> L.	Tuinbeet/Garden beet	280	15	40	5
<i>Brassica napus</i>	Weikool/Rape	280	15	40	5
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rehb.	Sweedse raap/Swede	280	15	40	5
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> Alef. var. <i>medullosa</i> Tell	Beeskool/Fodder kale	280	15	40	5
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (D.C.) Alef. var. <i>sabellica</i>	Boerkool/Borecole, Curly kale	280	15	40	5
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>botrytis</i>	Blomkool/Cauliflower	280	15	40	5
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>sabauda</i> L.	Savojekool/Savoy cabbage	280	15	40	5
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>capitata</i>	Kopkool/Cabbage	280	15	40	5
<i>Brassica rapa</i> L.	Raap/Turnip	280	15	40	5
<i>Bromus unioloides</i> H.B.K.	Reddingsgras/Rescue grass	280	15	40	5
<i>Capsicum</i> spp.	Soettrissie/Sweet pepper	280	15	28	5
<i>Carica papaya</i> L.	Papaja/Pawpaw	250	18	40	8
<i>Carya illinoensis</i> Kock	Pekanneut/Pecan nut	538	20	40	8
<i>Cenchrus ciliaris</i> L.	—	280	15	40	5
<i>Chloris gayana</i> Kunth	Rhodesgras/Rhodes grass	280	15	40	5
<i>Chrysanthemum</i> spp.	Krisant/Chrysanthemum	405	15	55	5
<i>Citrullus Lanatus</i> (Thunb.) Matsu-mura et Nakai	Waatlemoen/Water melon	280	15	40	5
<i>Citrus</i> spp.	Soetlemoen, Suurlemoen, Pomelo, Losskilsoorte, Ander (Bitter Seville, Lemmetjie, Kumkwat)/ Sweet Orange, Lemon, Grapefruit, Loose skin types, Other (Bitter Seville, Lime, Kumquat)	673	25	83	10
<i>Coffea arabica</i> L.	Koffie/Coffee	405	18	40	8
<i>Cucumis</i> spp.	Spenspek, Komkommer/Sweet melon, Cucumber	280	15	40	5
<i>Cucurbita</i> spp.	Pampoer, Skorsie/Pumpkin, Squash	280	15	40	5
<i>Cydonia</i> spp.	Kweper/Quince	405	18	40	8
<i>Dactylis glomerata</i> L.	Kropaargras/Cocksfoot	280	15	40	5

1		2	3	4	5
Soort plant/Kind op Plant		Ondersoekgeld Examination fee	Termyn van plantteilersreg Period of plant breeder's right	Jaargeld/Annual fee	Termyn van al- leenreg/Period of sole right
Botaniese naam/Botanical name	Gewone naam/Common name				
		R	(Jare/Years)	R	(Jare/Years)
<i>Daucus carota</i> L.	Geelwortel/Carrot	280	15	40	5
<i>Dianthus caryophyllus</i> L.	Angelier/Carnation	405	15	55	5
<i>Digitaria eriantha</i> Steud. subsp. <i>eriantha</i>	Smutsvingergras/Smuts digitaria	280	15	40	5
<i>Eragrostis curvula</i> (Schr.) C. G. Nees	—	280	15	55	5
<i>Eragrostis tef</i> (Zucc.) Trotter	Tefgras/Teff	280	15	40	5
<i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd. ex Klotzsch	Poinsettia, Karlienblom/Poinsettia	405	15	40	5
<i>Festuca arundinacea</i> Schreb.	Langswenkgras/Tall fescue	280	15	40	5
<i>Fragaria ananassa</i> Baily	Aarbe/Strawberry	280	15	40	5
<i>Freesia</i> spp.	Freesia, Kammetjie/Freesia	405	15	40	5
<i>Gladiolus</i> spp.	Swaardlelie/Gladiolus	405	15	55	5
<i>Glycine max</i> (L.) Merril	Sojaboon/Soya bean	280	15	40	5
<i>Gossypium hirsutum</i> L.	Katoen/Cotton	405	15	55	5
<i>Helianthus annuus</i> L.	Sonneblom/Sunflower	280	15	55	5
<i>Hibiscus cannabinus</i> L.	Stokroos/Kenaf	280	15	40	5
<i>Hordeum</i> spp.	Gars/Barley	405	15	68	5
<i>Humulus lupulus</i> L.	Hop/Hops	405	18	40	8
<i>Lachenalia</i> spp.	Lachenalia	405	15	40	5
<i>Lactuca sativa</i> L.	Slaai/Lettuce	280	15	28	5
<i>Lichi chinensis</i> Sonn.	Lietsjie/Litchi	538	20	40	8
<i>Lolium</i> spp.	Raaigras/Rye grass	405	15	55	5
<i>Lupinus</i> spp.	Lupien/Lupin	280	15	40	5
<i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karsten ex Farwell	Tamatie/Tomato	405	18	83	8
<i>Macadamia</i> spp.	Makadamia/Macadamia	405	20	68	8
<i>Malus</i> spp.	Appel/Apple	538	25	68	8
<i>Mangifera indica</i> L.	Mango	538	20	55	8
<i>Medicago sativa</i> L.	Lusern/Lucerne	405	15	55	5
<i>Musa cavendishii</i> Lamb	Piesang/Banana	405	18	40	8
<i>Narcissus</i> spp.	Narcissus	405	15	40	5
<i>Ornithogalum</i> spp.	Tjenkerientjee/Chinkerinchee	405	15	40	5
<i>Oryza sativa</i> L.	Rys/Rice	280	15	40	5
<i>Passiflora edulis</i> Sims	Grenadella/Grenadilla	405	18	40	8
<i>Pelargonium</i> spp.	Geranium, Malva/Pelargonium	405	15	40	5
<i>Pennisetum typhoides</i> (Burman) Stapf et C. E. Hubbard	Babala/Pearl millet	280	15	40	5
<i>Persea americana</i> Mill	Avokado/Avocado	405	20	55	5
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	Nierboon/Kidney bean	280	15	55	5
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Boon/Bean	280	15	55	5
<i>Pisum</i> spp.	Ertjie/Pea	280	15	55	5
<i>Prunus armeniaca</i> Mill	Appelkoos/Apricot	405	18	55	8
<i>Prunus avium</i> (L.) L.	Soetkersie/Sweet cherry	405	18	40	8
<i>Prunus cerasus</i> L.	Suurkersie/Sour cherry	250	18	40	8
<i>Prunus domestica</i> L.	Pruim/Plum	538	20	68	8
<i>Prunus persica</i> (L.) Batsch	Perske/Peach	538	25	68	8
<i>Prunus salicina</i> Lindl	Japanse pruim/Japanese plumb	538	20	68	8
<i>Psidium guajava</i> L.	Koejawel/Guava	405	18	55	8
<i>Pyrus communis</i> L.	Peer/Pear	538	25	68	8
<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.	Vloerradys/Fodder radish	280	15	40	5
<i>Ricinus communis</i> L.	Kasterolie/Castor bean	280	15	40	5
<i>Rosa hort</i>	Roos/Rose	405	15	55	5
<i>Saintpaulia ionantha</i> H. Wendl	Saintpaulia/African Violet	405	15	40	5
<i>Solanum melongena</i> L. var. <i>esculentum</i> Nees	Eiervrug/Egg fruit	280	15	40	5
<i>Solanum tuberosum</i> L.	Aartappel/Patato	405	20	68	8
<i>Sorghum</i> spp.	Graansorghum, Voersorghum/ Grain sorghum, Fodder sorg- hum	405	15	55	5
<i>Thea sinensis</i> L.	Tee/Tea	405	18	40	8
<i>Trifolium hybridum</i> L.	Alsike klawer/Alsike clover	405	15	40	5
<i>Trifolium pratense</i> L.	Rooiklawer/Red clover	405	15	40	5
<i>Trifolium repens</i> L.	Witklawer/White clover	405	15	40	5
<i>Trifolium resupinatum</i> L.	Pin clover	405	15	40	5
<i>Trifolium subterraneum</i> L.	Ondergrondse klawer/Subterranean clover.	405	15	40	5
<i>Triticum turgidosecale</i>	Triticale, Korrog/Triticale	538	15	68	5
<i>Triticum</i> spp.	Koring/Wheat	538	15	68	5
<i>Vigna unguiculata</i> (L.) Walpers	Akkerboom/Cowpea	405	15	55	5
<i>Vitis</i> spp.	Druif/Grape	538	20	68	8
<i>Zea mays</i> L.	Graanmielie/Grain maize	538	15	83	5
<i>Zea mays</i> L.	Soetmielie, Springmielie/Sweet corn, Popcorn	280	15	40	5

Vervanging van Tabel 2 van die Regulasies

3. Tabel 2 van die Regulasies word hierby deur die volgende tabel vervang:

Substitution of Table 2 of the Regulations

3. The following table is hereby substituted for Table 2 of the Regulations:

"TABEL 2/TABLE 2**GELDE BETAALBAAR/FEES PAYABLE**

No.	Doel/Purpose	Bedrag/Amount
1.	Aansoek om 'n planttelersreg/Application for a plant breeder's right [reg. 4 (2) (e)]	R135 elk/each.
2.	Aanspraak op voorrang vir die verlening van 'n planttelersreg/Priority claim for the grant of a plant breeder's right [reg. 5 (2) (c)]	R28 elk/each.
3.	Beswaar teen 'n aansoek om die toestaan van 'n planttelersreg/Objection to an application for the grant of a plant breeder's right [reg. 9 (1) (e)]	R28 elk/each.
4.	Voorsiening van die resultate van toetse en proewe aan die toepaslike gesag in 'n konvensieland of 'n ooreenkomslanland/Furnishing of the results of tests and trials to the appropriate authority in a convention country or an agreement country [reg. 10 (3)]	R360 elk/each.
5.	Aansoek om die uitreiking van 'n verpligte lisensie/Application for the issue of a compulsory licence [reg. 15 (1) (d)]	R56 elk/each.
6.	Kennisgewing van die oordrag van 'n planttelersreg/Notice of the transfer of a plant breeder's right [reg. 16 (2) (b)]	R28 elk/each.
7.	Aansoek om die wysiging of aanvulling van die benaming van 'n variëteit/Application for the alteration or supplementation of the denomination of a variety [reg. 17 (1) (b)]	R280 elk/each.
8.	Beswaar teen 'n aansoek om die wysiging of aanvulling van die benaming van 'n variëteit/Objection to an application for the alteration or supplementation of the denomination of a variety [reg. 17 (3) (e)]	R28 elk/each.
9.	Beswaar teen voorgenome beëindiging van 'n planttelersreg/Objection to intended termination of a plant breeder's right [reg. 18 (1) (f)]	R56 elk/each.
10.	Kennisgewing van die vrywillige afstanddoening van 'n planttelersreg/Notice of the voluntary surrender of a plant breeder's right [reg. 19 (1) (b) (i)]	R56 elk/each.
11.	Insae in die register van planttelersregte/Inspection of the register of plant breeders' rights [reg. 22 (2)]	R13 per geleentheid of sertifikaat/per occasion or certificate
12.	Aansoek om insae in dokumente in verband met 'n planttelersreg, of om 'n sertifikaat/Application to inspect documents pertaining to a plant breeder's right, or for a certificate by the registrar [reg. 23 (2)]	
13.	Aansoek om 'n afskrif van besonderhede in die register of van dokumente in verband met 'n planttelersreg/Application for a copy of particulars in the register or of documents pertaining to a plant breeder's right [reg. 23 (2)]	R3 per bladsy/per page.
14.	Indiening van appél teen 'n beslissing van of stappe gedoen deur die registrateur/Lodging of appeal against a decision or action taken by the registrar [reg. 24 (1) (d)]	R280 elk/each.

No. R. 2342**16 Oktober 1987****WET OP WYN, ANDER GEGISTE DRANK EN SPIRITUALIEË, 1957 (WET 25 VAN 1957)****OMSKRYWING VAN DIE PRODUKSIEGEBIED BUFFELJAGS**

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 22 van die Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spiritualieë, 1957 (Wet 25 van 1957), omskryf hierby die wyk in die Bylae gespesifiseer, as 'n produksiegebied met die naam Buffeljags vir die doeleindes van die gebruik van sodanige naam in verband met die verkoop of uitvoer van wyn behalwe geëurde wyn, gemmerwyn, vermoet, wynaperitif en wynmengeldrank.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

BYLAE

Daardie gedeelte grond geleë binne die volgende grense:

Begin by die punt waar die sekondêre pad vanaf Buffeljagsrivierstasie wes van Buffeljagsrivier in die omgewing van Rolandale en Appelsbosrivier by die N2 Nasionale pad aansluit; daarvandaan in 'n noord-noordwestelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat laasgenoemde punt met die mees suidwestelike baken van die grond bekend as Plaas 146 verbind; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat laasge-

No. R. 2342**16 October 1987****WINE, OTHER FERMENTED BEVERAGES AND SPIRITS ACT, 1957 (ACT 25 OF 1957)****DEFINING OF THE AREA OF PRODUCTION BUFFELJAGS**

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, acting under section 22 of the Wine, Other Fermented Beverages and Spirits Act, 1957 (Act 25 of 1957), hereby define the ward specified in the Schedule as an area of production with the name Buffeljags for the purposes of the use of such name in connection with the sale or export of wine other than flavoured wine, ginger wine, vermouth, wine aperitif and wine cocktail.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE

That portion of land situate within the following boundaries:

Beginning at the point where the secondary road from Buffeljags River Railway Station west of Buffeljags River in the vicinity of Rolandale and Appelsbos River joins the N2 National road; thence in a north-northwesterly direction along an imaginary straight line which joins the said point with the south-westernmost beacon of the land known as Farm 146; thence in a south-easterly direction along an imaginary straight line which joins the said beacon with the

noemde baken met die punt verbind waar die noordelike grens van die grond bekend as Eenzaamheid 145 by die Buffeljagsdam aansluit; daarvandaan in 'n oos-suidoostelike rigting met die noordelike grens van lasgenoemde grond tot by die mees noordoostelike baken daarvan; daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat lasgenoemde baken met die mees suidwestelike baken van die oostelike gedeelte van die grond bekend as Doorn Rivier A 269 verbind; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn deur Baken 55 in die omgewing van Remhoogte tot by die punt waar hierdie reguit lyn die Breërivier kruis; daarvandaan stroomop met die hoof-loop van genoemde rivier in 'n noordelike en dan westelike rigting tot waar dit by die noordoostelike grens van die grond bekend as Molen Kop 265 aansluit; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat lasgenoemde punt met die mees suidelike baken van Bontebok Nasionale Park verbind; daarvandaan in 'n algemeen noordoostelike en dan algemeen noordelike rigting met die suidoostelike en oostelike grense van lasgenoemde Park tot by die punt waar dit by die Swellendam/Heidelbergspoorlyn aansluit; daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting met die westelike grens van die grond bekend as Bakkely's Plaats 156 tot by die punt waar dit die sekondêre pad vanaf Buffeljagsrivierstasie kruis; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting met genoemde pad tot by die beginpunt hierbo genoem.

Alle aanduidings in hierdie omskrywing verwys na die kaart Suid-Afrika 1:50 000, velle 3420 AB Swellendam (3de Uitawe) en 3420 BA Suurbraak (2de Uitawe).

No. R. 2343**16 Oktober 1987****WET OP DIERESIEKTES, 1984 (WET 35 VAN 1984)****DIERESIEKTEREGULASIES.—WYSIGING**

Die Adjunk-minister van Landbou, handelende namens die Minister van Landbou kragtens artikel 31 van die Wet op Dieresiektes, 1984 (Wet 35 van 1984), het die regulasie in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Regulasie 20 van die Dieresiekteregulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2026 van 26 September 1986 word hierby gewysig—

- (a) deur subparagraaf (iv) van paragraaf (a) van subregulasie (1) deur die volgende subparagraaf te vervang:

“(iv) enige lewende wild, uitgesonderd blou- of swartwildebeeste, buffels, vlakvarke, bosvarke en wildevarke, vanaf die grond in 'n beheerde gebied, die res van die provinsies Transvaal en Natal en die landdrosdistrikte Gordonia, Kuruman, Mafeking en Vryburg in die provinsie die Kaap die Goeie Hoop, waarop dit voorkom of gehou word, na enige ander grond verwyder of beweeg nie;” en

- (b) deur subparagraaf (v) van paragraaf (a) van subregulasie (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(v) enige lewende blou- of swartwildebeeste, buffels, vlakvarke, bosvarke en wildevarke vanaf grond waarop hulle voorkom of gehou word, na enige ander grond verwyder of beweeg nie;”.

point where the northern boundary of the land known as Eenzaamheid 145 joins the Buffeljags Dam; thence in an east-south-easterly direction along the northern boundary of the said land to the north-easternmost beacon thereof; thence in a south-south-westerly direction along an imaginary straight line which joins the said beacon with the south-westernmost beacon of the eastern part of the land known as Doorn Rivier A 269; thence in a south-westerly direction along an imaginary straight line through Beacon 55 in the vicinity of Remhoogte to the point where the said straight line crosses the Brede River; thence upstream with the main stream of the said river in a general northerly and then westerly direction to where it joins the north-eastern boundary of the land known as Molen Kop 265; thence in a north-easterly direction along an imaginary straight line which joins the said point with the southernmost beacon of the Bontebok National Park; thence in a general north-easterly and then a general northerly direction along the south-eastern and eastern boundaries of the said Park to the point where it joins the Swellendam/Heidelberg Railway Line; thence in a north-north-easterly direction along the western boundary of the land known as Bakkely's Plaats 156 to the point where it crosses the secondary road from Buffeljags River Railway Station; thence in a north-westerly direction along the said road to the point of commencement mentioned above.

All indications in this description refer to the map South Africa 1:50 000, sheets 3420 AB Swellendam (3rd Edition) and 3420 BA Suurbraak (2nd Edition).

No. R. 2343**16 October 1987****ANIMAL DISEASES ACT, 1984 (ACT 35 OF 1984)****ANIMAL DISEASES REGULATIONS.—
AMENDMENT**

The Deputy Minister of Agriculture, acting on behalf of the Minister of Agriculture under section 31 of the Animal Diseases Act, 1984 (Act 35 of 1984), has made the regulation in the Schedule.

SCHEDULE

Regulation 20 of the Animal Diseases Regulations published by Government Notice R. 2026 of 26 September 1986 is hereby amended—

- (a) by the substitution for subparagraph (iv) of paragraph (a) of subregulation (1) of the following subparagraph:

“(iv) move or remove any live game, excluding blue or black wildebeest, buffalo's, wart-hogs, bush pigs and wild pigs, from the land in any controlled area, the remainder of the provinces of the Transvaal and Natal and the Magisterial Districts of Gordonia, Kuruman, Mafeking and Vryburg in the Province of the Cape of Good Hope, on which it occurs or is kept, to any other land;” and

- (b) by the substitution for subparagraph (v) of paragraph (a) of subregulation (1) of the following subparagraph:

“(v) move or remove live blue or black wildebeest, buffalo's wart-hogs, bush pigs and wild pigs from the land on which they occur or are kept, to any other land;”.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG**No. R. 2281****16 Oktober 1987****WET OP MASJINERIE EN BEROEPSVEILIGHEID, 1983 (WET 6 VAN 1983)**

Die Minister van Mannekrag het kragtens artikel 35 van die Wet op Masjinerie en Beroepsveiligheid, 1983 (Wet 6 van 1983), die regulasies in die Bylae hiervan vervat, uitgevaardig.

BYLAE**OMGEWINGSREGULASIES VIR WERKPLEKKE****Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies beteken "die Wet" die Wet op Masjinerie en Beroepsveiligheid, 1983 (Wet 6 van 1983), en het enige uitdrukking waaraan in die Wet 'n betekenis geheg is, die betekenis aldus daaraan geheg en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"armatuur" 'n ligtoestel wat 'n lamp stut en dit van elektriese koppelings voorsien;

"asemhalingbeskermingstoerusting" 'n apparaat soos omskryf in die Asbesregulasies, 1987, uitgevaardig kragtens artikel 35 van die Wet en afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 773 van 10 April 1987;

"attenuasie" die bewese vermoë van gehoorbeskermers om die ekwivalente geraasvlak waaraan die draer daarvan blootgestel is, te verminder;

"blootstellingsdrempel" 'n waarde soos omskryf in die Asbesregulasies, 1987, uitgevaardig kragtens artikel 35 van die Wet en afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 773 van 10 April 1987;

"bouwerk" werk as sodanig omskryf by regulasie 1 van die Algemene Administratiewe Regulasies uitgevaardig kragtens artikel 35 van die Wet en afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 2206 van 5 Oktober 1984;

"dB (A)" 'n eenheid van meting van klankdrukpeil soos beoog in SABS 083;

"ekwivalente geraasvlak" 'n klankdrukpeil bepaal ooreenkomstig SABS 083;

"geakklimatiseer" fisiologies aangepas by 'n bepaalde termiese omgewing en werktempo;

"gehoorbeskermers" oorkappe of oorproppe van 'n soort wat deur die hoofinspekteur goedgekeur is en ten opsigte waarvan 'n geskiktheidstoets soos voorgeskryf by SABS 572 uitgevoer is deur die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde of 'n goedgekeurde inspeksie-owerheid;

"geraassone" 'n gebied waar die ekwivalente geraasvlak gelyk is aan of meer is as 85 dB (A) wanneer gemeet ooreenkomstig SABS 083;

"gerigte armatuur" 'n armatuur waaruit die ligstraling beperk is tot 'n duidelik begrensde smal straal;

"hittesteek" 'n patologiese toestand wat ontstaan wanneer die termoregulering van die menslike liggaam faal;

"illuminasie" die intensiteit van lig wat op 'n oppervlak val, gemeet in lux;

"SABS 083" die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde se Gebruikskode vir die Meet en Beoordeling van Arbeidsgeraas vir Gehoorbehouddoeleindes, SABS 083;

"SABS 572" die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde se Standaardspesifikasie vir die Akoestiese Eienskappe van Gehoorbeskermers, SABS 572;

DEPARTMENT OF MANPOWER**No. R. 2281****16 October 1987****MACHINERY AND OCCUPATIONAL SAFETY ACT, 1983 (ACT 6 OF 1983)**

The Minister of Manpower has, in terms of section 35 of the Machinery and Occupational Safety Act, 1983 (Act 6 of 1983), made the regulations contained in the Schedule hereto.

SCHEDULE**ENVIRONMENTAL REGULATIONS FOR WORKPLACES****Definitions**

1. In these regulations "the Act" means the Machinery and Occupational Safety Act, 1983 (Act 6 of 1983), and any expression to which a meaning has been assigned in the Act shall have the meaning so assigned and, unless the context indicates otherwise—

"acclimatised" means physiologically adapted to a particular thermal environment and work rate;

"attenuation" means the proven capability of hearing protectors to reduce the equivalent noise level to which the wearer thereof is exposed;

"building work" means work defined as such in regulation 1 of the General Administrative Regulations promulgated in terms of section 35 of the Act and published under Government Notice R. 2206 of 5 October 1984;

"dB (A)" means a unit of measurement of sound pressure level as contemplated in SABS 083;

"directional luminaire" means a luminaire from which the light radiation is confined to a well-defined narrow beam;

"equivalent noise level" means a sound pressure level determined in accordance with SABS 083;

"exposure limit" means a value as defined in the Asbestos Regulations, 1987, promulgated in terms of section 35 of the Act and published under Government Notice R. 773 of 10 April 1987;

"hearing protectors" means ear muffs or ear plugs of a type approved by the chief inspector and in respect of which an efficiency test as prescribed by SABS 572 has been conducted by the South African Bureau of Standards or an approved inspection authority;

"heatstroke" means a pathological condition arising from thermoregulatory failure of the human body;

"illuminance" means the intensity of light falling on a surface, measured in lux;

"luminaire" means a light fitting which supports a lamp and provides it with electrical connections;

"noise zone" means an area where the equivalent noise level is equal to or exceeds 85 dB (A) when measured in accordance with SABS 083;

"respiratory protective equipment" means a device as defined in the Asbestos Regulations, 1987, promulgated in terms of section 35 of the Act and published under Government Notice R. 773 of 10 April 1987;

"SABS 083" means the South African Bureau of Standards' Code of Practice for the Measurement and Assessment of Occupational Noise for Hearing Conservation Purposes, SABS 083;

"SABS 572" means the South African Bureau of Standards' Standard Specification for the Acoustical Properties of Ear Protectors, SABS 572;

“tyd-beswaarde gemiddelde” die gemiddelde van 'n aantal verteenwoordigende metings wat oor 'n tydperk gedoen word en wat soos volg bereken word:

Tyd-beswaarde gemiddelde =

$$\frac{x_1 t_1 + x_2 t_2 + x_3 t_3 + \dots + x_n t_n}{t_1 + t_2 + t_3 + \dots + t_n}$$

waar x_1, x_2 , ens., die waargenome metings is gedurende die ooreenstemmende tydperke t_1, t_2 , ens. minute, en $t_1 + t_2 + t_3 + \dots + t_n$ die totale tyd in minute is ten opsigte waarvan die metings gedoen word;

“WGBT-indeks” 'n getal wat die termiese toestande in die omgewing waarop daardie getal van toepassing is, kenmerk; dit word bereken deur sewe tiendes van die lesing in grade Celsius, verkry met 'n natboltermometer wat op natuurlike wyse geventileer word, by te tel by een vyfde van die lesing in grade Celsius, verkry met 'n swartboltermometer, en daardie som by te tel by een tiende van die lesing in grade Celsius, verkry met 'n droëboltermometer; die indeks kan ook verkry word deur gebruik te maak van 'n elektronies integreerende direk afleesbare instrument wat vir daardie besondere doel ontwerp, gebou en gekalibreer is;

“werkvlak” 'n horisontale vlak op die hoogte waar werk verrig word.

Termiese vereistes

2. (1) Behoudens die bepalings van subregulasie (2), mag geen werkgever vereis of toelaat nie dat 'n werknemer werk in 'n omgewing waarin die tyd-beswaarde gemiddelde droëboltemperatuur, geneem oor 'n tydperk van vier uur, minder is as 6 °C, tensy die werkgever middele voorsien om sodanige werknemer teen die koue te beskerm en voorts alle voorsorgmaatreëls tref wat nodig is vir die veiligheid van sodanige werknemer: Met dien verstande dat waar werk in die buitlug gedoen word, die werkgever sodanige middele moet voorsien en sodanige voorsorgmaatreëls moet tref in 'n omgewing waarin die werklike droëboltemperatuur te eniger tyd minder as 6 °C is.

(2) Geen werkgever mag vereis of toelaat dat 'n werknemer in 'n verkoelde omgewing waarin die werklike droëboltemperatuur onder 0 °C is, werk nie tensy—

(a) die maksimum blootstelling van die werknemer nie die tydperke soos in onderstaande tabel aangegee, oorskry nie:

Temperatuur (Celsius)	Maksimum blootstelling
0 tot -18 grade.....	Geen beperking.
Laer as -18 maar nie laer as -34 grade nie	Maksimum aanhoudende blootstelling gedurende elke uur: 50 minute. Na elke blootstelling in 'n laetemperatuurgebied moet minstens 10 minute in 'n behaaglik warm omgewing onder toesig deurgebring word.
Laer as -34 maar nie laer as -57 grade nie	Twee tydperke van 30 minute elk, minstens 4 uur uitmekaar. Totale laetemperatuurblootstelling: 1 uur per dag.
Laer as -57 grade	Maksimum toegelate blootstelling: 5 minute gedurende enige tydperk van 8 uur.

(b) die werknemer van die volgende beskermende klere voorsien word:

(i) 'n Nylonvriespak of 'n ekwivalent daarvan en, waar genoemde temperatuur onder -34 °C is, moet sodanige pak of ekwivalent daarvan uit 'n dubbellaag bestaan;

“time-weighted average” means the average of a number of representative measurements that are taken over a period of time and that are calculated as follows:

Time-Weighted average =

$$\frac{x_1 t_1 + x_2 t_2 + x_3 t_3 + \dots + x_n t_n}{t_1 + t_2 + t_3 + \dots + t_n}$$

where x_1, x_2 , etc., are the observed measurements during the corresponding periods t_1, t_2 , etc., minutes, and $t_1 + t_2 + t_3 + \dots + t_n$ is the total time in minutes over which the measurements are taken;

“WGBT index” means a number which characterises the thermal conditions in the environment to which that number applies; it is calculated by adding seven tenths of the reading in degrees Celsius obtained with a naturally ventilated wet-bulb thermometer to one fifth of the reading in degrees Celsius obtained with a globe thermometer and adding that sum to one tenth of the reading in degrees Celsius obtained with a dry-bulb thermometer; the index may also be obtained by using an electronically integrating direct-reading instrument which has been designed, built and calibrated for that particular purpose;

“working plane” means a horizontal plane at the level where work is performed.

Thermal requirements

2. (1) Subject to the provisions of subregulation (2), no employer shall require or permit an employee to work in an environment in which the time-weighted average dry-bulb temperature, taken over a period of four hours, is less than 6 °C, unless the employer provides means to protect such employee against the cold and, further, takes all precautions necessary for the safety of such employee: Provided that, where outdoor work is performed, the employer shall provide such means and shall take such precautions in an environment in which the actual dry-bulb temperature is less than 6 °C at any time.

(2) No employer shall require or permit an employee to work in a refrigerated environment in which the actual dry-bulb temperature is below 0 °C unless—

(a) the maximum exposure of the employee does not exceed the periods as indicated in the following table:

Temperature (Celsius)	Maximum exposure
0 to -18 degrees	No limit.
Lower than -18 but not lower than -34 degrees	Maximum continuous exposure during each hour: 50 minutes. After every exposure in a low-temperature area at least 10 minutes must be spent, under supervision, in a comfortably warm environment.
Lower than -34 but not lower than -57 degrees	Two periods of 30 minutes each, at least 4 hours apart. Total low-temperature exposure: 1 hour per day.
Lower than -57 degrees	Maximum permissible exposure: 5 minutes during any 8-hour period.

(b) the employee is provided with the following protective clothing:

(i) A nylon freezer suit or equivalent and, where the said temperature is below -34 °C, such suit or equivalent shall be of double layer;

- (ii) 'n wolbalaclava of 'n ekwivalent daarvan;
- (iii) met pels uitgevoerde leerhandskoene of 'n ekwivalent daarvan;
- (iv) waterdigte buitehandskoene, met wolgebreide of ekwivalente binnestes, asook 'n waterdigte voorskoot in die geval waar nat of smeltende substansies hanteer word;
- (v) wolsokkies; en
- (vi) waterdigte nywerheidstewels of 'n ekwivalent daarvan;

Met dien verstande dat 'n werknemer wat in 'n laetemperatuurgebied waarin die temperatuur nie laer as -18°C is nie, werk vir tydperke van hoogstens vyf minute in elke uur, slegs van 'n gewone oorpak, handskoene en skoene, of 'n ekwivalent daarvan, voorsien hoef te word;

- (c) die werknemer vooraf en daarna, met tussenpose van hoogstens een jaar, deur 'n geregistreerde mediese praktisyn of 'n geregistreerde verpleegkundige ooreenkomstig 'n protokol deur sodanige praktisyn voorgeskryf, gesertifiseer word as geskik om in sodanige omgewing te werk, en aan sodanige werknemer 'n sertifikaat te dien effekte uitgereik word; en
 - (d) al die klere wat die werknemer dra, droog is voordat hy die laetemperatuurgebied binne gaan.
- (3) Waar gereedskap wat met die hand gehou word en wat vibreer teen 'n trillingsfrekwensie van minder as 1 000 Hz, gebruik word by 'n werklike droëboltemperatuur onder 6°C , moet die werkgever 'n werknemer wat sodanige gereedskap gebruik, voorsien van handskoene met 'n voering en toesien dat hy dit dra.
- (4) Waar die tyd-beswaarde gemiddelde WBGT-indeks, bepaal oor 'n tydperk van een uur, 30 oorskry in die omgewing waarin 'n werknemer werk, moet die werkgever van sodanige werknemer—
- (a) indien dit prakties uitvoerbaar is, stappe doen om genoemde indeks tot onder 30 te verminder; of
 - (b) waar dit nie prakties uitvoerbaar is om genoemde indeks tot onder 30 te verminder nie en waar harde fisiese werk verrig word—

- (i) elke sodanige werknemer vooraf en daarna, met tussenpose van hoogstens een jaar, deur 'n geregistreerde mediese praktisyn of 'n geregistreerde verpleegkundige ooreenkomstig 'n protokol deur sodanige praktisyn voorgeskryf, laat sertifiseer as geskik om in sodanige omgewing te werk, en aan elke sodanige werknemer moet, indien hy geskik bevind word om in sodanige omgewing te werk, 'n sertifikaat te dien effekte deur sodanige praktisyn of verpleegkundige uitgereik word;
- (ii) toesien dat elke sodanige werknemer geakklimatiseer word vir sodanige werkomgewing voordat van hom vereis word of hy toegelaat word om in sodanige omgewing te werk;
- (iii) elke sodanige werknemer inlig oor die noodsaaklikheid om elke uur minstens 600 milliliter-water te drink;
- (iv) elke sodanige werknemer oplei in die voorsorgmaatreëls wat getref moet word om hittesteek te vermy; en
- (v) die middele voorsien waardeur elke sodanige werknemer wat hittesteek opdoen, onverwyld eerstehulpbehandeling kan ontvang;

Met dien verstande dat indien die vraag ontstaan of 'n bepaalde tipe werk inderdaad harde fisiese werk uitmaak, die beslissing van 'n inspekteur deurslaggewend is.

- (ii) a woollen Balaclava or equivalent;
- (iii) fur-lined leather gloves or equivalent;
- (iv) waterproof outer gloves with knitted woollen or equivalent inners as well as a waterproof apron where wet or thawing substances are handled;
- (v) woollen socks; and
- (vi) waterproof industrial boots or equivalent;

Provided that an employee who works in a low-temperature area in which the temperature is not lower than -18°C for periods not exceeding five minutes in every hour need only be provided with an ordinary overall, gloves and shoes, or equivalent;

- (c) the employee is, beforehand and thereafter, at intervals not exceeding one year, certified fit to work in such environment by a registered medical practitioner or a registered nurse according to a protocol prescribed by such practitioner, and such employee is issued with a certificate to that effect; and
- (d) all the clothing worn by the employee is dry prior to entering the low-temperature area.

(3) Where hand-held tools which vibrate at a frequency of vibration of less than 1 000 Hz are used at an actual dry-bulb temperature below 6°C , the employer shall provide an employee operating such tools with lined gloves, and ensure that he wears them.

(4) Where the time-weighted average WBGT index, determined over a period of one hour, exceeds 30 in the environment in which an employee works, the employer of such employee shall—

- (a) if practicable, take steps to reduce the said index to below 30; or
- (b) where it is not practicable to reduce the said index to below 30 and where hard manual labour is performed—
 - (i) have every such employee beforehand and thereafter, at intervals not exceeding one year, certified fit to work in such environment by a registered medical practitioner or a registered nurse according to a protocol prescribed by such practitioner, and every such employee shall, if found fit to work in such environment, be issued with a certificate to that effect by such practitioner or nurse;
 - (ii) ensure that every such employee is acclimatised to such working environment before he is required or permitted to work in such environment;
 - (iii) inform every such employee of the need to partake of at least 600 millilitres of water every hour;
 - (iv) train every such employee in the precautions to be taken to avoid heatstroke; and
 - (v) provide the means whereby every such employee can receive prompt first-aid treatment in the event of heatstroke;

Provided that, where the question arises as to whether any particular type of work does in fact constitute hard manual labour, the decision of an inspector shall be decisive.

Verligting

3. (1) Elke werkgever moet elke werkplek in sy onderneming laat verlig ooreenkomstig die illuminasiewaardes gespesifiseer in die Bylae van hierdie regulasies: Met dien verstande dat waar gespesialiseerde verligting nodig is vir die verrigting van 'n bepaalde tipe werk, ongeag of daardie tipe werk gelys is in die Bylae al dan nie, die werkgever van die werknemers wat sodanige werk verrig, moet toesien dat sodanige gespesialiseerde verligting beskikbaar is vir en gebruik word deur sodanige werknemers.

(2) Die hoofinspekteur kan, by kennisgewing in die *Staatskoerant*, van tyd tot tyd die Bylae van hierdie regulasies wysig soos hy nodig ag.

(3) Met betrekking tot die verligting wat ingevolge subregulasie (1) voorsien moet word, moet die werkgever toesien dat—

- (a) die gemiddelde illuminasie op enige vloervlak in 'n werkplek binne vyf meter van 'n taak minstens een vyfde van die gemiddelde illuminasie op daardie taak is;
- (b) blikkering in enige werkplek verminder word tot 'n vlak wat nie die visie verswak nie;
- (c) verligting op roterende masjinerie sodanig is dat die gevaar van stroboskopiese effek uitgeskakel word; en
- (d) armature en lampe skoon gehou word en, wanneer defektief, onverwyld vervang of reggemaak word.

(4) Met die oog op die noodontruiming van binnenshuise werkplekke sonder natuurlike verligting of waarin persone gewoonlik snags werk, moet elke werkgever in sodanige werkplekke noodbronne van verligting voorsien wat sodanig is dat, wanneer dit geaktiveer word, illuminasie van minstens 0,3 lux op vloervlak verkry word om werknemers in staat te stel om sodanige werkplekke te ontruim: Met dien verstande dat waar dit nodig is om masjinerie, 'n aanleg of prosesse tot stilstand te bring voordat die werkplek ontruim word, of waar gevaarlike materiale teenwoordig is of gevaarlike prosesse uitgevoer word, die illuminasie minstens 20 lux moet wees.

(5) 'n Werkgever moet toesien dat die noodbronne van verligting by subregulasie (4) voorgeskryf—

- (a) binne 15 sekondes na die onderbreking van die verligting voorgeskryf by subregulasie (1), geaktiveer kan word;
- (b) lank genoeg sal funksioneer om die veilige ontruiming van alle binnenshuise werkplekke te verseker;
- (c) in 'n goeie werkende toestand gehou word en met tussenpose van hoogstens drie maande getoets word vir doeltreffende werking; en
- (d) waar gerigte armature geïnstalleer is, gemonteer is op 'n hoogte van minstens twee meter bokant vloervlak en nie gerig is tussen 10 grade bo en 45 grade onder die horisontale lyn waarop hulle geïnstalleer is nie.

(6) 'n Werkgever betrokke by bouwerk moet alle kamers, trappe, gange, deuroppe, kelders en ander plekke waar 'n gebrek aan natuurlike lig gevaarlik kan wees, sodanig laat verlig dat dit veilig is.

Vensters

4. (1) Ten einde visuele kontak te bewerkstellig met omgewings buite 'n werkplek, waar werknemers die grootste gedeelte van hul skof in 'n kamer werk waarvan die vloeroppervlakte minder as 100 vierkante meter is, moet die werkgever van sodanige werknemers elke sodanige kamer laat voorsien van vensters waarvan—

- (a) die totale beglaasde oppervlakte minstens drie vyfdes van die vierkantswortel van die vloeroppervlakte van die kamer is, beide oppervlaktes gemeet in vierkante meter;

Lighting

3. (1) Every employer shall cause every workplace in his undertaking to be lighted in accordance with the illuminance values specified in the Schedule to these regulations: Provided that where specialised lighting is necessary for the performance of any particular type of work, irrespective of whether that type of work is listed in the Schedule or not, the employer of those employees who perform such work shall ensure that such specialised lighting is available to and is used by such employees.

(2) The chief inspector may, by notice in the *Gazette*, from time to time modify the Schedule to these regulations as he deems necessary.

(3) With respect to the lighting to be provided in terms of subregulation (1), the employers shall ensure that—

- (a) the average illuminance at any floor level in a workplace within five metres of a task is not less than one fifth of the average illuminance on that task;
- (b) glare in any workplace is reduced to a level that does not impair vision;
- (c) lighting on rotating machinery is such that the hazard of stroboscopic effect is eliminated; and
- (d) luminaires and lamps are kept clean and, when defective, are replaced or repaired forthwith.

(4) With a view to the emergency evacuation of indoor workplaces without natural lighting or in which persons habitually work at night, every employer shall, in such workplaces, provide emergency sources of lighting which are such that, when activated, an illuminance of not less than 0,3 lux is obtained at floor level to enable employees to evacuate such workplaces: Provided that where it is necessary to stop machinery or shut down plant or processes before evacuating the workplace, or where dangerous materials are present or dangerous processes are carried out, the illuminance shall be not less than 20 lux.

(5) An employer shall ensure that the emergency sources of lighting prescribed by subregulation (4)—

- (a) are capable of being activated within 15 seconds of the failure of the lighting prescribed by subregulation (1);
- (b) will last long enough to ensure the safe evacuation of all indoor workplaces;
- (c) are kept in good working order and tested for efficient operation at intervals of not more than three months; and
- (d) where directional luminaires are installed, these are mounted at a height of not less than two metres above floor level and are not aimed between 10 degrees above and 45 degrees below the horizontal line on which they are installed.

(6) An employer engaged in building work shall cause all rooms, stairways, passageways, gangways, basements and other places where danger may exist through lack of natural light, to be lighted such that it will be safe.

Windows

4. (1) In order to effect visual contact with areas outside a workplace, where employees work the majority of their shift in a room of which the floor area is less than 100 square metres, the employer of such employees shall cause every such room to be provided with windows in such a way that—

- (a) the total glazed area of such windows is not less than three fifths of the square root of the floor area of the room, both areas measured in square metres;

- (b) die vensterbanke nie hoër en die vensterkosynkappe nie laer as een en 'n half meter bo die vloeroppervlak van die kamer is nie; en
- (c) die ruite van deursigtige materiaal is.

(2) Tensy 'n inspekteur anders gelas, is die bepalings van subregulasie (1) nie van toepassing nie in toestande waar natuurlike lig 'n nadelige effek sal hê op die proses of materiaal wat in 'n kamer gebruik word, of waar die proses in 'n kamer uitgevoer moet word in kritieke toestande van lig, temperatuur, humiditeit of lugbeweging, of waar die beoordeling van tekstuur of kleur in 'n kamer gedoen moet word in toestande van konstante ligkwaliteit en -intensiteit, of waar veiligheids-, privaatheids- of sekuriteitsoorwegings nakoming van bedoelde bepalings ondoenlik maak.

(3) Waar die binnedringing van direkte sonlig in 'n werkplek 'n bedreiging kan inhou vir die veiligheid van persone in sodanige werkplek, moet die betrokke werkgewer toesien dat die werkplek afgeskerm is om sodanige binnedringing te voorkom, maar, sover prakties uitvoerbaar, met behoud van visuele kontak na buite.

Ventilasie

5. (1) 'n Werkgewer moet toesien dat elke werkplek in sy onderneming natuurlik of meganies geventileer is op so 'n wyse dat—

- (a) die lug wat werknemers inasem nie hul veiligheid in gevaar stel nie;
- (b) die tyd-beswaarde gemiddelde konsentrasie van koolstofdiksied daarin, geneem oor 'n tydperk van agt uur, nie 'n half persent van die volume lug oorskry nie;
- (c) die koolstofdiksiedinhoud daarvan te gener tyd drie persent van die volume lug oorskry nie;
- (d) die voorgeskrewe blootstellingsdrempels vir luggedraagde substansies daarin nie oorskry word nie; en
- (e) die konsentrasie daarin van 'n ploffbare of vlambare gas, damp of stof nie die onderste plofgrens van daardie gas, damp of stof oorskry nie.

(2) Waar die maatreëls voorgeskryf by subregulasie (1) nie prakties uitvoerbaar is nie, of waar daar 'n gevaar is van onveilige lug in die asemhalingsone van 'n werknemer, moet die werkgewer elke sodanige werknemer voorsien van asemhalingsbeskermingstoerusting van 'n tipe wat die blootstelling van die werknemer tot 'n veilige vlak verminder en toesien dat hy dit korrek gebruik en hom voorts inlig oor die gevare van en die voorsorgmaatreëls teen oormatige blootstelling.

(3) Die bepalings van subregulasie (1) is nie van toepassing nie ten opsigte van werkplekke waar die omringende druk meer as 20 persent verskil van die atmosferiese druk by seevlak.

Huishouding

6. (1) 'n Gebruiker van masjinerie moet by elke masjien 'n vry en onbelemmerde ruimte voorsien en behou wat sodanig is dat persone veilig daar kan werk.

(2) 'n Werkgewer moet—

- (a) met uitsondering van werkplekke waar bouwerk aan die gang is, minstens 2,25 vierkante meter effektiewe oop vloeroppervlakte beskikbaar stel vir elke werknemer wat in 'n binnenshuise werkplek werk;
- (b) 'n onbelemmerde werkruimte vir elke werknemer beskikbaar stel en behou;
- (c) elke binnenshuise werkplek skoon en ordelik hou asook vry van materiale, gereedskap en soortgelyke dinge wat nie nodig is vir die werk wat in so 'n werkplek gedoen word nie;

- (b) the window sills are not higher and the window heads are not lower than one and a half metres above the floor level of the room; and

(c) such windows are glazed with transparent material.

(2) Unless an inspector otherwise directs, the provisions of subregulation (1) shall not apply under conditions where natural light will have an adverse effect on the process or material used in a room, or where the process in a room has to be conducted under critical conditions of light, temperature, humidity or air movement, or where the judgement of texture or colour in a room has to be done under conditions of constant lighting quality and intensity, or where, for reasons of safety, privacy or security, compliance with the intended provisions becomes impracticable.

(3) Where the penetration of direct sunlight into any workplace may pose a threat to the safety of persons in such workplace, the employer concerned shall ensure that such workplace is screened to avoid such penetration, but retaining, as far as is practicable, outside visual contact.

Ventilation

5. (1) An employer shall ensure that every workplace in his undertaking is ventilated either by natural or mechanical means in such a way that—

- (a) the air breathed by employees does not endanger their safety;
- (b) the time-weighted average concentration of carbon dioxide therein, taken over an eight-hour period, does not exceed one half per cent by volume of air;
- (c) the carbon dioxide content thereof does not at any time exceed three per cent by volume of air;
- (d) the prescribed exposure limits for airborne substances therein are not exceeded; and
- (e) the concentration therein of any explosive or flammable gas, vapour or dust does not exceed the lower explosive limit of that gas, vapour or dust.

(2) Where the measures prescribed by subregulation (1) are not practicable, or where there is a danger of unsafe air in the breathing zone of an employee, the employer shall provide every such employee with, and ensure that he correctly uses, respiratory protective equipment of a type that reduces the exposure of the employee to a safe level and the employer shall, further, inform him of the dangers of and the precautionary measures against excessive exposure.

(3) The provisions of subregulation (1) shall not apply in respect of workplaces where the ambient pressure differs by more than 20 per cent from atmospheric pressure at sea level.

Housekeeping

6. (1) A user of machinery shall provide and maintain sufficient clear and unobstructed space at every machine to enable work to be carried out without danger to persons.

(2) An employer shall—

- (a) with the exclusion of workplaces where building work is performed, make at least 2,25 square metres of effective open floor area available for every employee working in an indoor workplace;
- (b) make available and maintain an unimpeded work space for every employee;
- (c) keep every indoor workplace clean, orderly and free of materials, tools and similar things which are not necessary for the work done in such work place;

- (d) alle vloere, loopweë, trappe, gange, deurlope en loopplanke in 'n goeie toestand, gelyk en vry van obstruksies, afval of materiale hou;
 - (e) die dak en mure van elke binnenshuise werkplek stewig en lek-vry hou;
 - (f) alle openinge in vloere, alle luuke en alle trappe en enige oop kante van vloere of geboue waardeur of waarvandaan persone moontlik kan val, bedek, omhein of met relings of skermes afsluit, of ander maatreëls tref wat in die omstandighede nodig mag wees om die veiligheid van persone te verseker: Met dien verstande dat sodanige bedekking of afsluiting wegelaat of verwyder kan word vir die tydperk en in die mate wat nodig is vir die toegang van persone of die verskuiwing van materiaal; en
 - (g) 'n vangplatform of net oprig bokant 'n ingang of deurgang of bokant 'n plek waar persone werk of verbyloop, of die gevaarsone afkamp, indien werk bokant sodanige ingang, deurgang, plek of gevaarsone gedoen word en daar 'n moontlikheid bestaan dat persone deur vallende voorwerpe getref kan word.
- (3) Geen werkgewer mag vereis of toelaat dat enige-mand, en niemand mag, enige artikel vanaf 'n hoë plek wegdoen nie, behalwe deur middel van 'n hystoestel of glygeut, tensy reëlins getref is om die veiligheid te verseker van persone wat deur vallende voorwerpe getref kan word.

Geraas

7. (1) Behoudens die bepalings van subregulasies (2) en (3), mag geen werkgewer vereis of toelaat nie dat 'n werknemer in 'n omgewing werk waarin hy blootgestel is aan 'n ekwivalente geraasvlak wat gelyk aan of meer as 85 dB (A) is.

(2) Waar die ekwivalente geraasvlak waaraan werknemers in enige werkplek blootgestel is, gelyk aan of meer as 85 dB (A) is, moet die werkgewer die vlak verminder tot onder 85 dB (A) of, waar dit nie prakties uitvoerbaar is nie, moet hy die vlak verminder tot so laag moontlik en alle redelike stappe doen om die bron van die geraas akoesties te isoleer: Met dien verstande dat waar die ekwivalente geraasvlak waaraan werknemers blootgestel is, sodanig is dat die attenuasie van die gehoorbeskermers wat ingevolge subregulasie (6) verskaf moet word, nie bedoelde geraasvlak tot onder 85 dB (A) verminder nie, die betrokke werkgewer die tydperk waartydens werknemers in daardie geraassone werk, sodanig moet beperk dat hulle nie aan 'n ekwivalente geraasvlak van meer as of gelyk aan 85 dB (A) blootgestel is nie.

(3) Waar die ekwivalente geraasvlak in enige werkplek nie prakties tot onder 85 dB (A) verminder kan word nie, moet die werkgewer in sodanige werkplek—

- (a) die grense van alle geraassones in sodanige werkplek afbaken deur kennisgewings te dien effekte op opvallende plekke met sodanige grense langs aan te bring asook by alle uitgange ingange van 'n kamer wat in sy geheel 'n geraassone uitmaak; en
 - (b) enige persoon verbied om 'n geraassone binne te gaan tensy sodanige persoon gehoorbeskermers dra.
- (4) In die geval van bouwerk waar dit nie prakties moontlik is om die bepalings van subregulasie (3) (a) na te kom nie vanweë die aard of omvang van die perseel, moet die werkgewer sodanige kennisgewings by alle uitgange en ingange van sodanige perseel aanbring of, waar dit nie moontlik of prakties is nie, sodanige kennisgewings op 'n opvallende plek vertoon so na moontlik aan die werklike werkplek of op sodanige plek as wat 'n inspekteur aanwys.

- (d) keep all floors, walkways, stairs, passages and gangways in a good state of repair, skid-free and free of obstructions, waste or materials;
- (e) keep the roof and walls of every indoor workplace sound and leak-free;
- (f) board over or fence, or enclose with rails or guards, or take other measures which may be necessary under the circumstances to ensure the safety of persons, all openings in floors, all hatchways and all stairways and any open sides of floors or buildings through or from which persons are liable to fall: Provided that such boarding or guarding may be omitted or removed for the time and to the extent necessary for the access of persons or the movement of material; and
- (g) erect a catch platform or net above an entrance or passageway or above a place where persons work or pass, or fence off the danger area if work is being performed above such entrance, passageway, place or danger area and there is a possibility of persons being struck by falling objects.

(3) No employer shall require or permit any person to, and no person shall, dispose of any article from a high place except by hoist or chute unless arrangements have been made to secure the safety of persons who may be struck by falling objects.

Noise

7. (1) Subject to the provisions of subregulations (2) and (3), no employer shall require or permit an employee to work in an environment in which he is exposed to an equivalent noise level equal to or exceeding 85 dB (A).

(2) Where the equivalent noise level to which employees are exposed in any workplace is equal to or exceeds 85 dB (A), the employer shall reduce the level to below 85 dB (A) or, where this is not practicable, he shall reduce the level to as low as is practicable and take all reasonable steps to isolate the source of the noise acoustically: Provided that where the equivalent noise level to which employees are exposed is such that the attenuation of the hearing protectors to be provided in terms of subregulation (6) does not reduce the said noise level to below 85 dB (A), the employer concerned shall limit the time during which employees work in that noise zone in such way that they are not exposed to an equivalent noise level of more than or equal to 85 dB (A).

(3) Where the equivalent noise level in any workplace cannot practicably be reduced to below 85 dB (A), the employer in such workplace shall—

- (a) demarcate the boundaries of all noise zones in such workplace by posting up notices to that effect in conspicuous places along such boundaries and at all exits from and entrances to any room where the whole of such room constitutes a noise zone; and
- (b) prohibit any person from entering a noise zone unless such person wears hearing protectors.

(4) In the case of building work where it is impracticable to comply with the provisions of subregulation (3) (a) owing to the nature or extent of the premises, the employer shall post up such notices at all exits from and entrances to such premises or, where this is not possible or practicable, display such notices in a conspicuous place as close as possible to the actual workplace or in such place as an inspector may direct.

(5) Wanneer 'n inspekteur van mening is dat 'n werkgewer nagelaat of versuim het om die geraasvlak in 'n geraassone soveel as prakties uitvoerbaar, te verminder of om die bron van die geraas akoesties te isoleer, kan hy by skriftelike kennisgewing vereis dat sodanige werkgewer sodanige verdere stappe doen as wat sodanige inspekteur redelik en prakties ag vir die behoud van die gehoor van werknemers wat sodanige geraassone binnegaan of daarin werk.

(6) Elke werkgewer moet kosteloos gehoorbeskermers verskaf aan elke werknemer wat in 'n geraassone werk of aan enige persoon van wie vereis word of wat toegelaat word om sodanige geraassone binne te gaan, en geen werkgewer mag vereis of toelaat dat enige persoon in sodanige geraassone werk of dit binnegaan nie, en geen persoon mag in sodanige geraassone werk of dit binnegaan nie, tensy hy sodanige gehoorbeskermers op die korrekte manier dra.

(7) Die gehoorbeskermers wat 'n werkgewer ingevolge subregulasie (6) moet verskaf, moet—

- (a) vir die uitsluitlike gebruik van daardie persoon wees: Met dien verstande dat indien 'n inspekteur daarvan oortuig is dat die werkgewer voldoende voorsorgmaatreëls getref het om te verseker dat die gemeenskaplike gebruik van gehoorbeskermers nie sal lei tot die verspreiding van besmetlike of aansteeklike siektes nie, hy skriftelik die gemeenskaplike gebruik van gehoorbeskermers kan magtig;
- (b) te alle tye deur die werkgewer in 'n doeltreffende en higiëniese toestand gehou word; en
- (c) in 'n skoon, stofvrye houer deur die werkgewer voorsien, gebêre word wanneer dit nie in gebruik is nie.

(8) 'n Werkgewer moet 'n werknemer van wie vereis word om gehoorbeskermers te dra, behoorlik oplei in die gebruik van sodanige beskermers en hom inlig oor die geraassones waar die dra daarvan verpligtend is.

Voorsorg teen oorstroming

8. (1) Waar daar 'n wesenlike gevaar bestaan dat 'n werkplek oorstroom kan word, moet die werkgewer maatreëls tref om onmiddellik in kennis gestel te word van enige dreigende oorstroming.

(2) Elke werkgewer moet maatreëls tref om onmiddellik in kennis gestel te word van enige dreigende oorstroming vanaf konstruksies waarin water opgegaar word of wat kan veroorsaak dat water saamvloei of opdam op sy perseel, en moet, voor die oprigting van so 'n konstruksie, aan alle persone geleë in die gevaargebied benede sodanige konstruksie, skriftelik kennis gee van die moontlikheid van oorstroming as gevolg van sodanige konstruksie.

Voorsorg teen brand, en uitgangsmiddele

9. (1) Ten einde die ontruiming van 'n werkplek in die geval van 'n brand te bespoedig, moet elke werkgewer toesien dat—

- (a) 'n nooddeur van 'n vertrek of gang of by trappe, sover prakties uitvoerbaar, só gehang is dat dit na buite oopmaak;
- (b) elke deur van 'n vertrek waarin daar persone teenwoordig kan wees, en elke deur van 'n gang of by trappe wat as uitgang van sodanige vertrek dien, onbelemmerd gehou word asook sodanig dat dit van binne maklik en gou oopgemaak kan word om vinnige en maklike ontruiming te verseker;
- (c) die bepalinge van paragrawe (a) en (b) ook ten opsigte van die buitenooduitgang van die werkplek nagekom word;
- (d) trappe en treetjies wat van een vloer na 'n ander of na die grond lei, van stewige handrelinge voorsien is;
- (e) trappe wat bedoel is om as branduitgange gebruik te word—
 - (i) vervaardig is van nie-brandbare materiaal;

(5) Whenever an inspector is of the opinion that an employer has omitted or failed to reduce the noise level in a noise zone to as low as is practicable or to isolate the source of the noise acoustically, he may require such employer, by notice in writing, to take such further steps as such inspector considers reasonable and practicable for the purpose of conserving the hearing of employees entering or working in such noise zone.

(6) Every employer shall provide, free of charge, hearing protectors to each employee who works in or to any person who is required or permitted to enter a noise zone, and no employer shall require or permit any person to work in or enter such noise zone, and no person shall work in or enter such noise zone unless he wears such hearing protectors in the correct manner.

(7) The hearing protectors which an employer shall provide in terms of subregulation (6) shall be—

- (a) for the sole use of that person: Provided that if an inspector is satisfied that the employer has taken adequate precautionary measures to ensure that the common use of hearing protectors will not result in the spreading of infectious or contagious diseases, he may, in writing, authorise the common use of hearing protectors;
- (b) maintained by the employer in an efficient and hygienic condition at all times; and
- (c) stored in a clean, dust-free container provided by the employer when not in use.

(8) An employer shall properly instruct any employee who is required to wear hearing protectors in the use of such protectors and inform him of the noise zones where the wearing thereof is compulsory.

Precautions against flooding

8. (1) Where a substantial risk exists that a workplace may be flooded, the employer shall take measures to be informed forthwith of any imminent flooding.

(2) Every employer shall take measures to be informed forthwith of any imminent flooding from constructions for conserving water, or which may cause water to converge or accumulate on his premises, and shall, prior to the erection of such a construction, give notice in writing to all persons situated in the danger zone below such construction of the possibility of flooding owing to such construction.

Fire precautions and means of egress

9. (1) In order to expedite the evacuation of a workplace in case of fire, every employer shall ensure that—

- (a) any emergency escape door from any room or passage or at a staircase shall, as far as is practicable, be hung so as to open outwards;
- (b) every door of a room in which persons may be present, and every door of a passage or at a staircase serving as a means of exit from such room, shall be kept clear and capable of being easily and rapidly opened from inside so as to ensure quick and easy evacuation;
- (c) the provisions of paragraphs (a) and (b) shall also be complied with in respect of the outer escape exit from the workplace;
- (d) staircases and steps leading from one floor to another or to the ground shall be provided with substantial hand-rails;
- (e) staircases intended to be used as fire escapes shall—
 - (i) be constructed of non-combustible material;

- (ii) vry gehou word van enige materiaal of ander obstruksie; en
- (iii) nie in 'n geslote ruimte eindig nie;
- (f) trappe, gange en uitgange wat bedoel is vir ont-koming, 'n breedte en 'n gradiënt het wat die vinnige en veilige uitgang sal vergemaklik van die aantal persone vir wie se gebruik dit bedoel is; en
- (g) met inagneming van die grootte, konstruksie en lig-ging van 'n werkplek, die aantal persone daarin en die aktiwiteite aldaar, sodanige werkplek voorsien is van minstens twee uitgangsmiddele, so ver van mekaar geleë as wat prakties uitvoerbaar is.
- (2) Met inagneming van die grootte, konstruksie en lig-ging van die werkplek, en die hoeveelheid en tipe vlambare artikels wat op die perseel gebruik, hanteer of opgeberg word, moet 'n werkgever 'n genoegsame voorraad geskikte brandbestrydingstoerusting op strategiese plekke, of soos deur die brandweerhoof van die betrokke plaaslike bestuur aanbeveel word, op die perseel voorsien, en sodanige toe-rusting moet in 'n goeie werkende toestand gehou word.

Misdrywe en strawwe

10. Iemand wat 'n bepaling van regulasie 2, 3 (1), 3 (3), 3 (4), 3 (5), 3 (6), 4 (1), 4 (3), 5 (1), 5 (2), 6, 7, 8 of 9 oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R1 000 of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande en, in die geval van 'n voortdurende misdryf, met 'n addisionele boete van R5 vir elke dag waar-op die misdryf voortduur of met addisionele gevangenisstraf van een dag vir elke dag waarop die misdryf voortduur: Met dien verstande dat die tydperk van sodanige addisionele gevangenisstraf in geen geval 90 dae te bowe mag gaan nie.

Herroeping van regulasies

11. Die volgende regulasies word hierby herroep:

- (a) Regulasies B.1 (1), B.1 (2), B.1 (3), B.1 (4), B.2, B.5, B.11, B.13, B.15 en B.17, afgekondig by Goewermenskennisgewing R. 929 van 28 Junie 1963, soos gewysig by Goewermenskennisgewing R. 2237 van 30 November 1973;
- (b) regulasies C.10, C.11 en C.12, afgekondig by Goewermenskennisgewing R. 929 van 28 Junie 1963; en
- (c) regulasie D.4, afgekondig by Goewermenskennis-gewing R. 1934 van 13 Desember 1963, soos gewy-sig by Goewermenskennisgewing R. 3475 van 9 Ok-tober 1969.

Kort titel

12. Hierdie regulasies heet die Omgewingsregulasies vir Werkplekke, 1987.

(ii) be kept clear of any material or other obstruc-tion; and

(iii) not terminate in an enclosed area;

(f) staircases, passages and exits intended for escape pur-poses shall be of a width and of a gradient which will facilitate the quick and safe egress of the number of persons intended to make use of them; and

(g) having regard to the size, construction and location of a workplace, the number of persons, and the activity therein, such workplace is provided with at least two means of egress situated as far apart as is practicable.

(2) Having regard to the size, construction and location of the workplace, and the amount and type of flammable arti-cles used, handled or stored on the premises, an employer shall provide on the premises an adequate supply of suitable fire-fighting equipment at strategic locations or as may be recommended by the fire chief of the local authority con-cerned, and such equipment shall be maintained in good working order.

Offences and penalties

10. Any person who contravenes or fails to comply with any provision of regulation 2, 3 (1), 3 (3), 3 (4), 3 (5), 3 (6), 4 (1), 4 (3), 5 (1), 5 (2), 6, 7, 8 or 9 shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R1 000 or to imprisonment for a period not exceeding six months and, in the case of a continuous offence, to an additional fine of R5 for each day on which the offence continues or to additional imprisonment of one day for each day on which the offence continues: Provided that the period of such additional imprisonment shall in no case exceed 90 days.

Withdrawal of regulations

11. The following regulations are hereby withdrawn:

- (a) Regulations B.1 (1), B.1 (2), B.1 (3), B.1 (4), B.2, B.5, B.11, B.13, B.15 and B.17, published under Government Notice R. 929 of 28 June 1963, as amended by Government Notice R. 2237 of 30 November 1973;
- (b) regulations C.10, C.11 and C.12, published under Government Notice R. 929 of 28 June 1963; and
- (c) regulation D.4, published under Government Notice R. 1934 of 13 December 1963, as amended by Government Notice R. 3475 of 9 October 1969.

Short title

12. These regulations shall be called the Environmental Regulations for Workplaces, 1987.

BYLAE

OMGEWINGSREGULASIES VIR WERKPLEKKE

MINIMUM GEMIDDELDE WAARDES VAN GEHANDHAAFDE ILLUMINASIE (GEMEET OP DIE WERKVLAK TENSY ANDERS AANGEDUI)

Plek/Nywerheid	Plek of tipe werk	Illuminasie (Lux)
ABATTOIRS	Koelkamers, uitgooi- en dwelmhokke	100
	Bloedingsgebied, slagting	150
	Skoonmaak, verwydering van binnegoed, was, afvalbewerking en sor-teer van velle	200
	Inspeksie en gradering	300
	Ontbening, skoonmaak, maal, verpakking en opsny	200
	Vervaardiging van nuwe produkte	100
	(Kyk ook BUTTEGEBIEDE.)	

Plek/Nywerheid	Plek of tipe werk	Illuminasie (Lux)
ALGEMENE FABRIEKSGEBIEDE	Fabriekswinkels/Eetkamers	100
	Kleedkamers	100
	Ingange	100
	Ruskamers	100
	Noodhulpkamers	100
		(op vloervlak)
AKKUMULATORBATTERYVERVAARDIGING	Algemeen	100
BAKKERYE	Meng- en opmaakvertrekke, oondvertrekke, verpakkingsvertrekke	100
	Versierwerk	200
	Algemene werkgebiede	100
BANKE	Toonbanke (Kyk ook KANTORE)	300
	Algemene werkgebiede	200
BEKLEDING	Meubels en voertuie	200
BIBLIOTEKE, MUSEUMS EN KUNSGALERIE	Rakke	100
	Bindwerk	300
	Katalogisering, sortering	200
	Algemene werkgebiede	100
		(vertikale verligting)
BOEKBINDERY	Vouwerk, plakwerk, ponswerk, stikwerk	200
	Snywerk, samestelling, bosseleerwerk	300
	Afwerking, bloklaswerk, inlegwerk en inspeksie	500
BOUWERK EN KONSTRUKSIE	Geïndustrialiseerde bouaanlegte	200
	Betonmenging	150
	Algemene werkgebiede	20
	Loopweë en toegang	5
		(op vloervlak)
BRANDWEERSTASIES	Toerustingkamers	100
	Buitenste laaiblad	30
BROU, DISTILLEER EN KOELDRANKE	Algemene werkgebiede	100
	Brouery-, bottelvul- en inmaakaanlegte	300
	Bottelinspeksie	300
BUITEGEBIEDE	Abattoirs:	
	Veeskure	20
	Leigange	50
	Ashantering, presipitator en uitspreigebied	20
		(op vloervlak)
	Grootmaatlaai/aflaaigebiede waar met die hand gewerk word	50
	Grootmaatlaai/aflaaigebiede waar daar ten volle gemeganiseer is	100
	Koelwaterroosters	20
	Brandstofpompe	100
	Bewaargebiede (uitgesonderd stortplekke)	5
	Watersuiweringsaanleg en opgaartenks (werkgebiede)	50
	Opstelwerwe	10
		(op vloervlak)
	Hoofingange in -uitgange	20
	Transformator- en reaktorterrein	20
	Hoëspanningswerf, distribusie- en substasie	10
CHEMIKALIEËFABRIEK	Deurgange, looplyste, trappe, ens.	20
	Vervoerstruktuur, ens.	10
		(op vloervlak)
	Handoonde, kooktenks, vaste droërs, vaste of swaartekragkristalliseerbakke, meganiese droërs, verdampingstoestelle, filtreeraanlegte, meganiese kristallisering, bleiking, onttrekkers, perkoleerders, nitratators, elektrolitiese selle	100
	Kontroles, meters, kleppe, ens.	100
DOOS-, KARTON- EN PAPIERSAKVERVAARDIGING	Beheerkamers: Vertikale beheerpaneel	200
	Beheertafels	200
	Algemene werkgebiede	100
	(Kyk ook BUITENSHUISE AANLEGTE.)	
		(vertikale verligting)
DROOGSKOONMAAK	Riffelkarton-, kartondoos-, houer- en papiersakvervaardiging, bestryking en lamelleerproses	150
	Verwante drukwerk	200
	Kyk WAS EN DROOGSKOONMAAK.	

Plek/Nywerheid	Plek of tipe werk	Illuminasie (Lux)
DRUKWERK	Lettergieterie:	
	Maak van matryse, letterafwerking, gietwerk met die hand en met masjiene	150
	Voormontering, sortering	300
	Drukaanlegte:	
	Masjienset, inslaantafels	150
	Perse	200
	Setkamer	300
	Proefleeswerk	300
	Elektrotipering:	
	Blokmaak, elektroplatering, was, agtergieting	150
	Vorming, afwerking, verdiepwerk	200
	Fotogravure:	
	Fotoblokmaak, etswerk, maskering	200
ELEKTRIESEGOEDEREVERVAARDIG- ING	Afwerking, verdiepwerk	300
	Kleurdrukwerk: Inspeksiegebied	500
	Impregneerprosesse, glimmerwerk	150
	Klos- en Ankerprosesse:	
FARMASEUTIES EN FYN CHEMIES	Algemeen	200
	Fyn (bv. instrumentklosse)	400
	Bewaring van grondstowwe	150
	Beheerlaboratoriums en toetsing	200
FOTOGRAFIES	Vervaardiging van farmaseutiese middels:	
	Maling, verkorreling, menging en droging, tablettering, steriliser- ing, was, bereiding van oplossings, vulling, etikettering, be- dekking, inspeksie	200
	Fyn chemiese vervaardiging:	
	Plantverwerking	150
GANGE EN BINNE PORTALE	Fyn chemiese afwerking	200
	Veiligheidslig: donkerkamer	5
GASFABRIEK	Alle gebiede	75 (op vloervlak)
	Retortkamers, oliegasaanlegte, watergasaanlegte, suiweraars, aanlegte vir die sifting en behandeling van kooks	50 (op vloervlak)
GIETWERK	Reëlaar-, meter-, kompressor-, drukverhoër- en uitsuierkamers	75
	(Kyk ook BUITEGEBIEDE.)	
GLASVERWERKING	Laaipatform, tuimelpoetsing, reininging, uitskudding, ruwe vorming en ruwe kernmakery	100
	Fyn vorming en fyn kernmakery, inspeksie	200
GROFSMIT	Oondkamers, buigwerk, uitgloeitonnel (oonde), mengkamers, vorm- ing (blaaswerk, trekking, persing, rolwerk)	100
	Sny na grootte, slypwerk, poleerwerk, tempering	150
	Afwerking (afskuinsing, versiering, etswerk, versilwering)	200
	Fasetslyping	500
	Inspeksie:	
HANDSKOENVERVAARDIGING	Algemeen	150
	Fyn	500
HOEDEMAKERY	Algemene werkplase	75
	Tempering	50
HOFSALE	Algemene werkgebiede	300
	(Kyk ook KLEREMAKERY.)	
HOTELLE EN RESTAURANTE	Verstywing, galonnering, skoonmaak, verfraaiing	200
	Vorming, lyming, skuurpluis, omflensing, afwerking, parswerk	100
	Algemene werkgebiede	100
	(Kyk ook KLEREMAKERY.)	
	Sitruimte	100
HOTELLE EN RESTAURANTE	Hof	300
	Ingangsportale	100 (op vloervlak)
	Ontvangs en rekeninge	200
	Trappe, gange	100 (op vloervlak)
	Wasserye	150
	Kombuise	150
HOTELLE EN RESTAURANTE	Algemene werkgebiede	50

Plek/Nywerheid	Plek of tipe werk	Iluminasie (Lux)
HOUTWERK EN SAAGMEULBEDRYF	Ruwe saag- en bankwerk, planering, skaafwerk, ruwe skuring	150
	Medium masjien- en bankwerk, lymwerk, finering, kuipery	200
	Fyn bank- en masjienwerk, fyn skuring en afwerking	200
HYSBAKKE	Binnekant van hysbak	100
	Motorkamer	300
INMAAK EN PRESERVERING	Produkinspeksie	300
	Voorbereiding, ketelgebeide, meganiese reiniging, blokkies sny, afwerking	200
	Ingemaakte en gebottelde ware:	
	Retorte	150
	Hoëspoedetiketteringsbande	200
	Inspeksie van blikkies en bottels	300
	Outomatiese prosesse	25
INSPEKSIEGEBIED (INGENIEURSWESE)	Ruwerk, bv. telwerk, vinnige visuele nagaan van onderdele, ens.	100
	Medium werk, bv. pas- en pasniemate	200
	Submonterings	200
	Fyn werk, bv. radio- en telekommunikasie-uitrusting, gekalibreerde skale, presisiemeganismes, instrumente	500
	Baie fyn werk, bv. ykwerk en inspeksie van klein ingewikkelde deeltjies	1 000
	Haarfyn werk	1 500
JUWELIERSWARE EN HORLOSIE-MAKERY	Fyn prosesse	500
	Haarfyn prosesse	3 000
	Sny, poleer en set van edelstene	1 000
KANTORE	Ingangsportale en ontvangsgebiede	100
	Konferensiekamers, algemene kantore, tik- en liasseerwerk	300
	Bediening van rekenaars en besigheidsmasjiene	500
	Tekenkantore	500
KERAMIEK	Kyk POTTEBAKKERY EN KLEIPRODUKTE.	
KLEREMAKERY	Passing	300
	Sortering, knipwerk, stikwerk	300
	Parswerk, materiaalbehandeling	200
	Inspeksie, handsnyerswerk	500
KLEURSTOFFABRIEK	Ontvangs, voorlopige nasiening	500
	Nat prosesse	150
	Droë prosesse	150
	Kantore van kleurders	500
	Finale nasiening (ondersoek)	1 500
KOELKAMERS	Algemene werkgebiede	100
KOUSWARE EN GEBREIDE KLERE	Ronde- en platbreimasjiene, universele wikkemasjiene, uitsnywerk, vou- en parswerk	200
	Sluitsteek- en omsluitsteekmasjiene	300
	Stopwerk:	
	Ligte goedere	800
	Donker goedere	1 000
	Ondersoek en handafwerking:	
	Ligte goedere	400
	Donker goedere	800
	Ketteling of ophaak	300
KRAGSTASIES (BINNENSHUIS)	Turbinesale (bedieningsverdieping)	200 (op vloervlak)
	Blasars, hulpontwikkelaars	100
	Transformatorkamers, ens	75
	Kabeltonnels, bedekte gange, opgaartenks	50
	Battery- en laai-uitrustingkamers	100
	Ketelvoorkant	150 (op vloervlak)
	Tussen ketels, trappe, gange en bedieningsplatforms en presipitatorhoëspanningskamer	100 (op vloervlak)
	Verpoeieraars, voerders, asaanleg, vervoerders (tonnel, aansluitoring)	75
	Ketelhuis- en turbinehuiskelders	100 (op vloervlak)
	Pomphuis en -kamers, waterbehandelingsaanleg	100
	Vervoerderkamerlopgange (bogronds)	50

Plek/Nywerheid	Plek of tipe werk	Illuminasie (Lux)
KRAGSTASIES (BINNENSHUIS)	Beheerkamers:	
	Vertikale beheerpaneelvoorkant	200
	Agterkant van beheerpaneel	100
	Beheertafels	200
	Rekenaarkamer	500
	Skakelhuis en -kamers	150
	Relê- en telekommunikasiekamer	200
	Kernreaktors en stoomontwikkelaanlegte:	
	Reaktorgebiede, ketels, gange	150
	Gassirkuleerderhokke	150
	Reaktorlading/ontladingvoorstel	150
	Hoëspanningssubstasies	100
	(Kyk ook BUITEGEBIEDE.)	(vertikaal)
LABORATORIUMS EN TOETSKAMERS	Algemene laboratoriums, balanskamers	200
	Laboratoriums met elektriese en elektroniese instrumente	300
	Gekalibreerde skale, presisie werktuigkundige instrumente	300
LEER EN LEERLOOIERY	Kuip, skoonmaak, looiery, uitrekking, snywerk, skaafwerk en opstopwerk	100
	Afwerking, meganiese breiprosesse, splitsing	150
	Persing en glasring	300
	Snywerk, laswerk, stikwerk	500
	Gradering en paswerk	500
LEKKERGOED (SJOKOLADE, LEKKERS, ENS.)	Menging, vermenging, kook	100
	Dopverwydering, uitsifting, vetuittrekking, fynmaak, verfyning, toevoering, skoonmaak van bone, sortering, maalwerk, roommakery ...	150
	Handversiering, inspeksie, toedraai, verpakking	200
MASJINWERKWINKELS EN -MONTEURSBANKE	Ruwe bank- en masjienwerk, vlugtige nasiening en onderdele	100
	Medium bank- en masjienwerk, gewone outomatiese masjiene, ruwe slypwerk, medium buffering- en poleerwerk	200
	Fyn bank- en masjienwerk, fyn outomatiese masjiene, medium slypwerk, fyn buffering- en poleerwerk	500
	Ekstra fyn bank- en masjienwerk, fyn slypwerk	800
MATERIAALHANTERING	Toedraai, verpakking, etikettering, versending	150
	Sortering van voorraad, klassifisering, laaiwerk	100
MELKERYE	Algemene werkgebiede	150
	Bottelinspeksie	300
	Bottelvulling	300
	Versending	100
METER- EN GEREEDSKAPKAMERS	Algemeen	500
MEUBELFABRIEKE	Grondstof-opbergplek	50
	Opbergplek vir afgewerkte goedere	75
	Houtmasjinerie en inmeekaarsit	150
	Rowwe saag- en snywerk	150
	Masjinerie, diverse en inmeekaarsit van onderdele	250
	Kabinetvervaardiging:	
	Fineersortering en -voorbereiding	500
	Fineerpersing	250
	Onderdele-opbergplek	75
	Passing, finale inspeksie	400
	Bekleewerk:	
	Materiaalinspeksie	750
	Opstop, oortrek	250
	Glipsteekwerk	400
	Sny, naaiwerk	400
	Matrasvervaardiging:	
	Saamstel	250
	Omboring	500
	Gereedskapkamers:	
	Algemeen	250
	Werkbanke	400
	Spoeihokkie:	
	Kleuraferking	250
	Helder afwerking	150

Plek/Nywerheid	Plek of tipe werk	Illuminasie (Lux)
MEULE (MEELBLOM)	Skoonmaak, maal, rol, reinig, sysiww en verpakking.....	150
	Benattingstafels, produksiekontrole.....	200
MONTEERPLASE	Ruwerk, bv. raammontering, montering van swaar masjinerie.....	100
	Medium werk, bv. gemasjineerde dele, enjinmontering, montering van voertuigbakke	200
	Fyn werk, bv. montering van radio- en telefoonuitrusting, tikmasjiene en kantoormasjinerie	500
	Baie fyn werk, bv. fyn presisiemontering	1 000
MOTORHAWES	Parkeergebiede (binne).....	50
	Was, poleer en smeer	100
	Versienputte	100
	Herstelwerk	200
	Werkbank	250
	Vastebled -brandstofpompe	100
MOTORVOERTUIGVERVAARDIGING	Algemene submonterings, montering van onderstelle, motorkarmontering, bekledingwinkels, submontering van bakke, bakmontering ..	200
	Bekleding	400
	Finale inspeksie	300
	Spuithokkies (Kyk VERFWINKELS EN SPUITHOKKIES.)	
PAKHUISE EN GROOTMAATOPBERGING	Klein materiaal, rakke, verpakking en versending	150
	Uitreikingstoonbanke.....	200
	Laaiplekke, groot materiaal	75
	Onaktiewe opberging.....	20
	(Kyk ook MATERIAALHANTERING.)	
PAPIER- EN BORDPAPIERVERVAARDIGING	Papier- en bordpapiervervaardiging:	
	Masjienkamers, kalendering, pulpfabrieke bereidingsaanlegte, snywerk, afwerking, snoeiwerk.....	150
	Inspeksie en sortering (deeglik ondersoek).....	200
	Papierverwerkingsprosesse:	
	Algemeen	150
PLAATMETAAL	Verbandhoudende drukwerk	200
	Bankwerk, persing, ponsing, skêrsnyding, stempeling, spinning, vouing.....	150
	Kraswerk	200
	Plaatinspeksie	300
PLASTIEK	Vervaardiging (Kyk CHEMIKALIEËFABRIEK)	
	Verwerking:	
	Kalendering, deurdrukking	200
	Vorming- kompressie, inspuiting, blaas	150
	Vervaardiging van plastiekblaaie:	
	Fatsoenering	150
	Afwerking, masjinerie, polering	200
PLATEERWERK	Sementering	150
	Kleure pas en inspeksie	500
PLATEERWERK	Vate en baddens, buffering, polering, bruining	200
	Finale buffering en polering	200
POSKANTORE	Toonbanke	200
	Sorteer van pos	300
	Algemene werkgebiede	100
POTTEBAKKERY EN KLEIPRODUKTE	Maling, filterpersing, oondkamer, vorming, persing, skoonmaak, afwerking, glasuring, bak	200
	Emaljerie, kleuring, versiering	300
RUBBERVERWERKING	Voorbereiding van voorraad en stowwe	150
	Dompeling, vorming, menging, kalendering	150
	Vervaardiging van buitebande en binnebande	200
	Vulkanisering en inspeksie	300

Plek/Nywerheid	Plek of tipe werk	Illuminasie (Lux)
SEEPVERVAARDIGING	Alle prosesse, bv. ketelhuse en hulpuitrusting, lot- of ononderbroke vervaardiging van seep, seepuitstamping.....	150
	Algemene gebiede	100
	Vertikale beheerpaneelvoorkant	200 (vertikale verligting)
	Verwerking en verpakking van eetbare produkte	150
SEMENTVERVAARDIGING	Beheerkamer, maalwerk, vervoer, droging, pompwerk, brandplatform, steenkoolaanlegmaalwerk, voerwerk, sakvulling, massavulling, laaiwerk	150
	Vertikale beheerpaneelvoorkant	200 (vertikale verligting)
SEMENT-, ASBES-, GIPS-, TALK-, ENS. PRODUKTE EN GEVORMDE WARE	Pluiswerk, mengwerk, snipperwerk, roerwerk, vervaardiging van plat en gegolfde plate en gevormde ware	200
	Vervaardiging van pype en pale: Aanmaak, tolling, wapening, stroping	150
SKOENE EN STEWELS	Sortering en gradering	500
	Uitsnywerk en hegwerk: Voorbereidende werksaamhede	500
	Snytafels en druktafels, stikwerk	500
	Onderstukmateriaalvoorbereiding, opleesting, hak- en soolafwerking, afwerking	500
	Skoenkamers	500
SKOLE EN OPVOEDKUNDIGE INRIGTINGS	Trappe, gange	100 (op vloervlak)
	Klas- en lesingkamers	200
	Algemene werkgebiede	100
SKUURSTOFSTRALING	Sand of andersins	200
SMEEWERK	Algemeen	100
SNYERSBEDRYF	Snyerswerk (hand)	500
SPREEKKAMERS, HOSPITALE EN KLINIEKE	Trappe, gange	100 (op vloervlak)
	Algemene werkgebiede	100
STEMPELSNYDING EN GRAVERING	Algemeen	200
	Fyn	500
	Handgravering	500
STOOMKETELHUISE	Hantering van steenkool en as	75 (op vloervlak)
	Ketelkamers	100
STRUKTUURSTAALVERVAARDIGING	Algemeen	100
	Afmerking	200
SUIKER	Vervaardiging: Vergruising, besinking, verdamping, kook, verharding, droging, verpakking	100
	Raffinering: Sentrifugering, telling, filtrering, kondensering	100
	Panwassing, menging, droging	200
	Gradering, kleurinspeksie	500
SWEIS- EN SOLDEERWERK	Gas- en boogswaiswerk, growwe puntsweising	150
	Medium soldering, sweissoldering en puntsweising, bv. huishoudelike hardeware	200
	Fyn soldering en puntsweising, bv. instrumente, radiostelmontering ...	500
	Baie fyn soldering en puntsweising, bv. elektroniese gedrukte stroombane	1 500
TABAK	Primêre vervaardiging: Weeg, vermenging, kondisionering, uitdorsing, sny	100
	Sigaretvervaardiging: Vervaardigingsprosesse, filtermakers	500
	Inspeksie (vanger)	500
	Verpakking van sigarette of tabak	500
TAPYTERVAARDIGING	Optol, opboming	150
	Ontwerp, Jacquardkaartsnywerk, setting, patroonwerk, polling, bykleuring, snywerk, omsoming, fraainggarnering	200
	Weefwerk, stopwerk, inspeksie	300
	Kleuring	400

Plek/Nywerheid	Plek of tipe werk	Illuminasie (Lux)
TEATERS, BIOSKOPE EN SALE	Trappe, gange	100 (op vloervlak)
	Besprekingskantore	200
	Projeksiekamers	150
TEKSTIEL (JUTE)	Weefwerk, platspinwerk, Jacquard-tapytweefmasjiene, kopwikkeling	150
	Gare kalandar	100
TEKSTIEL (KATOEN OF LINNE)	Oopbreek van bale, blaasstoming, kaarding	100
	Voorspin, voorspinlont, spin (gewone spintellings), wikkeling, hekeling, spreiding, kabeling	100
	Opskering, lyming, dressering, kleuring, verdubbeling (sier), spin (fyn spintellings)	150
	Hewelryging (weefryging)	500 (vertikaal)
	Weefwerk:	
	Gepatroneerde materiaal	500
	Effe materiaal	150
TEKSTIEL (SY OF SINTETIES)	Materiaalinspeksie	500
	Werkling, verdwyntinting, kondisionering of setting van die twyn	150
	Spinwerk	300
	Wikkeling, twyning, herwikkeling en keëlwikkeling, fynplooiing, lyming	200
	Opskering	200
	Hewelryging (weefryging)	500 (vertikale verligting)
	Weefwerk, afwerking	500
TEKSTIEL (WOL)	Inspeksie	500
	Wolwas, karbonisering, pluising, voorkamming, borseling, persing, nawassing, valkamming, krabbering en blaasstoming	100
	Mengeling, kaarding, kamming (wit), breedsetting, droging, skeer	150
	Spinwerk, voorspin, wikkeling, opskering, kamming (gekleurd), twyning	300
	Hewelryging (weefryging)	500 (vertikaal verligting)
	Weefwerk:	
	Fyn kamwolstowwe	500
	Medium kamwolstowwe, fyn kaardwolstowwe	300
	Swaar kaardwolstowwe	200
	Nopping en stop	500
	Nasien:	
	Effe	500
TELEFOONSENTRALES	Eindprodukte	1 500
	Handsentralkamers (op lessenaar)	100
	Hoofdistribusieraamkamers in outomatiese sentrales	200
TOILETGERIEWE	Batterykamers	100
	Waskamers, toilette en verkleekamers	100 (op vloervlak)
TRAPPE, ROLTRAPPE EN OPRITTE	Algemeen	100 (op vloervlak)
VERFVERVAARDIGING	Vulling, vermenging, dispersie, reaktorplatform	150
	Produktsielotmenging	300
	Kleurpassing	300
VERFWINKELS EN SPUITHOKKIES	Vryfwerk, indompeling, gewone verfwerk, spuitwerk en afwerking	200
	Fyn verfwerk, spuitwerk en afwerking	300
	Bywerking en paswerk	500
VERKOELING	Verkil- en koelkamers, ysmakery	100
VLIEGTUIGVERVAARDIGING	Onderdeelvervaardiging	300
	Boorwerk, plaataluminiumuitleg, patroonwerk, vlerkvlekking, bekapping, sweiswerk, submontering, onderstelmontering, rompmontoring, finale montering, inspeksie, klinkwerk, skroefsluiting en soortgelyke bedrywigheide	200
	Onderhoud en herstelwerk (loodse)	200
	Enjintoetsing	200
WAS EN DROOGSKOONMAAK	Ontvangs, sortering, was, droging, strykwerk (kalandering), versending	150
	Droogskoonmaak, grootmaatmasjiënwerk	150
	Handstrykwerk, parswerk, inspeksie, heelmaak	200
	Ontvlekking	250

Plek/Nywerheid	Plek of tipe werk	Illuminasie (Lux)
WINKELS, PAKKAMERS EN PAKHUISE	Trappe, gange	100 (op vloervlak)
	Algemene werkgebiede	100
YSTER EN STAAL	Platblokkerwerke, smelterye, gietblokkstroping, diepoonde, hoogood-werkgebiede, byt- en skoonmaakbane, meganiese pomphuisse, platlok- en grootprofielwalswerke	75
	Vormvoorbereiding, ligteprofielwalswerke, draadtrekkery en koudbandwalswerke, walswerkinspeksie en -kondisionering, fynplaat- en plaatafwerking, vertinning, galvanisering en walswinkels	100
	Plaatinspeksie	200
	Tinplaatinspeksie en kajuite (beheerkamers)	200
	Algemene werkgebiede	75

SCHEDULE

ENVIRONMENTAL REGULATIONS FOR WORKPLACES

MINIMUM AVERAGE VALUES OF MAINTAINED ILLUMINANCE (MEASURED ON THE WORKING PLANE UNLESS OTHERWISE INDICATED)

Location/Industry	Place or type of activity	Illuminance (Lux)
ABATTOIRS	Cold store, casting and stunning pen	100
	Bleeding area, slaughtering	150
	Dressing, evisceration, washing, tripery and skin sorting	200
	Inspection and grading	300
	Boning, cleaning, grinding, packing and cutting	200
	Manufacture of by-products	100
	(See also OUTDOOR AREAS.)	
ABLUTIONS	Wash-rooms, toilets and changing rooms	100 (at floor level)
ABRASIVE BLASTING	Sand or other	200
AIRCRAFT MANUFACTURE	Stock park production	300
	Drilling, sheet aluminium layout, template work, wing section, cowl-ing, welding, subassembly, landing gear, fuselage, final assembly, inspection, riveting, screw fastening and similar activities	200
	Maintenance and repairs (hangars)	200
	Engine testing	200
ASSEMBLY PLANTS	Rough work, e.g. frame assembly, heavy machinery assembly	100
	Medium work, e.g. machined parts, engine assembly, vehicle body assembly	200
	Fine work, e.g. radio and telephone equipment, typewriter and office machinery assembly	500
	Very fine work, e.g. small precision assembly	1 000
BAKERIES	Mixing and make-up rooms, oven rooms, wrapping rooms	100
	Decorating and icing	200
	General working areas	100
BANKS	Counters (See also OFFICES)	300
	General working areas	200
BLACKSMITH	General working areas	75
	Tempering	50
BOILER HOUSES	Coal and ash handling	75 (at floor level)
	Boiler rooms	100
BOOKBINDING	Folding, pasting, punching, stitching	200
	Cutting, assembling, embossing	300
	Finishing, blocking, inlaying and inspection	500
BOOT AND SHOE	Sorting and grading	500

Location/Industry	Place or type of activity	Illuminance (Lux)
BOOT AND SHOE	Clicking and closing: Preparatory operations	500
	Cutting tables and presses, stitching	500
	Bottom stock preparation, lasting, bottoming, finishing	500
	Shoe rooms	500
BOX, CARTON AND PAPER-BAG MAKING	Corrugated boards, cartons, containers and paper-bag manufacture, coating and laminating process	150
	Associated printing	200
BREWING, DISTILLING AND SOFT DRINKS	General working areas	100
	Brewing, bottling and canning plants	300
	Bottle inspection	300
BUILDING AND CONSTRUCTION	Industrialised building plants	200
	Concrete shops	150
	General working areas	20
	Walkways and access	5 (at floor level)
CANNING AND PRESERVING	Inspection of products	300
	Preparation, kettle areas, mechanical cleaning, dicing, trimming	200
	Canned and bottled goods:	
	Retorts	150
	High speed labelling lines	200
	Can and bottle inspection	300
	Automatic processes	25
CARPET MAKING	Winding, beaming	150
	Designing, Jacquard card cutting, setting, patternwork, tufting, topping, cutting, hemming, fringing	200
	Weaving, mending, inspection	300
	Dyeing	400
CEMENT, ASBESTOS, GYPSUM, TALC, ETC., PRODUCTS AND MOULDED GOODS	Fiberising, mixing, shredding, agitating, flat and corrugated sheets and moulded goods manufacture	200
	Pipe and pole manufacture: mixing, spinning, reinforcing, stripping ...	150
CEMENT MANUFACTURE	Control room, milling, conveying, drying, pumping, burners' platform, coal plant milling, feeding, bagging, bulk filling, loading	150
	Vertical control panel face	200 (vertical illuminance)
CERAMICS	See POTTERY AND CLAY PRODUCTS.	
CHEMICAL WORKS	Hand furnaces, boiling tanks, stationary driers, stationary or gravity crystallisers, mechanical driers, evaporators, filtration plants, mechanical crystallising, bleaching, extractors, percolators, nitrators, electrolytic cells	100
	Controls, gauges, valves, etc.	100
	Control rooms:	
	Vertical control panels	200
	Control desks	200
	General working areas	100
	(See also OUTDOOR AREAS.)	
CLOTHING	Matching up	300
	Sorting, cutting, sewing	300
	Pressing, cloth treating	200
	Inspection, hand tailoring	500
COLD STORES	General working areas	100
CONFECTIONERY (CHOCOLATES, SWEETS ETC.)	Mixing, blending, boiling	100
	Husking, winnowing, fat extraction, crushing, refining, feeding, bean cleaning, sorting, milling, cream making	150
	Hand decorating, inspection, wrapping, packing	200
COURT ROOMS	Seating	100
	Court	300
DAIRIES	General working areas	150
	Bottle inspection	300
	Bottle filling	300
	Despatching	100

Location/Industry	Place or type of activity	Illuminance (Lux)
DIE-SINKING AND ENGRAVING	General	200
	Fine	500
	Hand engraving	500
DRY CLEANING	See LAUNDERING AND DRY CLEANING.	
DYE WORKS	Reception, "grey" perching	500
	Wet processes	150
	Dry processes	150
	Dyer's offices	500
	Final perching (examination)	1 500
ELECTRICAL GOODS MANUFACTURE	Impregnating processes, mica working	150
	Coil and armature processes:	
	General	200
	Fine (e.g. instrument coils)	400
ELECTRICITY GENERATING STATIONS	Turbine halls (operating floor)	200 (at floor level)
	Blowers, auxiliary generators	100
	Transformer chambers, etc	75
	Cable tunnels, covered ways, storage tanks	50
	Battery and charging equipment rooms	100
	Boiler front (operating floor)	150 (at floor level)
	Between boilers (operating floor), stairs, galleries and operating platforms, and precipitator high voltage chamber	100 (at floor level)
	Pulverisers, feeders, ash plant, conveyors (tunnel, junction tower)	75 (at floor level)
	Boiler house and turbine house basements	100 (at floor level)
	Pump houses and rooms, water treatment plant	100
	Overland conveyor housing walkways	50
	Control rooms:	
	Vertical control panel face	200
	Rear of control panels	100
	Control desks	200
	Computer room	500
	Switch houses and rooms	150
	Relay and telecommunication rooms	200
	Nuclear reactors and steam raising plants:	
	Reactor areas, boilers, galleries	150
	Gas circulator bays	150
	Reactor charge/discharge face	150
	High voltage substations	100 (vertical)
	(See also OUTDOOR AREAS.)	
FIRE STATIONS	Appliance rooms	100
	External apron	30
FORGING	General	100
FOUNDRIES	Charging floor, tumbling, cleaning, shaking out, rough moulding and core making	100
	Fine moulding and core making, inspection	200
FURNITURE FACTORIES	Raw materials store	50
	Finished goods store	75
	Wood-machining and assembly	150
	Rough sawing and cutting	150
	Machining, sundry and assembly of components	250
	Cabinet making:	
	Veneer sorting and preparation	500
	Veneer pressing	250
	Components store	75
	Fitting, final inspection	400
	Upholstery:	
	Cloth inspection	750
	Filling, covering	250
	Slipping	400
	Cutting, sewing	400

Location/Industry	Place or type of activity	Illuminance (Lux)
FURNITURE FACTORIES	Mattress making:	
	Assembly.....	250
	Tape edging.....	500
	Tool rooms:	
	General.....	250
	Benches.....	400
	Spray booth:	
	Colour finishing.....	250
	Clear finishing.....	150
GARAGES	Parking areas (interior).....	50
	Washing, polishing, greasing.....	100
	Servicing pits.....	100
	Repairs.....	200
	Work-bench.....	250
	Apron fuel pumps.....	100
GASWORKS	Retort houses, oil gas plants, water gas plants, purifiers, coke screening and coke handling plants.....	50 (at floor level)
	Governor, meter, compressor, booster, and exhaustor houses.....	75
	(See also OUTDOOR AREAS.)	
GAUGE AND TOOL ROOMS	General.....	500
GENERAL FACTORY AREAS	Canteens/Dining-rooms.....	100
	Cloak-rooms.....	100
	Entrances.....	100
	Rest rooms.....	100
	First-aid rooms.....	100
GLASS PROCESSING	Furnance rooms, bending, annealing lehrs (ovens), mixing rooms, forming (blowing, drawing, pressing, rolling).....	100
	Cutting to size, grinding, polishing, toughening.....	150
	Finishing (bevelling, decorating, etching, silvering).....	200
	Brilliant cutting.....	500
	Inspections:	
	General.....	150
	Fine.....	500
GLOVE MAKING	General working areas..... (See also CLOTHING.)	300
HAT MAKING	Stiffening, braiding, cleaning, refining.....	200
	Forming, sizing, pouncing, flanging, finishing, ironing.....	100
	General working areas.....	100
	(See also CLOTHING.)	
HOSIERY AND KNITWEAR	Circular and flat knitting machines, universal winders, cutting out, folding and pressing.....	200
	Lock stitch and overlocking machines.....	300
	Mending:	
	Light goods.....	800
	Dark goods.....	1 000
	Examining and hand finishing:	
	Light goods.....	400
	Dark goods.....	800
	Linking or running on.....	300
HOSTELS AND RESTAURANTS	Entrance Halls.....	100 (at floor level)
	Reception and accounts.....	200
	Stairs, corridors.....	100 (at floor level)
	Laundries.....	150
	Kitchens.....	150
	General working areas.....	50
INSPECTION AREA (ENGINEERING)	Rough work, e.g. counting, rough visual checking of stock parts, etc ..	100
	Medium work, e.g. "Go" and "No-go" gauges.....	200
	Sub-assemblies.....	200
	Fine work, e.g. radio and telecommunication equipment, calibrated scales, precision mechanisms, instruments.....	500
	Very fine work, e.g. gauging and inspection of small intricate parts	1 000
	Minute work.....	1 500

Location/Industry	Place or type of activity	Illuminance (Lux)
IRON AND STEEL	Slab yards, melting shops, ingot stripping, soaking pits, blast furnace working areas, pickling and cleaning lines, mechanical pump houses, slabbing and large section rolling mills	75
	Mould preparation, light section, wire and cold strip mills, mill inspection and conditioning, sheet and plate finishing, tinning, galvanising and roll shops	100
	Plate inspection	200
	Tinplate inspection and pulpits (control rooms)	200
	General working areas	75
JEWELLERY AND WATCHMAKING	Fine processes	500
	Minute processes	3 000
	Gem cutting, polishing and setting	1 000
LABORATORIES AND TEST ROOMS	General laboratories, balance rooms	200
	Electrical and electronic instrument laboratories	300
	Calibrated scales, precision mechanical instruments	300
LAUNDERING AND DRY CLEANING	Receiving, sorting, washing, drying, ironing (calendering), despatch	150
	Dry cleaning, bulk machine work	150
	Hand ironing, pressing, inspection, mending	200
	Spotting	250
LEATHER AND TANNING	Vats, cleaning, tanning, stretching, cutting, fleshing and stuffing	100
	Finishing, staking, splitting	150
	Pressing and glazing	300
	Cutting, scarfing and sewing	500
	Grading and matching	500
LIBRARIES, MUSEUMS AND ART GALLERIES	Shelves	100 (vertical illuminance)
	Binding	300
	Cataloguing, sorting	200
	General working areas	100
LIFTS	Car interior	100
	Motor room	300
MACHINE SHOPS AND FITTERS' BENCHES	Rough bench and machinery work, rough checking and stock parts	100
	Medium bench and machine work, ordinary automatic machines, rough grinding, medium buffing and polishing	200
	Fine bench and machinery work, fine automatic machines, medium grinding, fine buffing and polishing	500
	Extra-fine bench and machine work, fine grinding	800
MATERIALS HANDLING	Wrapping, packing, labelling, despatch	150
	Sorting stock, classifying, loading	100
MILLING (FLOUR)	Cleaning, grinding, rolling, purifying, silks and packing	150
	Wetting tables, product control	200
MOTOR VEHICLE MANUFACTURE	General sub-assemblies, chassis assembly, car assembly, trim shops, body sub-assembly, body assembly	200
	Upholstery	400
	Final inspection	300
	Spray booths (See PAINT SHOPS AND SPRAYING BOOTHS.)	
OFFICES	Entrance halls and reception areas	100
	Conference rooms, general offices, typing and filing	300
	Computer and business machine operation	500
	Drawing offices	500
OUTDOOR AREAS	Abattoirs:	
	Lairage	20
	Race	50
	Ash handling, precipitator and fan area	20 (at floor level)
	Bulk loading/unloading areas where manual operations are performed	50
	Bulk loading/unloading areas	100
	Cool-water screens	20
	Fuel pumps	100
	Storage areas (excluding dumps)	5 (at floor level)
	Water clarification plant and storage tanks (operating areas)	50
	Marshalling yards	10 (at floor level)
	Main entrance and exits	20
	Transformer and reactor terrain	20
	High voltage yard, distribution and substation	10

Location/Industry	Place or type of activity	Illuminance (Lux)
OUTDOOR AREAS	Gangways, catwalks, stairways, etc.....	20 (at floor level)
	Conveyor structure.....	10
PAINT MANUFACTURE	Filling, blending, dispersion and reactor platform	150
	Batch mixing	300
	Colour matching	300
PAINT SHOPS AND SPRAYING BOOTHS	Rubbing, dipping, ordinary painting, spraying and finishing.....	200
	Fine painting, spraying and finishing	300
	Retouching and matching	500
PAPER AND PAPER BOARD MANUFACTURE	Paper and board making:	
	Machine houses, calendering, pulp mills, preparation plants, cutting, finishing, trimming	150
	Inspection and sorting (overhauling)	200
	Paper converting processes:	
	General	150
	Associated printing	200
PASSAGES AND LOBBIES	All areas	75 (at floor level)
PHARMACEUTICAL AND FINE CHEMICAL	Raw material storage	150
	Control laboratories and testing	200
	Pharmaceuticals manufacture: Grinding, granulating, mixing, drying, tableting, sterilising, washing, preparation of solutions, filling, labelling, capping, inspection	200
	Fine chemical manufacture:	
	Plant processing	150
	Fine chemical finishing	200
PHOTOGRAPHIC	Safety light: dark room	5
PLASTICS	Manufacture (See CHEMICAL WORKS)	
	Processing:	
	Calendering, extrusion	200
	Moulding—compression, injection, blowing	150
	Sheet fabrication:	
	Shaping.....	150
	Trimming, machining, polishing	200
	Cementing	150
	Colour matching and inspection	500
PLATING	Vats and baths, buffing, polishing, burnishing	200
	Final buffing and polishing	200
POST OFFICES	Counters.....	200
	Sorting of mail.....	300
	General working areas.....	100
POTTERY AND CLAY PRODUCTS	Grinding, filter pressing, kiln room, moulding, pressing, cleaning, trimming, glazing, firing.....	200
	Enamelling, colouring, decorating	300
PRINTING	Type foundries:	
	Matrix making, dressing type, hand and machine casting.....	150
	Front assembly, sorting	300
	Printing plants:	
	Machine composition, imposing stones.....	150
	Presses.....	200
	Composition room	300
	Proof-reading	300
	Electrotyping:	
	Block-making, electroplating, washing, backing	150
	Moulding, finishing, routing	200
	Photo-engraving:	
	Block-making, etching, masking	200
	Finishing, routing	300
	Colour printing: Inspection area	500
REFRIGERATION	Chilling and cold rooms, icemaking.....	100
RUBBER PROCESSING	Stock and fabric preparation.....	150
	Dipping, moulding, compounding, calendering.....	150
	Tyre and tube making	200
	Curing and inspection	300

Location/Industry	Place or type of activity	Illuminance (Lux)
SCHOOLS AND EDUCATIONAL INSTITUTIONS	Stairs, corridors	100 (at floor level)
	Class and lecture rooms	200
	General working areas	100
SHEET METAL	Benchwork, pressing, punching, shearing, stamping, spinning, folding	150
	Scribing	200
	Sheet inspection	300
SHOPS, STORE ROOMS AND WAREHOUSES	Stairs, corridors	100 (at floor level)
	General working areas	100
SOAP MANUFACTURE	All processes, e.g. kettle houses and ancillaries, batch or continuous soap rooting, soap stamping	150
	General areas	100
	Vertical control panel face	200 (vertical illuminance)
	Edible product processing and packing	150
STAIRS, ESCALATORS AND RAMPS	General	100 (at floor level)
STORAGE BATTERY MANUFACTURE	General	100
STRUCTURAL STEEL FABRICATION	General	100
	Marking off	200
SUGAR	Manufacture: Crushing, settling, evaporating, boiling, curing, drying, packing	100
	Refining: Centrifuging, metering, filtering, condensing	100
	Panning, mixing, drying	200
	Grading, colour inspection	500
SURGERIES, HOSPITALS AND CLINICS	Stairs, corridors	100 (at floor level)
	General working areas	100
TAILORING	Hand tailoring	500
TELEPHONE EXCHANGES	Manual exchange rooms (on desk)	100
	Main distribution frame rooms in automatic exchanges	200
	Battery rooms	100
TEXTILE (COTTON OR LINEN)	Bale breaking, blowing, carding	100
	Roving, slubbing, spinning (ordinary counts), winding, hackling, spreading, cabling	100
	Warping, slashing, dressing, dyeing, doubling (fancy), spinning (fine counts)	150
	Healding (drawing in)	500 (vertical)
	Weaving: Patterned cloth	500
	Plain "grey" cloth	150
	Cloth inspection	500
TEXTILE (JUTE)	Weaving, spinning flat, Jacquard carpet looms, cop winding	150
	Yarn calender	100
TEXTILE (SILK OR SYNTHETIC)	Soaking, fugitive tinting, conditioning or setting of twist	150
	Spinning	300
	Winding, twisting, rewinding and coning, quilling, slashing	200
	Warping	200
	Healding (drawing in)	500 (vertical illuminance)
	Weaving, finishing	500
	Inspection	500
TEXTILE (WOOLLEN)	Scouring, carbonising, teasing, preparing, raising, brushing, pressing, back-washing, gilling, crabbing and blowing	100
	Blending, carding, combing (white), tentering, drying, cropping	150
	Spinning, roving, winding, warping, combing (coloured), twisting	300
	Healding (drawing in)	500 (vertical illuminance)

Location/Industry	Place or type of activity	Illuminance (Lux)
TEXTILE (WOOLLEN)	Weaving:	
	Fine worsteds	500
	Medium worsteds, fine woollens	300
	Heavy woollens	200
	Burling, mending	500
	Perching:	
	"Grey"	500
	Finals	1 500
THEATRES, CINEMAS AND HALLS	Stairs, corridors	100 (at floor level)
	Booking offices	200
	Projection rooms	150
TOBACCO	Primary manufacture:	
	Weighing, blending, conditioning, threshing, cutting	100
	Cigarette making:	
	Manufacturing processes, filter plug-makers	500
	Inspection (catcher)	500
	Cigarette or tobacco packing	500
UPHOLSTERING	Furniture and vehicles	200
WAREHOUSES AND BULK STORING	Small materials, racks, packing and despatch	150
	Issue counters	200
	Loading bays, large materials	75
	Inactive storage	20
	(Also see MATERIALS HANDLING.)	
WELDING AND SOLDERING	Gas and arc welding, rough spot welding	150
	Medium soldering, brazing and spot-welding, e.g. domestic hardware	200
	Fine soldering and spot welding, e.g. instruments, radio set assembly	500
	Very fine soldering and spot welding, e.g. electronic printed circuits	1 500
WOODWORKING AND SAWMILLING	Rough sawing and bench work, sizing, planing, rough sanding	150
	Medium machine and bench work, glueing, veneering, cooperage	200
	Fine bench and machine work, fine sanding and finishing	200

No. R. 2282

16 Oktober 1987

WET OP MASJINERIE EN BEROEPSVEILIGHEID,
1983OMGEWINGSREGULASIES VIR WERKPLEKKE
INLYWING VAN VEILIGHEIDSTANDAARDE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 36 (1) van die Wet op Masjinerie en Beroepsveiligheid, 1983 (Wet 6 van 1983), lyf ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, hierby die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde se Gebruikskode vir die Meet en Beoordeling van Arbeidsgeraas vir Gehoorbehouddoeleindes, SABS 083-1983, en die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde se Spesifikasie vir die Akoestiese Eienskappe van Gehoorbeskermers, SABS 572-1973, in by die Omgewingsregulasies, 1987.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister van Mannekrag.

No. R. 2307

16 Oktober 1987

VERBETERINGSKENNISGEWING

LOONWET, 1957

LOONVASSTELLING 400: GOEDEREVERVOER- EN
OPBERGINGSBEDRYF, SEKERE GEBIEDE

Die volgende verbetering aan Goewermentskennisgewing R. 2140 in *Staatskoerant* 10488 van 17 Oktober 1986 word vir algemene inligting gepubliseer:

In klousule 3 (1) (a), vervang die bedrag "113,85", waar dit teenoor "Assistent-voorman" in die loontabel voorkom deur die bedrag "133,85".

No. R. 2282

16 October 1987

MACHINERY AND OCCUPATIONAL SAFETY ACT,
1983ENVIRONMENTAL REGULATIONS FOR WORK-
PLACES

INCORPORATION OF SAFETY STANDARDS

Under the powers vested in me by section 36 (1) of the Machinery and Occupational Safety Act, 1983 (Act 6 of 1983), I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby incorporate the South African Bureau of Standards Code of Practice for the Measurement and Assessment of Occupational Noise for Hearing Conservation Purposes, SABS 083-1983 and the South African Bureau of Standards Specification for the Acoustical Properties of Ear Protectors, SABS 572-1973, into the Environmental Regulations, 1987.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister of Manpower.

No. R. 2307

16 October 1987

CORRECTION NOTICE

WAGE ACT, 1957

WAGE DETERMINATION 400: GOODS TRANSPORTATION AND STORAGE TRADE, CERTAIN AREAS

The following correction to Government Notice R. 2140 in *Government Gazette* 10488 of 17 October 1986 is published for general information:

In clause 3 (1) (a), substitute the amount "133,85" for the amount "113,85" where it appears against "Assistant-foreman" in the wage table.

No. R. 2339

16 Oktober 1987

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956
BIOSKOOP- EN SKOUBURGBEDRYF.—HERNU-
WING VAN OOREENKOMS

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings R. 546 van 18 Maart 1983, R. 598 van 30 Maart 1984, R. 591 van 22 Maart 1985 en R. 1745 van 22 Augustus 1986, van krag is vanaf 1 November 1987 en vir die tydperk wat op 31 Maart 1988 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
 Direkteur: Mannekrag.

No. R. 2340

16 Oktober 1987

VERBETERINGSKENNISGEWING

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956
MOTORNYWERHEID.—PENSIOENFONDSOOREEN-
KOMS VIR MOTORWERKERS

Die onderstaande verbetering aan Goewermentskennisgewing R. 1803 wat in *Staatskoerant* 10867 van 21 Augustus 1987 verskyn, word hierby vir algemene inligting gepubliseer:

In klousule 2 van die Bylae, vervang die uitdrukking "KLOUSULE 9.—GEDISHONOREERDE TJEKS" deur die uitdrukking "KLOUSULE 10.—GEDISHONOREERDE TJEKS".

DEPARTEMENT VAN NASIONALE
GESONDHEID EN BEVOLKINGS-
ONTWIKKELING

No. R. 2290

16 Oktober 1987

DIE SUID-AFRIKAANSE APTEKERSRAAD

REGULASIES BETREFFENDE DIE GELDE WAT
INGEVOLGE DIE WET OP APTEKERS, 1974, AAN EN
DEUR DIE RAAD BETAALBAAR IS.—WYSIGING

Die Minister van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling het kragtens artikel 49 van die Wet op Aptekers, 1974 (Wet 53 van 1974), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Aptekersraad, die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 2505 van 19 November 1982, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1982 van 16 September 1983, R. 1788 van 17 Augustus 1984, R. 850 van 19 April 1985, R. 2406 van 13 September 1985, R. 2207 van 4 Oktober 1985, R. 1651 van 8 Augustus 1986 en R. 2278 van 31 Oktober 1986.

2. Die Regulasies word hierby gewysig deur regulasie 2 (6) deur die volgende te vervang:

"(6) Apteke:

- (a) Jaarlikse registrasiegeld, betaalbaar nie later as 2 Januarie nie deur apteke ingeskryf onder die opskrif 'kleinhandelapteke' in die register wat gehou word ingevolge artikel 14 (1) (f) van die Wet: R75.
- (b) Jaarlikse registrasiegeld, betaalbaar nie later as 2 Januarie nie deur apteke ingeskryf onder die opskrif 'farmaseutiese vervaardigers, groot-handelaars en verspreiders' in die register wat gehou word ingevolge artikel 14 (1) (f) van die Wet: R500."

No. R. 2339

16 October 1987

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

CINEMATOGRAPH AND THEATRE INDUSTRY.—
RENEWAL OF AGREEMENT

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 546 of 18 March 1983, R. 598 of 30 March 1984, R. 591 of 22 March 1985 and R. 1745 of 22 August 1986, to be effective from 1 November 1987 and for the period ending 31 March 1988.

M. W. J. LE ROUX,
 Director: Manpower.

No. R. 2340

16 October 1987

CORRECTION NOTICE

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

MOTOR INDUSTRY.—AUTO WORKERS' PENSION
FUND AGREEMENT

The following correction to Government Notice R. 1803 appearing in *Government Gazette* 10867 of 21 August 1987, is hereby published for general information:

In clause 2 of the Schedule, substitute the expression "CLAUSE 10.—DISHONOURERED CHEQUES" for the expression "CLAUSE 9.—DISHONOURERED CHEQUES".

DEPARTMENT OF NATIONAL
HEALTH AND POPULATION
DEVELOPMENT

No. R. 2290

16 October 1987

THE SOUTH AFRICAN PHARMACY COUNCIL

REGULATIONS RELATING TO THE FEES PAYABLE
BY AND TO THE COUNCIL UNDER THE PHARMACY
ACT, 1974.—AMENDMENT

The Minister of National Health and Population Development, acting on the recommendation of the South African Pharmacy Council, has, in terms of section 49 of the Pharmacy Act, 1974 (Act 53 of 1974), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule "the Regulations" shall mean the regulations published under Government Notice R. 2505 of 19 November 1982, as amended by Government Notices R. 1982 of 16 September 1983, R. 1788 of 17 August 1984, R. 850 of 19 April 1985, R. 2406 of 13 September 1985, R. 2207 of 4 October 1985, R. 1651 of 8 August 1986 and R. 2278 of 31 October 1986.

2. The Regulations are hereby amended by the substitution for regulation 2 (6) of the following:

"(6) Pharmacies:

- (a) Annual registration fee, payable not later than 2 January by pharmacies entered under the heading 'retail pharmacies' in the register kept in terms of section 14 (1) (f) of the Act: R75.
- (b) Annual registration fee, payable not later than 2 January by pharmacies entered under the heading 'pharmaceutical manufacturers, wholesalers and distributors' in the register kept in terms of section 14 (1) (f) of the Act: R500."

No. R. 2309

16 Oktober 1987

**DIE SUID-AFRIKAANSE RAAD VIR TANDTEGNICI
REGULASIES BETREFFENDE DIE REGISTRASIE EN
OPLEIDING VAN STUDENT-TANDTEGNICI**

Die Minister van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling het kragtens artikel 50 van die Wet op Tandtegnici, 1979 (Wet 19 van 1979), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Raad vir Tandtegnici, die regulasies vervat in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies beteken "die Wet" die Wet op Tandtegnici, 1979 (Wet 19 van 1979), en het enige uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"Aanhangsel" die aanhangsel by hierdie regulasies;

"laboratorium" 'n laboratorium vir tandkundige werk, geregistreer ingevolge artikel 30 van die Wet en deur die raad ingevolge hierdie regulasies goedgekeur vir die verdere praktiese opleiding van persone in tandtegnologie;

"professionele studie" studie wat in hierdie regulasies vir die Nasionale Hoër Diploma in Tandheelkundige Tegnologie en die Toelatingsertifikaat voorgeskryf word;

"verdere praktiese opleiding" die opleiding in regulasie 17 (3) bedoel;

"werkgewer" die eienaar van 'n laboratorium wat 'n student vir verdere praktiese opleiding in diens neem.

GOEDKEURING VAN OPLEIDINGSINRICHTINGS

2. 'n Aansoek deur 'n opleidingsinrigting om toestemming om onderrig of opleiding aan te bied of te verskaf wat bedoel is om iemand te bekwaam om die beroep van tandtegnikus te beoefen, moet deur die inrigting aan die raad voorgelê word minstens ses maande voordat sodanige onderrig of opleiding 'n aanvang neem.

3. (1) 'n Opleidingsinrigting moet ter steuning van sy aansoek die volgende inligting aan die raad voorle:

- Hoeveel student-tandtegnici gelyktydig opgelei kan word;
- watter fasiliteite en personeel beskikbaar is vir die praktiese en teoretiese opleiding van student-tandtegnici;
- watter toerusting en materiale vir sodanige opleiding beskikbaar is;
- watter studiemateriaal beskikbaar is vir die praktiese opleiding van student-tandtegnici; en
- of die aanbieding van die Nasionale Hoër Diploma in Tandheelkundige Tegnologie aan daardie inrigting deur die betrokke Minister van Onderwys goedgekeur is.

(2) Die raad kan by ontvangs van 'n aansoek ingevolge subregulasie (1)—

- alle verdere inligting wat hy nodig ag ten einde hom in staat te stel om die betrokke aansoek te oorweeg, van die aansoeker of enige ander persoon aanvra;
- 'n volledige inspeksie van die betrokke opleidingsinrigting deur 'n inspekteur van die raad laat uitvoer.

4. Die raad kan bepaal hoeveel student-tandtegnici gedurende 'n bepaalde jaar by 'n goedgekeurde inrigting ingeskryf kan word en

No. R. 2309

16 October 1987

**THE SOUTH AFRICAN DENTAL TECHNICIANS
COUNCIL**

**REGULATIONS REGARDING THE REGISTRATION
AND TRAINING OF STUDENT DENTAL TECHNI-
CIANS**

The Minister of National Health and Population Development has, in terms of section 50 of the Dental Technicians Act, 1979 (Act 19 of 1979), on the recommendation of the South African Dental Technicians Council, made the regulations set out in the Schedule.

SCHEDULE

DEFINITIONS

1. In these regulations "the Act" shall mean the Dental Technicians Act, 1979 (Act 19 of 1979), and any expression to which a meaning has been assigned in the Act shall bear that meaning and unless the context indicates otherwise—

"Annexure" shall mean the annexure to these regulations;

"employer" shall mean the owner of a laboratory employing a student for further practical training.

"further practical training" shall mean the training referred to in regulation 17 (3);

"laboratory" shall mean a dental laboratory registered in terms of section 30 of the Act, and approved by the council in terms of these regulations for the further practical training of persons in dental technology;

"professional study" shall mean study prescribed in these regulations for the National Higher Diploma in Dental Technology and the Certificate of Admission;

APPROVAL OF TRAINING INSTITUTIONS

2. An application by a training institution for permission to offer or provide any education or training which is intended to qualify any person to practise the profession of a dental technician shall be submitted by the institution to the council at least six months before the commencement of such education or training.

3. (1) A training institution shall, in support of its application, submit the following information to the council:

- How many student dental technicians can be trained simultaneously;
- what facilities and staff are available for the practical and theoretical training of student dental technicians;
- what equipment and materials are available for such training;
- what study material is available for the practical training of student dental technicians; and
- whether the offer of the National Higher Diploma in Dental Technology at the institution has been approved by the Minister of Education concerned.

(2) Subject to subregulation (1), on receipt of an application, the council may—

- request from the applicant or any other person all further information that it deems necessary to enable it to consider the relevant application;
- cause a complete inspection of the training institution concerned to be carried out by a council inspector.

4. The council may determine the number of student dental technicians who may be enrolled at an approved institution during any one year and

- (1) elke goedgekeurde inrigting moet die raad in kennis stel binne 30 dae nadat 'n student-tandtegnikus deur daardie inrigting skuldig bevind is aan wangedrag ingevolge wette of regulasies van die betrokke magtiging, en moet volle besonderhede van sodanige wangedrag, aan die raad verskaf;
- (2) 'n goedgekeurde inrigting mag slegs tandtegnici en tandartse wat onderskeidelik by die raad of die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad geregistreer is, gebruik om student-tandtegnici op te lei en te onderrig in die vakke Tandtegnologie (Teorie en Prakties), Tandheelkundige Materiale en Metallurgie, Mondanatomie, Tandmorfologie en Jurisprudensie genoem in regulasie 17 (3): Met dien verstande dat Jurisprudensie deur die registrateur en adjunk-registrateur van die raad aangebied kan word.

TOELATING AS STUDENT-TANDTEGNIKUS

5. Voordat 'n goedgekeurde inrigting 'n persoon as student-tandtegnikus aanvaar, moet die persoon deur die inrigting getoets word deur middel van 'n aanlegtoets wat deur die raad goedgekeur is.

REGISTRASIE VAN STUDENT-TANDTEGNICI

6. (1) 'n Student in tandtegnologie aan 'n goedgekeurde inrigting doen binne een maand na die aanvang van sy studies by die registrateur skriftelik aansoek om ingevolge die bepaling van artikel 19 van die wet deur die raad geregistreer te word.

(2) Die raad kan na goeddunke 'n verlenging toestaan van die tydperk bedoel in subregulasie (1).

7. (1) 'n Aansoek om registrasie as student-tandtegnikus gaan vergesel van—

- (a) 'n geboortesertifikaat of, indien die student nie 'n geboortesertifikaat kan voorlê nie, ander bewys van sy ouderdom en korrekte name tot tevredenheid van die registrateur;
- (b) 'n sertifikaat wat gelykstaande is met minstens die Senior Sertifikaat (standaardgraad) van die onderskeie provinsies en wat die vakke Wiskunde en/of Algemene Wetenskap of gelykwaardige vakke soos chemie en/of fisika insluit;
- (c) 'n sertifikaat van 'n goedgekeurde inrigting wat aandui dat die student 'n aanvang gemaak het met die studie in tandtegnologie aan daardie inrigting, welke sertifikaat moet aandui vir watter studiejaar die student ingeskryf is en die datum waarop hy aldus ingeskryf is; en
- (d) registrasiegeld van R32.

(2) 'n Student-tandtegnikus word nie deur die raad geregistreer nie indien enige van die dokumente bedoel in subregulasie (1) (a), (b) en (c) ontvang word na 30 April van die studiejaar bedoel in subregulasie (1) (c).

8. (1) Die raad kan op grond van vorige onderrig of opleiding van 'n student-tandtegnikus in tandtegnologie, *vrystelling van studies in 'n bepaalde studiejaar* aan hom verleen.

(2) 'n Aansoek om vrystelling in subregulasie (1) bedoel, moet deur student-tandtegnikus aan die raad voorgelê word minstens twee maande voordat sy studie by 'n goedgekeurde inrigting 'n aanvang neem en gaan vergesel van—

- (a) volle besonderhede van vorige onderrig en opleiding in tandtegnologie; en
- (b) sertifikate van vorige kwalifikasies in tandtegnologie.

(3) Na bepaling deur die raad van die studies waarvan 'n student-tandtegnikus vrygestel kan word, moet die registrateur die student-tandtegnikus en die goedgekeurde inrigting waar die student-tandtegnikus hom vir onderrig in tandtegnologie wil laat inskryf, dienooreenkomstig in kennis stel.

(1) every approved institution shall notify the Council within 30 days after a student dental technician has been found guilty by such institution of misconduct in terms of Acts or regulations of the institution concerned, and shall furnish to the council full particulars of such misconduct;

(2) an approved institution may employ only dental technicians and dentists registered with the council or with the South African Medical and Dental Council, respectively, in the education and training of student dental technicians in the subjects Dental Technology (Theory and Practical), Dental Materials and Metallurgy, Oral Anatomy, Dental Morphology and Jurisprudence referred to in regulation 17 (3): Provided that, Jurisprudence may be offered by the registrar and deputy registrar of the council.

ADMISSION OF A STUDENT DENTAL TECHNICIAN

5. Before an approved institution accepts a person as a student dental technician, such person shall be tested by the institution by means of an aptitude test approved by the council.

REGISTRATION OF STUDENT DENTAL TECHNICIANS

6. (1) A student in dental technology at an approved institution shall, within one month after commencement of his studies, apply in writing to the registrar for registration by the council, in accordance with the provisions of section 19 of the Act.

(2) The Council may, at its discretion, grant an extension of the period stipulated in subregulation (1).

7. (1) An application for registration as a student dental technician shall be accompanied by—

- (a) a birth certificate or, if the student is unable to submit a birth certificate, alternative proof of his age and correct names to the satisfaction of the registrar;
- (b) a certificate which is equivalent to at least the Senior Certificate (standard grade) of the various provinces and which includes Mathematics and/or General Science or equivalent subjects such as chemistry and/or physics;
- (c) a certificate from an approved institution indicating that the student has commenced studies in dental technology at that institution, which certificate shall indicate the year of study in which the student is enrolled and the date on which he was so enrolled; and
- (d) a registration fee of R32.

(2) A student dental technician shall not be registered by the council if any of the documents referred to in subregulation (1) (a), (b) and (c) are received after 30 April of the study year referred to in subregulation (1) (c).

8. (1) The Council may, on the grounds of previous education or training of a student dental technician in dental technology, grant such a student exemption from studies for a particular year of study.

(2) An application for exemption referred to in subregulation (1), shall be submitted to the council by a student dental technician at least two months before commencement of studies at an approved institution, and shall be accompanied by—

- (a) full particulars of previous education and training in dental technology; and
- (b) certificates previous qualifications in dental technology.

(3) After determination by the council of the studies from which the student dental technician may be exempted, the registrar shall inform the student and the approved institution where the student intends to enrol for training in dental technology, accordingly.

9. (1) 'n Student-tandtegnikus wie se registrasie as sodanig vervel het maar wat binne een jaar daarna sy professionele studie hervat, moet binne 14 dae na die hervatting van sy professionele studie 'n aansoek om herregistrasie by die raad indien.

(2) 'n Aansoek bedoel in subregulasie (1) gaan vergesels van—

- (a) 'n sertifikaat wat aandui dat sodanige student sy professionele studie hervat het;
- (b) die oorspronklike registrasiesertifikaat; en
- (c) 'n bedrag van R2.

(3) Ondanks die bepalings van regulasie 15 word die naam van 'n student-tandtegnikus wat sy studie vir hoogstens een jaar onderbreek, en skriftelik by die raad aansoek doen om gedurende die daaropvolgende jaar voort te gaan met sy studies, nie tydens die interim periode uit die register van student-tandtegnici geskrap nie.

(4) Die raad kan na goeddunke verlenging toestaan van die tydperk waarbinne aansoek om herregistrasie ingevolge subregulasie (1) gedoen moet word.

10. 'n Persoon wat ingevolge regulasie 9 aansoek doen om herregistrasie maar wat nie in staat is om sy oorspronklike registrasiesertifikaat voor te lê nie, moet by die raad aansoek doen om 'n gesertifiseerde afskrif van sy oorspronklike registrasiesertifikaat, waarvoor 'n bedrag van R1 betaalbaar is.

11. 'n Aansoek om registrasie ingevolge regulasie 6 of herregistrasie ingevolge regulasie 9 tesame met die dokumente en gelde vermeld in regulasie 7 of 9, na gelang van die geval, wat ingedien word ná die datums vermeld in onderskeidelik regulasie 6 (1) of 9 (1), is onderworpe aan bykomende registrasiegeld van R5 vir elke maand of gedeelte van 'n maand waarop die aansoek ná die betrokke datum ingedien word.

12. Geen persoon mag geregistreer of herregistreer word as student-tandtegnikus nie tensy hy in alle opsigte voldoen het aan die vereistes in regulasie 7 of 9, na gelang van die geval, en aan regulasie 11, waar dit van toepassing is.

13. Aan 'n student-tandtegnikus word 'n registrasiesertifikaat uitgereik in die vorm deur die raad goedgekeur.

14. 'n Goedgekeurde inrigting moet voor of op 15 Maart van elke jaar aan die raad 'n lys voorlê wat aandui—

- (a) die volle name van alle ingeskrewe student-tandtegnici aan dié inrigting op 28 Februarie van daardie jaar;
- (b) die volle name van alle student-tandtegnici wat hul studie gedurende die voorafgaande 12 maande gestaak het, die studiejaar en, in gevalle waar studente hul professionele studie gestaak het, die datum van staking;
- (c) die volle name van student-tandtegnici wat hul studie tydelik gedurende die voorafgaande 12 maande gestaak het, met die redes vir sodanige tydelike staking en die datum waarop die betrokke persone na verwagting hul studie in tandtegnologie hervat;
- (d) die volle name van alle student-tandtegnici wat, na tydelike staking van studie, hul studie in tandtegnologie gedurende die voorafgaande 12 maande hervat het.

SKRAPPING VAN NAME UIT REGISTER

15. Die naam van 'n student-tandtegnikus word uit die register van student-tandtegnici wat ingevolge artikel 20 van die Wet gehou word, geskrap—

- (a) sodra hy as tandtegnikus registreer of 30 dae nadat hy in die finale eksamen, of 'n hereksamen, ooreenkomstig die bepalings van hierdie regulasies geslaag het, welke datum ook al die eerste is;

9. (1) A student dental technician whose registration as such has expired but who, within one year thereafter, resumes his professional study shall submit an application for reregistration to the council, within 14 days of the resumption of his professional study.

(2) An application referred to in subregulation (1) shall be accompanied by—

- (a) a certificate indicating that such student has resumed his professional study;
- (b) the original registration certificate; and
- (c) an amount of R2.

(3) Notwithstanding the provisions of regulation 15, the name of a student dental technician who interrupts his study for not more than one year, and who applies in writing to the council to continue his studies during the following year, shall not be removed from the register of student dental technicians during the interim period.

(4) The council may, at its discretion, grant extension of the period within which the application for reregistration in terms of subregulation (1) shall be made.

10. A person who applies in terms of regulation 9 for reregistration but who is not able to submit his original certificate of registration, shall apply to the council for a certified copy of his original registration certificate for which a fee of R1 shall be payable.

11. An application for registration in terms of regulation 6 or reregistration in terms of regulation 9 together with the documents and fees referred to in regulation 7 or 9, as the case may be, submitted after the dates mentioned in regulation 6 (1) or 9 (1), respectively, shall be subject to an additional registration fee of R5 for each month or portion of a month during which the application is submitted after the relevant date.

12. No person shall be registered or reregistered as a student dental technician unless he has complied in all respects with the requirements laid down in regulation 7 or 9, as the case may be, and with regulation 11, where it is applicable.

13. A registration certificate in the form approved by the council shall be issued to a student dental technician.

14. An approved institution shall, on or before 15 March of each year, submit to the council a list indicating—

- (a) the full names of all student dental technicians enrolled at such institution on 28 February of that year;
- (b) the full names of all student dental technicians who abandoned their studies during the preceding 12 months, the year of study and, in cases where students have discontinued their professional study the date of such discontinuation;
- (c) the full names of student dental technicians who temporarily abandoned their studies during the preceding 12 months, together with the reasons for such temporary abandonment and the date on which the persons concerned anticipate resuming their studies in dental technology;
- (d) the full names of all student dental technicians who, after temporary abandonment of studies, resumed their studies in dental technology during the preceding 12 months.

REMOVAL OF NAMES FROM REGISTER

15. The name of a student dental technician shall be removed from the register of student dental technicians kept in terms of section 20 of the Act—

- (a) as soon as he has registered as a dental technician or 30 days after he has passed the final examination, or re-examination in accordance with the provisions of these regulations, whichever date is the earlier;

- (b) sodra bewys tot tevredenheid van die registrateur voorgelê is dat hy sy professionele studie in die Republiek gestaak het;
- (c) behoudens die bepalings van regulasie 36 en 37, indien hy in die finale eksamen gedruip het.

MINIMUM LEERGANG VIR TANDTEGNOLOGIE

16. Die tydperk van professionele studie in tandtegnologie duur vanaf die datum van registrasie as student-tandtegnikus aan 'n goedgekeurde inrigting tot die datum waarop 'n kwalifikasie toegeken word wat die reg verleen op registrasie as tandtegnikus, en bestaan uit—

- (a) minstens twee-en-'n-half jaar akademiese opleiding aan 'n goedgekeurde inrigting; gevolg deur
- (b) minstens een jaar verdere praktiese opleiding in 'n laboratorium; gevolg deur
- (c) 'n tydperk van minstens ses maande akademiese opleiding aan 'n goedgekeurde inrigting.

17. (1) Elke goedgekeurde inrigting moet toereikende reëlins tref vir doeltreffende korrelasie tussen die onderskeie studievakke dwarsdeur die leerplan.

(2) Van die eerste studiejaar af moet alle vakke op opleiding in tandtegnologie gerig wees.

(3) Die Leerplan bestaan uit sistematiese onderrig en praktiese werk wat die volgende vakke behels:

(a) Eerste studiejaar:

Tandtegnologie I (Teorie).
Tandtegnologie I (Prakties).
Tandheelkundige Materiale en Metallurgie I.
Jurisprudensie.
Fisika (ses maande).
Chemie (ses maande).
Mondanatomie (ses maande).
Tandmorfologie (ses maande).

(b) Tweede studiejaar:

Tandtegnologie II (Teorie).
Tandtegnologie II (Prakties).
Tandheelkundige Materiale en Metallurgie II.
Besigheidsadministrasie.

(c) Derde studiejaar (ses maande):

Tandtegnologie III (Teorie).
Tandtegnologie (Prakties).
Tandheelkundige Materiale en Metallurgie III.

(d) Vierde studiejaar (ses maande):

Tandtegnologie IV (Teorie en Prakties).
Tandheelkundige Materiale en Metallurgie IV.
Inleiding tot Dataverwerking I.
Navorsingsmetodes en -tegnieke I.

18. Die getal ure onderrig en opleiding deur 'n goedgekeurde inrigting tydens 'n akademiese jaar mag nie minder as die volgende wees nie:

(1) Eerste studiejaar:

- (a) Tandtegnologie: Twee uur teorie en elf uur praktika per week.
- (b) Tandheelkundige Materiale en Metallurgie: Twee uur per week.
- (c) Jurisprudensie: Een uur per week.
- (d) Fisika: Drie uur teorie en drie uur praktika per week.
- (e) Chemie: Drie uur teorie en drie uur praktika per week.
- (f) Mondanatomie: Vyf uur teorie per week.
- (g) Tandmorfologie: Twee uur teorie en drie uur praktika per week.

- (b) as soon as evidence to the satisfaction of the registrar, has been submitted that he has abandoned his professional study in the Republic;
- (c) subject to the provisions of regulations 36 and 37, if he has failed his final examination.

MINIMUM CURRICULUM FOR DENTAL TECHNOLOGY

16. The period of professional study in dental technology shall be from the date of registration as a student dental technician at an approved institution until the date on which a qualification has been awarded entitling such student dental technician to registration as a dental technician, and shall be—

- (a) at least two and a half years academic training at an approved institution; followed by
- (b) at least one year of further practical training in a laboratory; followed by
- (c) a period of at least six months of academic training at an approved institution.

17. (1) Every approved institution shall make adequate arrangements for effective correlation of the various subjects of study throughout the syllabus.

(2) From the first year of study all subjects shall be aimed at training in dental technology.

(3) The syllabus shall consist of systematic instruction and practical work and shall cover the following subjects:

(a) First year of study:

Dental Technology I (Theory).
Dental Technology I (Practical).
Dental Materials and Metallurgy I.
Jurisprudence.
Physics (six months).
Chemistry (six months).
Oral Anatomy (six months).
Dental Morphology (six months).

(b) Second year of study:

Dental Technology II (Theory).
Dental Technology II (Practical).
Dental Materials and Metallurgy II.
Business Administration.

(c) Third year of study (six months):

Dental Technology III (Theory).
Dental Technology III (Practical).
Dental Materials and Metallurgy III.

(d) Fourth year of study (six months):

Dental Technology IV (Theory and Practical).
Dental Materials and Metallurgy IV.
Introduction to Data Processing I.
Research Methods and Techniques I.

18. The number of hours of instruction and training by an approved institution during an academic year shall not be less than the following:

(1) First year of study:

- (a) Dental Technology: Two hours' theory and eleven hours' practical per week.
- (b) Dental Materials and Metallurgy: Two hours per week.
- (c) Jurisprudence: One hour per week.
- (d) Physics: Three hours' theory and three hours' practical per week.
- (e) Chemistry: Three hours' theory and three hours' practical per week.
- (f) Oral Anatomy: Five hours' theory per week.
- (g) Dental Morphology: Two hours' theory and three hours' practical per week.

(2) Tweede studiejaar:

- (a) Tandtegnologie: Vier uur teorie en twintig uur praktika per week.
- (b) Tandheelkundige Materiale en Metallurgie: Drie uur per week.
- (c) Besigheidsadministrasie: Drie uur per week.

(3) Derde studiejaar (ses maande):

- (a) Tandtegnologie: Vier uur teorie en sewe-en-twintig uur praktika per week.
- (b) Tandheelkundige Materiale en Metallurgie: Drie uur per week.

(4) Vierde studiejaar (ses maande):

- (a) Tandtegnologie: Vier uur teorie en twintig uur praktika per week.
- (b) Tandheelkundige Materiale en Metallurgie: Drie uur per week.
- (c) Inleiding tot Dataverwerking: Drie uur per week.
- (d) Navorsingsmetodes en -tegnieke: Drie uur per week.

LEERPLANNE

19. Die leerplan vir die vakke in regulasie 18 genoem, word in die Aanhangsel uiteengesit.

EKSAMENS

20. (1) 'n Goedgekeurde inrigting moet—

- (a) aan die einde van elke akademiese jaar skriftelike eksamens afneem in die vakke genoem in regulasie 17 (3); en
- (b) aan die einde van die eerste, tweede en derde akademiese jaar 'n praktiese eksamen afneem in die vak Tandtegnologie.

(2) Die eksamens bedoel in subregulasie (1) word afge-
neem volgens die voorskrifte van die Departement van Nasionale Opvoeding.

(3) Vir die finale beoordeling in elke praktiese vak moet 'n goedgekeurde inrigting twee persone, van wie een aan 'n ander goedgekeurde inrigting verbonde is, vir goedkeuring deur die raad, aanwys om as eksaminatore by dié eksamen op te tree.

(4) Geen student-tandtegnikus mag toegelaat word om met die teoretiese of praktiese kursus in Tandtegnologie II, III of IV of Tandheelkundige Materiale en Metallurgie II, III of IV voort te gaan nie, tensy hy geslaag het in die voorafgaande teoretiese of praktiese kursus in die onderskeie vakke.

(5) 'n Student-tandtegnikus ontvang erkenning vir 'n vak wanneer hy in die eksamen in daardie vak ooreenkomstig hierdie regulasies slaag: Met dien verstande dat indien 'n student in twee of meer vakke druipt of druipt in Tandtegnologie I, II, III of IV (teorie of prakties) of in Tandheelkundige Materiale en Metallurgie I, II, III of IV, hy die hele opleidingskursus wat vir daardie jaar voorgeskryf is, moet herhaal: Met dien verstande voorts dat geen student toegelaat word om enige van sy studiejaar meer as een maal te herhaal nie.

(6) Indien 'n student sy eerste studiejaar druipt, word hy toegelaat om met die kursus voort te gaan slegs indien hy aansoek doen om in die daaropvolgende jaar gekeur te word.

(7) Geen student-tandtegnikus word toegelaat om met sy vierde jaar akademiese studie aan 'n goedgekeurde inrigting te begin nie tensy hy in al sy teoretiese en praktiese vakke vir die eerste, tweede en derde studiejaar geslaag het.

(2) Second year of study:

- (a) Dental Technology: Four hours' theory and twenty hours' practical per week.
- (b) Dental Materials and Metallurgy: Three hours per week.
- (c) Business Administration: Three hours per week.

(3) Third year of study (six months):

- (a) Dental Technology: Four hours' theory and twenty-seven hours' practical per week.
- (b) Dental Materials and Metallurgy: Three hours per week.

(4) Fourth year of study (six months):

- (a) Dental Technology: Four hours' theory and twenty hours' practical per week.
- (b) Dental Materials and Metallurgy: Three hours per week.
- (c) Introduction to Data Processing: Three hours per week.
- (d) Research Methods and Techniques: Three hours per week.

SYLLABUS

19. The syllabus for the subjects mentioned in regulation 18 above, shall be as set out in the Annexure.

EXAMINATIONS

20. (1) An approved institution shall—

- (a) conduct written examinations in the subjects mentioned in regulation 17 (3) at the end of every academic year; and
- (b) at the end of the first, second and third academic years, conduct a practical examination in the subject Dental Technology.

(2) The examinations referred to in subregulation (1) shall be conducted as prescribed by the Department of National Education.

(3) For the final evaluation in every practical subject, an approved institution shall nominate for approval by the council two persons one of whom shall be attached to another approved institution, to act as examiners in such examination.

(4) A student dental technician may not be permitted to continue with the theoretical or practical course in Dental Technology II, III or IV or Dental Materials and Metallurgy II, III or IV, unless he has passed the preceding theoretical or practical course in the respective subjects.

(5) A student dental technician shall receive recognition in a subject when he has passed an examination in accordance with these regulations: Provided that if a student fails in two or more subjects or fails Dental Technology I, II, III or IV (theory or practical) or Dental Materials and Metallurgy I, II, III or IV, he shall repeat the complete training course prescribed for that year: Provided further that no student shall be permitted to repeat any one of his years of study more than once.

(6) If a student fails his first year of study, he shall be permitted to continue with the course only if he makes application for selection in the following year.

(7) A student dental technician shall not be permitted to begin with his fourth year of academic study at an approved institution, unless he has passed all his theoretical and practical subjects for the first, second and third years of study.

(8) 'n Student-tandtegnikus word nie tot die eksamen aan die einde van sy vierde studiejaar toegelaat nie tensy hy in besit is van 'n sertifikaat in algemene noodhulp uitgereik deur 'n noodhulporganisasie wat deur die raad erken word.

(9) Behoudens die voorskrifte van die Departement van Nasionale Opvoeding, het elke goedgekeurde inrigting die reg om sy eie reëlins voor te skryf betreffende die afneem van toetse vir jaarpunte en betreffende die hou van eksamens, aanvullende eksamens en hereksamens.

VOLTOOIING VAN AKADEMIESE STUDIEJARE

21. Elke goedgekeurde inrigting moet voor 30 Junie van elke jaar aan die raad 'n lys voorlê van die name van alle student-tandtegnici wat die studietydperk van twee-en-'n-half jaar bedoel in regulasie 16 (a) aan dié inrigting voltooi het en wat voldoen aan die vereistes in regulasie 24 voorgeskryf vir toelating tot die een jaar verdere praktiese opleiding bedoel in regulasie 16 (b).

22. Elke goedgekeurde inrigting moet—

- (1) voor 31 Januarie van elke jaar aan die raad 'n lys voorlê van die name van alle student-tandtegnici wat die vierde studiejaar met sukses aan dié inrigting voltooi het;
- (2) aan elke student-tandtegnikus bedoel in subregulasie (1), 'n sertifikaat te dien effekte uitreik in die vorm wat die raad bepaal; en
- (3) aan elke student-tandtegnikus wat die studiekursus aan dié inrigting met sukses voltooi het, 'n gesertifiseerde opsomming uitreik van alle praktiese werk wat sodanige student-tandtegnikus gedurende sy opleiding gedoen het.

23. Geen student-tandtegnikus word tot die vierde akademiese studiejaar aan 'n goedgekeurde inrigting toegelaat nie, tensy hy, na voltooiing van twee-en-'n-half jaar akademiese opleiding aan dié inrigting, minstens een jaar verdere praktiese opleiding in 'n laboratorium ondergaan het.

24. Geen student-tandtegnikus word toegelaat om verdere praktiese opleiding te ondergaan nie, tensy hy minstens twee-en-'n-half jaar akademiese opleiding aan 'n goedgekeurde inrigting ondergaan het en in al die teoretiese en praktiese kursusse wat vir daardie studiejaar voorgeskryf is, geslaag het.

25. Elke student-tandtegnikus wat voldoen aan die vereistes van regulasie 24, word deur die raad by 'n laboratorium in diens geplaas vir verdere praktiese opleiding.

26. Die registrasie van 'n student-tandtegnikus bly van krag gedurende sy verdere praktiese opleiding.

GOEDKEURING VAN LABORATORIUM VIR VERDERE PRAKTIESE OPLEIDING

27. Geen eienaar van 'n laboratorium mag 'n student-tandtegnikus vir verdere praktiese opleiding in diens neem nie, tensy sodanige laboratorium kragtens hierdie regulasies vooraf goedkeuring van die raad verkry het.

28. 'n Aansoek om goedkeuring van 'n laboratorium ten einde verdere praktiese opleiding aan 'n student-tandtegnikus te verskaf, word aan die raad gerig en by die registrateur ingedien en gaan vergesel van 'n skriftelike onderneming deur die eienaar van die laboratorium dat sodanige student bevredigende praktiese opleiding in alle aspekte van die werk van 'n tandtegnikus sal ontvang.

29. Die raad keur nie 'n aansoek wat kragtens regulasie 28 ingedien is goed nie, tensy hy tevrede is dat die betrokke laboratorium na die raad se oordeel aan die volgende vereistes voldoen:

- (a) Die laboratorium moet oor toereikende fasiliteite, toerusting en materiaal asook 'n toereikende hoeveelheid en verskeidenheid werk beskik vir die behoorlike opleiding van 'n student as tandtegnikus, en die laboratorium moet so bedryf word dat 'n student verdere praktiese opleiding in tandtegnologie sal ontvang.

(8) A student dental technician shall not be admitted to the examination at the end of his fourth year of study unless he is in possession of a certificate in general first-aid issued by a first-aid organisation recognised by the council.

(9) Subject to the conditions laid down by the Department of National Education, every approved institution shall have the right to prescribe its own rules regarding tests for year-marks and regarding the holding of examinations, supplementary examinations and re-examinations.

COMPLETION OF ACADEMIC YEARS OF STUDY

21. Every approved institution shall, before 30 June of each year, submit to the council a list of names of all student dental technicians who have completed the study period of two and a half years referred to in regulation 16 (a) at that institution and who have complied with the requirements prescribed in regulation 24 for admission to the one year of practical training referred to in regulation 16 (b).

22. Every approved institution shall—

- (1) submit to the council before 31 January of every year, a list of all student dental technicians who have successfully completed the fourth year of study at that institution;
- (2) issue to every student dental technician referred to in subregulation (1) a certificate to that effect, in the form determined by the council; and
- (3) issue to every student dental technician who has successfully completed the study course at that institution a certified resumé of all practical work performed by such student dental technician during his training.

23. No student dental technician shall be admitted to the fourth academic year of study at an approved institution unless, after completion of two and a half years' academic training at that institution, he has undergone one year's further practical training in a laboratory.

24. No student dental technician shall be permitted to undergo further practical training, unless he has completed at least two and a half years' academic training at an approved institution and has passed all the theoretical and practical courses prescribed for those years of study.

25. Every student dental technician who has complied with the requirements of regulation 24 shall be placed by the Council in the service of a laboratory, for further practical training.

26. The registration of a student dental technician shall remain in force during his further practical training.

APPROVAL OF LABORATORY FOR FURTHER PRACTICAL TRAINING

27. An owner of a laboratory shall not take a student dental technician into his service for further practical training, unless such laboratory has obtained approval from the council in terms of these regulations.

28. An application for approval by a laboratory to provide further practical training to a student dental technician shall be directed to the council and submitted to the registrar, and shall be accompanied by a written undertaking by the owner of the laboratory that such student will receive satisfactory practical training in all aspects of the duties of a dental technician.

29. The council shall not approve an application submitted in terms of regulation 28 unless the council is satisfied that such laboratory, in the opinion of the council, complies with the following requirements:

- (a) The laboratory shall have at its disposal adequate facilities, equipment and material, and an adequate amount and variety of work for the proper training of a student as dental technician, and the laboratory shall be conducted in such a manner that the student shall receive further practical training in dental technology.

- (b) Indien 'n laboratorium nie oor 'n toereikende hoeveelheid en verskeidenheid werk vir die behoorlike opleiding van 'n student-tandtegnikus beskik nie, moet die eienaar die raad tevrede stel dat hy stappe sal doen om te verseker dat die student-tandtegnikus wel behoorlike opleiding sal ontvang in daardie werk wat nie in die laboratorium gedoen word nie.
- (c) Die eienaar van 'n laboratorium moet die persoon deur 'n goedgekeurde inrigting aangewys en deur die raad aangestel, toelaat om student-tandtegnici te besoek en moet aan sodanige persoon die inligting verstrek wat hy versoek en wat betrekking het op die verdere praktiese opleiding van die student-tandtegnici.
30. 'n Werkgewer moet—
- (a) die raad binne sewe werksdae in kennis stel van—
- die datum van diensaanvaarding van 'n student-tandtegnikus;
 - die datum van voltooiing van sodanige student-tandtegnikus se verdere praktiese opleiding;
 - die datum waarop sodanige student-tandtegnikus sy verdere praktiese opleiding gestaak het voor voltooiing van sodanige opleiding; en
 - enige ander inligting wat die raad in verband met die verdere praktiese opleiding van sodanige student-tandtegnikus verlang;
- (b) die raad by die voltooiing deur 'n student-tandtegnikus van sy verdere praktiese opleiding in kennis stel van die totale getal dae wat die student-tandtegnikus van sy werkplek afwesig was;
- (c) 'n rekord hou, in die vorm wat die raad bepaal, van alle tandkundige werk wat 'n student-tandtegnikus voltooi het gedurende sy tydperk van verdere praktiese opleiding, en moet 'n sertifikaat van werk gedoen, in die vorm wat die raad bepaal, aan die student-tandtegnikus uitreik by voltooiing van sodanige opleiding;
- (d) by voltooiing van sy verdere praktiese opleiding aan 'n student-tandtegnikus 'n sertifikaat uitreik, in die vorm wat die raad bepaal, ten effekte dat hy sy verdere praktiese opleiding voltooi het, met vermelding van die datum van aanvang en voltooiing van sodanige opleiding; Met dien verstande dat waar 'n student-tandtegnikus verdere praktiese opleiding in twee of meer laboratoria's ontvang het, sodanige sertifikaat van die werkgewer ten opsigte van elk van die betrokke laboratoria's aan die student-tandtegnikus uitgereik word waarin besonderhede van die opleidingstydperk in elke laboratorium verstrekkend word.
31. (1) 'n Student-tandtegnikus kan gedurende die tydperk van verdere praktiese opleiding sy werkplek van een laboratorium na 'n ander verwissel—
- indien die raad na ondersoek oortuig is dat die student nie behoorlike opleiding ontvang nie, in welke geval die raad kan gelas dat die student summier oorgeplaas word na 'n ander laboratorium;
 - indien die raad, na 'n ondersoek deur of die student of die werkgewer, bevind dat die verwisseling in die belang van die student sal wees.
- (2) 'n Student-tandtegnikus mag nie die diens van 'n werkgewer verlaat en by 'n ander werkgewer diens aanvaar alvorens hy toestemming daartoe van die raad ontvang het nie.
- (b) If a laboratory does not have at its disposal an adequate amount and variety of work for the proper training of a student dental technician, the owner of such laboratory shall satisfy the council that he will take steps to ensure that the student dental technician will receive proper training in that aspect of the work which is not performed in such laboratory.
- (c) The owner of a laboratory shall permit the person nominated by an approved institution and appointed by the council to visit student dental technicians and shall provide such person with any information which he may request and which relates to the further practical training of student dental technicians.
30. An employer shall—
- (a) inform the council within seven working days of—
- the date of commencement of duty by a student dental technician;
 - the date of completion of such student dental technician's further practical training;
 - the date on which such student dental technician abandoned his further practical training before completion of such training; and
 - any other information which the council may require in regard to the further practical training of such student dental technician;
- (b) on completion by a student dental technician of his further practical training, inform the council of the total number of days the student dental technician was absent from his place of work;
- (c) keep a record, in the form determined by the council, of all dental work completed by a student dental technician during his period of further practical training, and shall issue to the student dental technician at the completion of such training a certificate, in the form determined by the council, of the work done;
- (d) on completion of his further practical training, issue to a student dental technician a certificate, in the form determined by the council, to the effect that he has completed his further practical training, and mentioning the date of commencement and completion of such training: Provided that where a student dental technician has received further practical training in two or more laboratories, such certificate from the employer in respect of each of the laboratories concerned, shall be issued to the student dental technician and shall contain details of the training period in each laboratory.
31. (1) A student dental technician may, during the period of further practical training, change his place of employment from one laboratory to another—
- if the council is satisfied, after investigation, that the student is not receiving proper training, in which case the council may order that the student be summarily transferred to another laboratory;
 - if the council, upon application by either the student or the employer, finds that the change will be in the interests of the student.
- (2) A student dental technician may not leave the services of an employer and accept employment from another employer, until he has received permission from the council to do so.

FINAL EXAMINATION

32. (1) Aan die einde van die totale tydperk bedoel in regulasie 16 neem die raad 'n finale praktiese eksamen in tandtegnologie in albei amptelike tale by 'n goedgekeurde inrigting af en elke student-tandtegnikus is onderworpe aan die eksamenreëls deur die raad voorgeskryf.
32. (1) At the end of the total period referred to in regulation 16, the council shall conduct a final practical examination in dental technology in both official languages at an approved institution and every student dental technician shall be subject to the examination rules laid down by the council.

(2) Geen student-tandtegnikus word tot sodanige finale eksamen toegelaat nie tensy hy in besit is van die sertifikate bedoel in regulasies 22 (2) en 30 (d).

33. 'n Student-tandtegnikus moet die finale eksamen bedoel in regulasie 32 of 'n spesiale finale eksamen of 'n hereksamen bedoel in regulasies 35 en 36 aflê en daarin slaag ten einde te kwalifiseer vir registrasie as tandtegnikus kragtens die bepalings van artikel 18 van die Wet.

AANSOEK OM TOELATING TOT FINALE EKSAMEN

34. (1) Behoudens die bepalings van subregulasie (4) en regulasie 35 moet 'n kandidaat vir toelating tot die finale eksamen minstens 30 dae voor die datum van die eksamen 'n aansoek by die registrateur indien in die vorm deur die raad goedgekeur.

(2) 'n Aansoek om toelating tot die finale eksamen moet vergesel gaan van die sertifikate bedoel in regulasie 30 (c) en (d).

(3) 'n Bedrag van R63 is aan die raad betaalbaar vir die aflê van die finale eksamen en moet die aansoek vergesel.

(4) Indien 'n eksameninskrywing later ontvang word as die datum voorgeskryf in subregulasie (1), is die eksamengeld wat betaalbaar is, dubbel die voorgeskrewe bedrag. Met dien verstande dat 'n kandidaat nie tot die finale eksamen toegelaat word nie indien sy eksameninskrywing by die registrateur ingedien word op 'n datum later as 14 dae voor die aanvang van die finale eksamen.

SPEZIALE EKSAMEN EN HEREKSAMEN

35. (1) Die raad kan, op aansoek deur 'n student-tandtegnikus en by betaling van R316, toelaat dat sodanige student 'n spesiale finale eksamen aflê indien sodanige student in die finale eksamen gedruip het of deur siekte of vanweë enige ander vir die raad aanvaarbare oorsaak, verhoed is om die finale eksamen af te lê of om dit te voltooi. Met dien verstande dat—

- die raad 'n student-tandtegnikus aflegging van 'n spesiale eksamen kan weier;
- die raad die voorwaardes kan bepaal waaraan 'n student-tandtegnikus wat in die finale eksamen gedruip het, moet voldoen alvorens hy toegelaat word om aansoek te doen om 'n spesiale eksamen;
- die raad van 'n student-tandtegnikus kan vereis om sodanige dokumentêre bewys wat die raad goeddink, voor te lê ter steuning van sy aansoek;
- die raad van 'n student-tandtegnikus kan vereis om hom vir 'n spesiale eksamen aan te meld op 'n plek en tyd wat die raad bepaal;
- 'n aansoek om 'n spesiale eksamen tesame met die gelde betaalbaar vir sodanige eksamen, binne 21 dae na die datum waarop die uitslag van die finale eksamen bekend gemaak is, by die raad ingedien moet word.

36. (1) 'n Student-tandtegnikus wat in die finale eksamen of die spesiale finale eksamen gedruip het, kan deur die raad toegelaat word om hom op sodanige tyd en plek as wat die raad bepaal, vir 'n hereksamen aan te meld. Met dien verstande dat hy nie toegelaat word om 'n hereksamen te doen voordat hy 'n verdere tydperk van praktiese opleiding van minstens 12 maande in 'n laboratorium voltooi het nie, in welke geval die kandidaat se registrasie as student-tandtegnikus vir dié tydperk verleng word.

(2) Geen student-tandtegnikus word toegelaat om meer as twee keer aan 'n hereksamen deel te neem nie en indien hy 'n tweede keer in die hereksamen druipt word die student se registrasie as student-tandtegnikus gekanselleer.

(3) 'n Student-tandtegnikus wat in 'n hereksamen druipt, word nie toegelaat om aan 'n spesiale finale eksamen deel te neem nie.

(2) No student dental technician shall be admitted to such final examination unless he is in possession of the certificates referred to in regulation 22 (2) and 30 (d).

33. A student dental technician shall take and pass the final examination referred to in regulation 32 or a special final examination or a re-examination referred to in regulations 35 and 36 in order to qualify for registration as a dental technician in terms of the provisions of section 18 of the Act.

APPLICATION FOR ADMISSION TO THE FINAL EXAMINATIONS

34. (1) A candidate for admission to the final examination shall, subject to the provisions of subregulation (4) and regulation 35, submit an application to the registrar at least 30 days before the date of the examination, in the form approved by the council.

(2) An application for admission to the final examination shall be accompanied by the certificates referred to in regulation 30 (c) and (d).

(3) An amount of R63 shall be payable to the council for the taking of the final examination and shall accompany the application.

(4) If an examination entry is received after the date prescribed in subregulation (1), the examination fee payable shall be double the prescribed amount: Provided that a candidate shall not be admitted to the final examination if his examination entry is submitted to the registrar on a date later than 14 days before the commencement of the final examination.

SPECIAL EXAMINATION AND RE-EXAMINATION

35. (1) The council may on application by a student dental technician and on payment of R316 permit such student to take a special final examination if such student failed the final examination or, owing to illness or any other cause acceptable to the Council, was prevented from taking the final examination or completing it: Provided that—

- the council may refuse to allow a student dental technician to take a special examination;
- the council may determine the conditions to be complied with by a student dental technician who has failed the final examination, before he shall be permitted to apply for a special examination;
- the council may require a student dental technician to submit such documentary evidence as it deems fit in support of his application;
- the council may require a student dental technician to present himself for a special examination at a place and time determined by the council;
- an application for a special examination together with the fees payable for such examination shall be submitted to the Council within 21 days after the date on which the result of the final examination has been made known.

36. (1) A student dental technician who has failed the final examination or the special final examination, may be permitted by the council to present himself for a re-examination at such time and place as determined by the council: Provided that he shall not be permitted to take a re-examination before he has completed a further period of practical training of at least 12 months in a laboratory, in which case the candidate's registration as student dental technician shall be extended for this period.

(2) A student dental technician shall not be permitted to take part in a re-examination more than twice and if he fails the re-examination for the second time, the student's registration as student dental technician shall be cancelled.

(3) A student dental technician who has failed a re-examination shall not be permitted to take part in a special final examination.

(4) 'n Aansoek om toelating tot 'n hereksamen is onderworpe aan die bepalings van regulasie 35 en gaan vergesel van die sertifikate bedoel in regulasie 30 (c) en (d).

37. (1) Die minimum punte wat 'n kandidaat moet behaal om in die finale eksamen, spesiale finale eksamen of hereksamen te slaag, is 50 persent.

(2) Geen hersiening van die punte behaal in 'n finale eksamen, spesiale finale eksamen of hereksamen word toegelaat nie.

(3) Die uitslag van die finale eksamen, spesiale finale eksamen of hereksamen mag nie deur enige persoon gepubliseer of bekendgemaak word voor sodanige uitslag deur die raad bevestig is nie.

(4) Die raad kan na goeë dinge volgens die uitslag van 'n student se finale eksamen of eksamens bepaal dat 'n student-tandtegnikus nie bevredigend vordering maak nie en dat sodanige student nie toegelaat word om enige verdere spesiale finale eksamen of hereksamen af te lê nie, in welke geval die student se registrasie as student-tandtegnikus gekanselleer word.

DIPLOMA EN KWALIFIKASIES

38. Indien 'n student-tandtegnikus in die finale eksamen, spesiale finale eksamen of hereksamen ooreenkomstig die bepalings van hierdie regulasies geslaag het, reik die raad 'n Toelatingstifikaat aan hom uit in die vorm deur die raad bepaal.

39. Die besit van beide die Toelatingstifikaat en die Nasionale Hoër Diploma in Tandheelkundige Tegnologie uitgereik deur die Departement van Nasionale Opvoeding, word vir alle doeleindes beskou as die kwalifikasie vereis in artikel 22 van die Wet wat aan die besitter daarvan die reg verleen op registrasie as tandtegnikus kragtens artikel 18 van die Wet.

EKSAMINATORE EN MODERATOR

40. Die raad stel vir elke finale eksamen, spesiale finale eksamen of hereksamen—

- (a) twee eksaminatore aan, genomineer deur die goedgekeurde inrigting waar sodanige eksamen afgeneem word, van wie—
 - (i) een gemoeid is met die opleiding van student-tandtegnici aan sodanige goedgekeurde inrigting; en
 - (ii) een gemoeid is met die opleiding van student-tandtegnici aan 'n ander goedgekeurde inrigting waar student-tandtegnici opgelei word;
- (b) een moderator aan uit 'n paneel van persone wie se name deur die Suid-Afrikaanse Tandheelkundige Laboratorium-Vereniging aan die raad voorgelê is; en
- (c) een persoon aan, uit die geledere van die persone bedoel in paragrawe (a) en (b), welke persoon verantwoordelik is vir die opstel van die vraestel en die voorbereiding van tandheelkundige modelle vir sodanige eksamen.

41. Die eksaminatore en moderator aangestel kragtens regulasie 40 moet na afloop van elke eksamen—

- (a) afsonderlik 'n verslag oor die punte behaal deur elke kandidaat wat die eksamen afgelê het aan die raad voorlê en terselfdertyd 'n aanbeveling aan die raad doen of die kandidaat kwalifiseer vir die Toelatingstifikaat; en
- (b) 'n algemene verslag aan die raad voorlê oor die afneem van die eksamen, die standaard van die werk gelewer gedurende die eksamen en sodanige ander aangeleenthede wat volgens hul mening onder die aandag van die raad gebring moet word.

(4) An application for admission to a re-examination shall be subject to the provisions of regulation 35 and shall be accompanied by the certificates referred to in regulation 30 (c) and (d).

37. (1) The minimum mark which a candidate shall obtain in order to pass the final examination, special final examination or re-examination, shall be 50 per cent.

(2) No reassessment of marks obtained in a final examination, special final examination or re-examination shall be permitted.

(3) The result of the final examination, special final examination or re-examination shall not be published or made known by any person before such result has been confirmed by the council.

(4) It shall be in the discretion of the council, according to the results of the student's final examination or examinations, to determine that a student dental technician is not making satisfactory progress and that such student shall not be permitted to attend any further special final examination or re-examination, in which case the student's registration as student dental technician shall be cancelled.

DIPLOMA AND QUALIFICATIONS

38. If student dental technician has passed the final examination or special final examination or re examination in accordance with these regulations, the council shall issue to him a Certificate of Admission in the form determined by the council.

39. Possession of both the Certificate of Admission and the National Higher Diploma in Dental Technology issued by the Department of National Education shall for all purposes be deemed to be the qualification required in terms of section 22 of the Act which entitles the possessor to registration as a dental technician in terms of section 18 of the Act.

EXAMINERS AND MODERATOR

40. The council shall for every final examination, special final examination or re-examination—

- (a) appoint two examiners, nominated by the approved institution where such examination is being conducted, of whom—
 - (i) one shall be involved with the training of student dental technicians at such approved institutions; and
 - (ii) one shall be involved with the training of student dental technicians at another approved institution where student dental technicians are being trained;
- (b) appoint one moderator from a panel of persons whose names have been submitted to the council by the South African Dental Laboratory Association; and
- (c) appoint one person from the persons mentioned in paragraphs (a) and (b) which person shall be responsible for compiling the question papers and preparing the dental models for such examinations.

41. The examiners and moderator appointed in terms of regulation 40 shall, after the conclusion of every examination—

- (a) separately submit to the council a report on the marks obtained by each candidate who took the examination, and at the same time make a recommendation to the council whether the candidate qualifies for the Certificate of Admission; and
- (b) submit a general report to the council on the conduct of the examination, the standard of work produced during the examination and such other matters as they feel should be brought to the attention of the Council.

GELDE EN TOELAE BETAALBAAR AAN EKSAMINATORE EN MODERATOR

42. (1) Die gelde en toelaes deur die raad betaalbaar aan elke eksaminator en moderator wat kragtens regulasie 40 deur die raad aangestel is, is soos volg;

- (a) R50 per dag of gedeelte daarvan wat hy die eksamen bywoon;
- (b) 'n reis- en verblyftoelae wat op dieselfde grondslag bereken word as dié betaalbaar aan lede van die raad ingevolge die regulasie uitgevaardig kragtens artikel 50 (1) (c) van die Wet.

2. (a) Elke goedgekeurde inrigting waar 'n finale eksamen afgeneem word, kan vir elke 5 kandidate wat eksamen aflê een tandtegnikus as opsiener aanstel.

(b) Die raad betaal aan sodanige opsiener 'n vergoeding van R100 vir die volle duur van sodanige eksamen.

ONDERSOEK NA DIE BEOORDELING EN DIE ONDERRIG VAN STUDENT-TANDTEGNICI

43. (1) Ten einde te bepaal of die minimum standaard van onderrig en opleiding van student-tandtegnici aan 'n goedgekeurde inrigting, soos deur die raad voorgeskryf, gehandhaaf word, en of die beoordeling oor die geheel doeltreffend is as middel om die bekwaamheid van studente te bepaal, kan die raad jaarliks by sy eerste vergadering een of meer persone (hieronder 'n "onderwysbeampte" genoem). aanstel om ondersoek na sodanige aangeleenthede in te stel by sodanige inrigting.

(2) 'n Onderwysbeampte kan teenwoordig wees wanneer die betrokke goedgekeurde inrigting 'n eksamen afneem ten opsigte van akademiese vordering wat deur student-tandtegnici gemaak is en kan enige saak ondersoek wat betrekking het op die onderrig van sodanige studente, en moet aan die raad verslag doen oor sodanige eksamen of ondersoek.

(3) Geen ondersoek mag deur 'n onderwysbeampte ingestel word nie tensy—

- (a) die raad besluit het dat 'n ondersoek by 'n bepaalde inrigting ingestel moet word, of
- (b) 'n inrigting die raad skriftelik versoek om 'n ondersoek te laat instel.

(4) Die eksamen of saak waaromtrent die onderwysbeampte verslag moet doen, moet uitdruklik in sy opdrag gemeld word.

(5) Die onderwysbeampte moet in sy verslag verklaar of, na sy mening, die minimum standaard van onderrig soos deur die raad voorgeskryf, gehandhaaf word, en of die beoordeling oor die geheel doeltreffend is as middel om die bekwaamheid van student-tandtegnici te bepaal, en moet eksamenvraestelle en ander dokumente wat op die verslag betrekking het, by sy verslag aanheg.

(6) 'n Opmerking oor enige aangeleentheid wat na die mening van die onderwysbeampte onder die raad se aandag gebring moet word, kan in die verslag ingevoeg word.

(7) Die onderwysbeampte moet sy verslag binne 'n maand na die afhandeling van die ondersoek aan die registrateur voorlê.

(8) Die registrateur moet die verslag voorlê aan die voorsitter van die onderwyskomitee van die raad, welke komitee indien hy van oordeel is dat die verslag in enige opsig te kort skiet, kan gelas dat die onderwysbeampte 'n gewysigde of bykomende verslag indien.

(9) Die verslag moet daarna aan die betrokke inrigting voorgelê word vir kommentaar, wat binne 'n maand na ontvangs van die verslag gelewer moet word.

(10) Die verslag, en die kommentaar van die betrokke inrigting, as daar is, moet aan die onderwyskomitee van die raad voorgelê word op sy eerste vergadering daarna.

FEES AND ALLOWANCES PAYABLE TO EXAMINERS AND MODERATOR

42. (1) The fees and allowances payable by the council to each examiner and moderator appointed by the council in terms of regulation 40, are as follows—

- (a) R50 per day or part thereof that he attends the examination;
- (b) a travelling and subsistence allowance which shall be calculated on the same basis as that payable to members of the council in terms of the regulations made under section 50 (1) (c) of the Act.

(2) (a) Every approved institution where a final examination is conducted, may appoint one dental technician as invigilator for every 5 candidates taking the examination.

(b) The council shall reimburse such invigilator in an amount of R100 for the full duration of such examination.

INVESTIGATION INTO THE EVALUATION AND THE EDUCATION OF STUDENT DENTAL TECHNICIANS

43. (1) In order to determine whether the minimum standard of education and training of student dental technicians at an approved institution as prescribed by the council is being maintained and whether the evaluation is effective on the whole as a means of determining the competence of students, the council may annually at its first meeting appoint one or more persons (hereafter referred to as an "education officer"), to carry out an investigation into such matters at such institution.

(2) An education officer may be present whenever the approved institution concerned conducts an examination in respect of academic progress made by student dental technicians and may investigate any matter concerned with the education of such students, and shall report to the council on such examination or investigation.

(3) An investigation may not be carried out by an education officer unless—

- (a) the council has decided that an investigation must be carried out at a specific institution, or
- (b) an institution requests the council, in writing, to cause an investigation to be carried out.

(4) The examination or matter in connection with which the education officer submits a report shall be mentioned specifically in his directive.

(5) The education officer shall declare in his report whether in his opinion the minimum standard of education as prescribed by the council is being maintained, and whether the evaluation is effective on the whole as a means of determining the competence of student dental technicians, and he shall attach to his report examination question papers and other documents relevant to the report.

(6) Any observation regarding any matter which, in the opinion of the education officer, should be brought to the attention of the council may be included in the report.

(7) The education officer shall submit his report to the registrar within one month after the completion of the investigation.

(8) The registrar shall submit the report to the chairman of the education committee of the council which, if it is of the opinion that the report is lacking in any respect, may order that the education officer submit an amended or additional report.

(9) The report shall thereafter be submitted to the institution concerned for comment, which shall be furnished within one month of receipt of the report.

(10) The report, and the comment of the institution concerned, if any, shall be submitted to the education committee of the council for the first meeting thereafter.

(11) Indien die onderwyskomitee van mening is dat die verslag gebreke in die beoordeling van student-tandtegnici se bekwaamheid of in die onderrig van student-tandtegnici blootlê, moet die komitee dienoreenkomstig aan die raad verslag doen en kan die raad sodanige stappe doen as wat hy nodig ag om te verseker dat die gebreke herstel word.

(12) Die gelde en toelaes wat aan 'n onderwysbeampte betaal word vir die uitvoering van sy pligte ingevolge hierdie regulasie, is dieselfde as wat aan 'n lid van die raad betaal word.

STRAFBEPALING

44. Iemand wat die bepalings van regulasie 27, 29 (c), 30 of 31 (2) oortree of versuim om dit na te kom, is skuldig aan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100.

HERROEPING

45. Die regulasies uitgevaardig by Goewermentskennisgewing R. 305 gedateer 26 Februarie 1982 soos gewysig deur Goewermentskennisgewings R. 1809 van 27 Augustus 1982, R. 2507 van 18 November 1983, R. 283 van 15 Februarie 1985, R. 855 van 9 Mei 1986 en R. 672 van 3 April 1987 word hierby herroep.

AANHANGSEL

EERSTEJAARSKURSUSSE

TANDTEGNOLOGIE I

Prostetika

1. Inleiding: Historiese belang.
2. Primêre modelle: Tandloos en met tande.
3. Spesiale lepels: Tandloos en met tande.
4. Giet van finale modelle: Tandloos en met tande.
5. Okklusale bytriwwe: Tandloos en met tande.
6. T.M. gewrig: Kliniese aspekte van die kaakbewegings.
7. Artikulasie.
8. Keuse en montering van kunststande.
9. Opwas en wortel effek.
10. Prosessering.
11. Selektiewe slyping.
12. Polering.
13. Reparasies en byvoegings.
14. Herbasering en hermodellering van kunsgebitte.

TANDTEGNOLOGIE I (PRAKTIES)

Prostetika

1. Inleiding: Historiese belang.
2. Primêre modelle: Tandloos en met tande.
3. Spesiale lepels: Tandloos en met tande.
4. Giet van finale modelle: Tandloos en met tande.
5. Okklusale bytriwwe: Tandloos en met tande.
6. T.M. gewrig: Kliniese aspekte van die kaakbewegings.
7. Artikulasie.
8. Keuse en montering van kunststande.
9. Opwas en wortel effek.
10. Prosessering.
11. Selektiewe slyping.
12. Polering.
13. Reparasies en byvoegings.
14. Herbasering en hermodellering van kunsgebitte.

TANDHEELKUNDIGE MATERIALE EN METALLURGIE I

1. Gipsamestellings.
2. Skeimiddels.
3. Afdrukmaterialle.

(11) If the education committee is of the opinion that the report reveals deficiencies in the evaluation of the competence of student dental technicians or in the education of student dental technicians, the committee shall report to the council accordingly and the council may take such steps as it deems necessary to ensure that the deficiencies are remedied.

(12) The fees and allowances payable to an education officer for the performance of his duties in terms of this regulation shall be the same as those payable to a member of the council.

PENALTIES

44. Any person who contravenes the provisions of regulations 27, 29 (c), 30 or 31 (2) or who fails to comply therewith shall be guilty of an offence and shall be liable, upon conviction, to a fine not exceeding R100.

WITHDRAWAL

45. The regulations published under Government Notice R. 305 dated 26 February 1982, as amended by Government Notices R. 1809 of 27 August 1982, R. 2507 of 18 November 1983, R. 283 of 15 February 1985, R. 855 of 9 May 1986 and R. 672 of 3 April 1987, are hereby withdrawn.

ANNEXURE

FIRST YEAR COURSES

DENTAL TECHNOLOGY I

Prosthetics

1. Introduction: Historical interest.
2. Primary models: Edentulous and dentulous.
3. Special trays: Edentulous and dentulous.
4. Casting of final models: Edentulous and dentulous.
5. Occlusal bite rims: Edentulous and dentulous.
6. T.M. joint: Clinical aspects of jaw movement.
7. Articulation.
8. Selection and mounting of artificial teeth.
9. Waxing and festooning.
10. Processing.
11. Selective grinding.
12. Polishing.
13. Repairs and additions.
14. Relining and rebasing of dentures.

DENTAL TECHNOLOGY (PRACTICAL)

Prosthetics

1. Introduction: Historical interest.
2. Primary models: Edentulous and dentulous.
3. Special trays: Edentulous and dentulous.
4. Casting of final models: Edentulous and dentulous.
5. Occlusal bite rims: Edentulous and dentulous.
6. T.M. joint: Clinical aspects of jaw movement.
7. Articulation.
8. Selection and mounting of artificial teeth.
9. Waxing and festooning.
10. Processing.
11. Selective grinding.
12. Polishing.
13. Repairs and additions.
14. Relining and rebasing of dentures.

DENTAL MATERIALS AND METALLURGY I

1. Gypsum compounds.
2. Separating media.
3. Impression materials.

4. Agar-hidrokollied-dupliseermateriaal.
5. Sny-, skuur- en poleringsmateriaal.
6. Spesiale lepel-materiaal.
7. Materiale gebruik by die vervaardiging van nie-metaalgebite.
8. Materiale gebruik vir tandkonstruksies.
9. Die gebruike, samestellings en oorsprong van tandheelkundige wasse, gomme en natuurlike harse.
10. Model- en tandheelkundige semente.

MONDANATOMIE

1. Anatomie van die skelet—die skedel.
2. Anatomie van die tandondersteunende areas.
3. Anatomiese veranderinge met die verlies van tande (resorpsie en beenveranderinge).
4. Struktuur en funksie van die weefselae in die mondholte.
5. Spieranatomie.
6. Temporomandibulêre gewrig en mandibulêre beweging.
7. Ontwikkeling van tande.
8. Tand en periodontium.
9. Tong en neutrale sone, tong en basiese fisika van klank m.b.t. spiere.
10. Speekselkliere.
11. Kranio-metriese afmetings.
12. Pogings om mandibulêre beweging en kraniale afmeting oor te dra na artikulators.
13. Neuro-anatomie.
14. Vaskulêre anatomie.

TANDMORFOLOGIE

1. Tandheelkundige terminologie.
2. Primêre en permanente tande.
3. Anatomiese en kliniese kroon.
4. Tandoppervlaktes en -riwwe.
5. Klassifikasie en benaming van tande.
6. Tandvorm.
7. Ontwikkeling van tande (primêre en permanente).
8. Artikulasie en okklusie.
9. Tandboog en tipe neigings.

CHEMIE

1. Inleiding.
2. Stoichiometrie.
3. Atommiese strukture.
4. Eienskappe van atome en die ioniese binding.
5. Die kovalente binding.
6. Molekulêre geometrie.
7. Vloeistowwe en vaste stowwe.
8. Oplossings.
9. Chemiese reaksie in waterige oplossings.
10. Chemiese kinetika.
11. Kolloïdes, suspensies en emulsies.
12. Nie-metale.
13. Organiese chemie.
14. Metale en metallurgie.
15. Chemiese ewewilgrium.
16. Sure, basisse en ioniese ewewilgrium.
17. Elektrochemie.

FISIKA

1. Remediërende wiskunde.
2. Basiese eenhede en omskakelings van eenhede.
3. Vektore en skalare.
4. Kinetika.
5. Meganika.
6. Dinamika.

4. Agar hydrocolloid duplicating materials.
5. Cutting, abrading and polishing materials.
6. Special tray materials.
7. Materials used in the construction of non-metallic dentures.
8. Materials used in tooth constructions.
9. The use, composition and origin of dental waxes, gums and natural resins.
10. Model and dental cements.

ORAL ANATOMY

1. Skeletal anatomy—skull.
2. Anatomy of denture—supporting areas.
3. Anatomical changes with the loss of teeth (resorption and bone changes).
4. Structure and function of the tissue layers in the oral cavity.
5. Muscular anatomy.
6. Temporomandibular joint and mandibular movement.
7. Tooth development.
8. Tooth and periodontium.
9. The tongue and neutral zone, tongue and fundamental physics of sound i.r.o. the muscles.
10. The salivary glands.
11. Craniometric measurements.
12. Attempt to transfer mandibular movement and cranial measurement to articulators.
13. Neuroanatomy.
14. Vascular anatomy.

TOOTH MORPHOLOGY

1. Dental terminology.
2. Primary and permanent dentition.
3. Anatomical and clinical crown.
4. Tooth surfaces and ridges.
5. Classification and naming of teeth.
6. Tooth form.
7. Development of teeth (deciduous and permanent).
8. Articulation and occlusion.
9. Tooth arch and variations.

CHEMISTRY

1. Introduction.
2. Stoichiometry.
3. Atomic structures.
4. Properties of atoms and the ionic bond.
5. The covalent bond.
6. Molecular geometry.
7. Liquids and solids.
8. Solutions.
9. Chemical reactions in aqueous solutions.
10. Chemical kinetics.
11. Colloids, suspensions and emulsions.
12. Nonmetals.
13. Organic chemistry.
14. Metals and metallurgy.
15. Chemical equilibrium.
16. Acids, bases and ionic equilibrium.
17. Electrochemistry.

PHYSICS

1. Remedial Mathematics.
2. Fundamental units and conversion of units.
3. Vectors and scalars.
4. Kinetics.
5. Mechanics.
6. Dynamics.

7. Momentum.
8. Momente.
9. Werk, energie en krag.
10. Toegepaste meganika.
11. Digtheid en relatiewe digtheid.
12. Druk.
13. Termodinamika.
14. Meganiese eienskappe van materiale.
15. Golwe en klank.
16. Optika.
17. Elektrisiteit.
18. Magnetisme en elektromagnetiese induksie.
19. Radioaktiwiteit.

JURISPRUDENSIE

1. Volledige studie van die Wet op Tandtegnici, 1979 (Wet 19 van 1979), en die regulasies kragtens dié Wet uitgevaardig.
2. Verhouding tot tandartse.
3. Handelsreg: 'n Elementêre studie van—
 - 3.1 die algemene beginsels van kontraktereg.
 - 3.2 vennootskappe.
 - 3.3 koop- en verkoopkontrakte.
 - 3.4 huurkontrakte.
4. 'n Elementêre studie van die volgende vir sover dit betrekking het op tandtegnici:
 - 4.1 Ongevallewet, 1941 (Wet 30 van 1941).
 - 4.2 Die Werkloosheidsversekeringswet, 1966 (Wet 30 van 1966).
 - 4.3 Inkomstebelastingwet, 1962 (Wet 58 van 1962).
 - 4.4 Wet op Basiese Diensvoorwaardes, 1983 (Wet 3 van 1983).
 - 4.5 Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967).

TWEDEJAARSKURSUSSE

TANDTEGNOLOGIE II (TEORIE)

1. **Prostetika**
 - 1.1 Klas II-kaakverhouding-kunsgebitte.
 - 1.2 Klas III-kaakverhouding-kunsgebitte.
 - 1.3 Oorgangskunsgebitte.
 - 1.4 Kliniese gevalle.
2. **Verwyderbare gedeeltelike gebitte** (akriël)
 - 2.1 Anatomiese veranderings met die verlies van tande.
 - 2.2 Definisie en funksies van 'n verwyderbare gedeeltelike gebit.
 - 2.3 Toestand van ondersteunende weefsel.
 - 2.4 Kliniese en laboratoriumprosedure.
 - 2.5 Okklusale bytriwe en montering op artikulators.
 - 2.6 Opmeter en toepassing.
 - 2.7 Inplaasrigting.
 - 2.8 Vertikale stabiliteit.
 - 2.9 Horisontale stabiliteit.
 - 2.10 Vertikale destabiliserende kragte.
 - 2.11 Klammers.
 - 2.12 Indirekte retensie.
 - 2.13 Akriëlhars hoofverbinders.
 - 2.14 Klassifikasie van verwyderbare gedeeltelike gebitte.
 - 2.15 Uitbloe van meestermodel en duplisering daarvan tot werkmodel.
 - 2.16 Klammerbuigtechnieke—stange.
 - 2.17 Montering van tande en estese.
 - 2.18 Inbed van verwyderbare gedeeltelike gebit.
 - 2.19 Voltooiing en polering van verwyderbare gedeeltelike gebit.
 - 2.20 Reparasie van verwyderbare gedeeltelike gebit.

7. Momentum.
8. Moments.
9. Work, energy and power.
10. Applied mechanics.
11. Density and relative density.
12. Pressure.
13. Thermodynamics.
14. Mechanical properties of materials.
15. Waves and sound.
16. Optics.
17. Electricity.
18. Magnetism and electro magnetic induction.
19. Radioactivity.

JURISPRUDENCE

1. Complete study of the Dental Technicians Act, 1979 (Act 19 of 1979), and the regulations made under this act.
2. Relation to dentists.
3. Commercial law: An elementary study of—
 - 3.1 the general principles of contract law.
 - 3.2 partnership.
 - 3.3 contract of purchase and sale.
 - 3.4 lease contracts.
4. An elementary study of the following as far as it concerns dental technicians.
 - 4.1 Workmen's Compensation Act, 1941 (Act 30 of 1941).
 - 4.2 Unemployment Insurance Act, 1966, (Act 30 of 1966).
 - 4.3 Income Tax Act, 1962 (Act 58 of 1962).
 - 4.4 Basic Conditions of Employment Act, 1983 (Act 3 of 1983).
 - 4.5 Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967).

SECOND YEAR COURSES

DENTAL TECHNOLOGY II (THEORY)

1. **Prosthetics**
 - 1.1 Class II jaw relationship dentures.
 - 1.2 Class III jaw relationship dentures.
 - 1.3 Transitional dentures.
 - 1.4 Clinical cases.
2. **Removable partial dentures** (acrylic)
 - 2.1 Anatomical changes with the loss of teeth.
 - 2.2 Definition and functions of removable partial dentures.
 - 2.3 Conditions of supporting tissue.
 - 2.4 Clinical and laboratory sequence.
 - 2.5 Recordblocks and articulator mounting.
 - 2.6 Surveyor and application.
 - 2.7 The path of insertion.
 - 2.8 Vertical stability.
 - 2.9 Horizontal stability.
 - 2.10 Vertical dislodging forces—retention.
 - 2.11 Clasps.
 - 2.12 Indirect retention.
 - 2.13 Acrylic resin major connectors.
 - 2.14 Classification of removable partial dentures.
 - 2.15 Blocking out the master model and duplication to work model.
 - 2.16 Clasp bending techniques—bars.
 - 2.17 Setting-up teeth and aesthetics.
 - 2.18 Investing or removable partial dentures.
 - 2.19 Finishing and polishing of removable partial dentures.
 - 2.20 Repairs to removable partial dentures.

3. Ortodonsie

- 3.1 Inleiding.
- 3.2 Diagnostiese modelle.
- 3.3 Die meganiese beginsels van ortodontiese appaarte.
- 3.4 Die verwyderbare ortodontiese apparaat.
- 3.5 Die ontwerp en konstruksie van ortodontiese klammers.
- 3.6 Die Adamsklammer en sy variasies.
- 3.7 Labiale boë.
- 3.8 Die ontwerp van 'n verwyderbare ortodontiese apparaat.
- 3.9 Basiese vere.
- 3.10 Hulpmiddels vir die bepaling van veerdrukking.
- 3.11 Bytvlakke.
- 3.12 Labiaal linguale en bukkal linguale beweging van tande.
- 3.13 Die mesio-distale beweging van tande.
- 3.14 Rotasie en wortelbewegings van tande.
- 3.15 Skroef tipe ekspansie toestelle.
- 3.16 Soldering van vlekvrystaaltoestelle.
- 3.17 Puntswaas van ortodontiese toestelle.
- 3.18 Mondskerms.

4. Kroon en brug

- 4.1 Inleiding tot vaste prostodonsie.
- 4.1 Inleiding tot vaste prostodonsie.
- 4.2 Diagnostiese modelle (kroon-en brugwerk).
- 4.3 Werkmodelle en stempels.
- 4.4 Fundamentele aspekte van okklusie.
- 4.5 Beginsels van voorbereiding.
- 4.6 Inlegsels.
- 4.7 Waspatrone.
- 4.8 Aanbring van gietkanale, inbed, giet, afwerk.
- 4.9 Akrielveener-kroon.
- 4.10 Stiwwe.
- 4.11 Tydelike akrielherstellings.

TANDTEGNOLOGIE II (PRAKTIES)**1. Prostetika**

- 1.1 Klas II-kaakverhouding-kunsgebitte.
- 1.2 Klas III-kaakverhouding-kunsgebitte.
- 1.3 Oorgangskunsgebitte.
- 1.4 Kliniese gevalle.

2. Verwyderbare gedeeltelike gebitte (akriel)

- 2.1 Anatomiese veranderings met die verlies van tande.
- 2.2 Definisie en funksies van 'n verwyderbare gedeeltelike gebit.
- 2.3 Toestand van ondersteunende weefsel.
- 2.4 Kliniese en laboratoriumprosedure.
- 2.5 Okklusale bytriwe en montering op artikulators.
- 2.6 Opmeter en toepassing.
- 2.7 Inplaasrigting.
- 2.8 Vertikale stabiliteit.
- 2.9 Horisontale stabiliteit.
- 2.10 Vertikale destabiliserende kragte.
- 2.11 Klammers.
- 2.12 Indirekte retensie.
- 2.13 Akrielhars hoofverbinders.
- 2.14 Klassifikasie van verwyderbare gedeeltelike gebitte.
- 2.15 Uitbloe van meestermodel en duplisering daarvan.
- 2.16 Klammerbuigegnieke—stange.
- 2.17 Montering van tande en estese.
- 2.18 Inbed van verwyderbare gedeeltelike gebit.
- 2.19 Voltrooiing en polering van verwyderbare gedeeltelike gebit.
- 2.20 Reparasie van verwyderbare gedeeltelike gebit.

3. Orthodontics

- 3.1 Introduction.
- 3.2 Diagnostic models.
- 3.3 The mechanical principles of an orthodontic appliance.
- 3.4 The removable orthodontic appliance.
- 3.5 The design and construction of an orthodontic clasp.
- 3.6 The Adams clasp and its variations.
- 3.7 Labial arches.
- 3.8 The design of a removable orthodontic appliance.
- 3.9 Basic springs.
- 3.10 Aids to determine spring pressure.
- 3.11 Bite planes.
- 3.12 Labial lingual and buccal lingual movement of teeth.
- 3.13 The mesio distal movement of teeth.
- 3.14 Rotation and root movement of teeth.
- 3.15 Screw-type appliances.
- 3.16 Soldering of stainless steel appliances.
- 3.17 Spotwelding of orthodontic appliances.
- 3.18 Mouth guard.

4. Crown and bridge

- 4.1 Introduction to fixed prostodontics.
- 4.2 Diagnostic casts (crown and bridge work).
- 4.3 Working casts and dies.
- 4.4 Fundamentals of occlusion.
- 4.5 Principles of preparation.
- 4.6 Inlays.
- 4.7 Wax patterns.
- 4.8 Spruing, investments, casting and finishing.
- 4.9 Acrylic veneer crown.
- 4.10 Posts.
- 4.11 Acrylic temporary restorations.

DENTAL TECHNOLOGY II (PRACTICAL)**1. Prosthetics**

- 1.1 Class II jaw relationship dentures.
- 1.2 Class III jaw relationship dentures.
- 1.3 Transitional dentures.
- 1.4 Clinical cases.

2. Removable partial dentures (acrylic)

- 2.1 Anatomical changes with the loss of teeth.
- 2.2 Definition and functions of removable partial dentures.
- 2.3 Conditions of supporting tissue in removably partial dentures.
- 2.4 Clinical and laboratory sequence.
- 2.5 Recordblocks and articulator mounting.
- 2.6 Surveyor and application.
- 2.7 The part of insertion.
- 2.8 Vertical stability.
- 2.9 Horizontal stability.
- 2.10 Vertical dislodging forces—retention.
- 2.11 Clasps.
- 2.12 Indirect retention.
- 2.13 Acrylic resin major connectors.
- 2.14 Classification of removable partial dentures.
- 2.15 Blocking out the master model and duplication.
- 2.16 Clasp bending techniques—bars.
- 2.17 Setting-up teeth and aesthetics.
- 2.18 Investing of removable partial dentures.
- 2.19 Finishing and polishing of removable partial dentures.
- 2.20 Repairs to removable partial dentures.

3. Ortodonsie

- 3.1 Inleiding.
- 3.2 Diagnostiese modelle.
- 3.3 Die meganiese beginsels van ortodontiese aparate.
- 3.4 Die verwyderbare ortodontiese apparaat.
- 3.5 Die ontwerp en konstruksie van ortodontiese klammers.
- 3.6 Die Adamsklammer en sy variasies.
- 3.7 Labiale boë.
- 3.8 Die ontwerp van 'n verwyderbare ortodontiese apparaat.
- 3.9 Basiese vere.
- 3.10 Hulpmiddels vir die bepaling van veerdrukking.
- 3.11 Bytvlakke.
- 3.12 Labiaallinguale en bukkal linguale beweging van tande.
- 3.13 Die mesio-distale beweging van tande.
- 3.14 Rotasie en wortelbewegings van tande.
- 3.15 Skroef tipe ekspansie.
- 3.16 Soldering van vlekvrystaaltoestelle.
- 3.17 Puntswaaiing van ortodontiese toestelle.
- 3.18 Mondskerms.

4. Kroon en brug

- 4.1 Inleiding tot vaste prostodontie.
- 4.2 Diagnostiese modelle (kroon- en brugwerk).
- 4.3 Werkmodelle en stempels.
- 4.4 Fundamentele aspekte van okklusie.
- 4.5 Beginsels van voorbereiding.
- 4.6 Inlegsels.
- 4.7 Waspatrone.
- 4.8 Aanbring van gietkanale, inbed, giet, afwerk.
- 4.9 Akrielveeneerkroon.
- 4.10 Stiwwie.
- 4.11 Tydelike akrielherstellings.

TANDHEELKUNDIGE MATERIALE EN METALLURGIE II

1. Elastiese materiale.
2. Inbedmateriale.
3. Vloeimiddels en anti-vloeimiddels.
4. Soldering en sweis.
5. Strukture van metale en legerings.
6. Samestelling van legering.
7. Hittebehandeling van metale.
8. Sure en verwante materiale.
9. Beginsels en gebruike van oonde en gietmasjiene.
10. Edelmetaalgietslegerings.
11. Basismetaallegerings vir gedeeltelike gebitte en chirurgiese toestelle.
12. Aanslaan en korrosie.
13. Ru-basis legerings.

BESIGHEIDSAADMINISTRASIE**1. Bestuursbeginsels** (slegs basiese beginsels)

- 1.1 Funksies van bestuur.
Beplanning, bevelvoering, beheer, organisasie, koördinasie.
- 1.2 Bestuurstyl.
Deelnemend, ondersteunend, bevelvoerend, prestasie georiënteerd.
- 1.3 Organisasiestrukture.
Lyn, lyn/staf, projekspanne/matriks, funksioneel, laissez faire.
- 1.4 Besluitneming.
- 1.5 Gesag.
- 1.6 Verantwoordelikheid.
- 1.7 Delegering.
- 1.8 Kommunikasie.

3. Orthodontics

- 3.1 Introduction.
- 3.2 Diagnostic models.
- 3.3 The mechanical principles of an orthodontic appliance.
- 3.4 The removable orthodontic appliance.
- 3.5 The design and construction of an orthodontic clasp.
- 3.6 The Adams clasp and its variations.
- 3.7 Labial arches.
- 3.8 The design of a removable orthodontic appliance.
- 3.9 Basic springs.
- 3.10 Aids to determine spring pressure.
- 3.11 Bite planes.
- 3.12 Labial lingual and buccal lingual movement of teeth.
- 3.13 The mesio distal movement of teeth.
- 3.14 Rotation and root movement of teeth.
- 3.15 Screw type appliances.
- 3.16 Soldering of stainless steel appliances.
- 3.17 Spotwelding of orthodontic appliances.
- 3.18 Mouth guard.

4. Crown and bridge

- 4.1 Introduction to fixed prostodontics.
- 4.2 Diagnostic casts (crown and bridge work).
- 4.3 Working casts and dies.
- 4.4 Fundamentals of occlusion.
- 4.5 Principles of preparation.
- 4.6 Inlays.
- 4.7 Wax patterns.
- 4.8 Spruing, investing, casting and finishing.
- 4.9 Acrylic veneer crown.
- 4.10 Posts.
- 4.11 Acrylic temporary restorations.

DENTAL MATERIALS AND METALLURGY II

1. Elastic materials.
2. Investing materials.
3. Fluxes and antfluxes.
4. Soldering and welding.
5. Structure of metals and alloys.
6. Composition of alloys.
7. Heat treatment of metals.
8. Acids and related materials.
9. Principles and uses of furnaces and casting machines.
10. Precious metal casting alloys.
11. Base metal alloys for partial dentures and surgical appliances.
12. Tarnish and corrosion.
13. Wrought base metal alloys.

BUSINESS ADMINISTRATION**1. Management principles** (only basic principles).

- 1.1 Functions of management.
Planning, directing, control, organisation, co-ordination.
- 1.2 Management styles.
Participative, supportive, commanding, performance orientated.
- 1.3 Organisation structures.
Line, line/staff, project teams, matrix, functional, laissez faire.
- 1.4 Decision making.
- 1.5 Authority.
- 1.6 Responsibility.
- 1.7 Delegation.
- 1.8 Communication.

2. Fisiese eienskappe van 'n laboratorium

- 2.1 Verligting.
- 2.2 Ventilاسie.
- 2.3 Klank.
- 2.4 Temperatuur.
- 2.5 Versiering.
- 2.6 Vestiging.
 - 2.6.1 Sentralisasie/desentralisasie.
 - 2.6.2 Oop/geslote kantoorbeplanning.

3. Belasting en aanverwante aangeleenthede

- 3.1 Direkte belasting.
- 3.2 Voorlopige belasting.
- 3.3 Lopende betaalstelsel.
- 3.4 Werkloosheidsversekering.
- 3.5 Ongevalversekering.

4. Voorraad- en aankoopbestuur

- 4.1 Basiese beginsels van aankope.
 - 4.1.1 Basiese beginsels van voorraadbestuur.
- 4.2 Optimale bestelhoeveelheid.
- 4.3 Buffervoorraad.

5. Rekenkundige aspekte

- 5.1 Beginsel van dubbelboekhouding.
- 5.2 Boeke van eerste inskrywing.
 - 5.2.1 Kasboek.
 - 5.2.2 Kleinkasboek.
 - 5.2.3 Joernaal.
 - 5.2.4 Grootboek.
 - 5.2.5 Aankoop- en verkoopboeke.
- 5.3 Debiteure- en krediteurekontrollerekening.
- 5.4 Debiteure-termynanalise.
- 5.5 Bankrekonsiliasiestaat.
- 5.6 Finale rekening.
 - 5.6.1 Produksierekening.
 - 5.6.2 Inkomstestaat.
 - 5.6.3 Balansstaat.
- 5.7 Verhoudingsontleding.
 - 5.7.1 Rentabiliteit.
 - 5.7.2 Likwiditeit.
 - 5.7.3 Solvabiliteit.
 - 5.7.4 Debiteure-invorderingstermyn.
 - 5.7.5 Krediteure-invorderingstermyn.
- 5.8 Bronne van finansiering.
 - 5.8.1 Lening.
 - 5.8.2 Oortrokke rekening.
 - 5.8.3 Huurkoop en huur.
 - 5.8.4 Leweransierskrediet.
 - 5.8.5 Kredietverkryging.
 - 5.8.6 Aandeeluitgifte.
 - 5.8.7 Faktoring van debiteure.
- 5.9 Gelykbreekanalise.
 - 5.9.1 Vaste/veranderlike koste.
 - 5.9.2 Voor- en nadele van gebruikneming.
 - 5.9.3 Syferkundige berekenings in eenhede.
- 5.10 Begrotingsleer.
 - 5.10.1 Kontant.
 - 5.10.2 Produksie.
 - 5.10.3 Verkope.
 - 5.10.4 Kapitaal.
 - 5.10.5 Eenamligte/lopende begrotingstelsel.

2. Physical characteristics of a laboratory

- 2.1 Lighting.
- 2.2 Ventilation.
- 2.3 Sound.
- 2.4 Temperature.
- 2.5 Decoration.
- 2.6 Establishing.
 - 2.6.1 Centralisation/decentralisation.
 - 2.6.2 Open/closed office planning.

3. Tax and related matters

- 3.1 Direct tax.
- 3.2 Preliminary tax.
- 3.3 Pay-as-you-earn tax.
- 3.4 Unemployment insurance.
- 3.5 Disability insurance.

4. Inventory and purchase management

- 4.1 Basic principles of purchasing.
 - 4.1.1 Basic principles of inventory management.
- 4.2 Optimum ordering quantity.
- 4.3 Buffer stock.

5. Accounting aspects

- 5.1 Principle of double entry accounting.
- 5.2 Books of first entry.
 - 5.2.1 Cash book.
 - 5.2.2 Petty cash book.
 - 5.2.3 Journal.
 - 5.2.4 Ledger.
 - 5.2.5 Purchases and sales books.
- 5.3 Debtors and creditors control accounts.
- 5.4 Debtors period analysis.
- 5.5 Bank reconciliation statement.
- 5.6 Final accounts.
 - 5.6.1 Production account.
 - 5.6.2 Income statement.
 - 5.6.3 Balance sheet.
- 5.7 Ratio analysis.
 - 5.7.1 Return on investment.
 - 5.7.2 Liquidity.
 - 5.7.3 Solvability.
 - 5.7.4 Debtor collection period.
 - 5.7.5 Creditors collection period.
- 5.8 Sources of finance.
 - 5.8.1 Loans.
 - 5.8.2 Bank overdraft.
 - 5.8.3 Hire purchase and hire.
 - 5.8.4 Supplier credit.
 - 5.8.5 Credit procurement.
 - 5.8.6 Share issues.
 - 5.8.7 Facturising of debtors.
- 5.9 Breakeven analysis.
 - 5.9.1 Fixed/variable cost.
 - 5.9.2 Advantages and disadvantages in use made thereof.
 - 5.9.3 Arithmetical calculations in units.
- 5.10 Budgeting.
 - 5.10.1 Cash.
 - 5.10.2 Production.
 - 5.10.3 Sales.
 - 5.10.4 Capital.
 - 5.10.5 One-off/current budget system.

6. Personeelaangeleenthede

- 6.1 Taakontleding, -beskrywing, -spesifikasie.
- 6.2 Die personeelfunksie.
 - 6.2.1 Werwing.
 - 6.2.2 Keuring.
 - 6.2.3 Plasing.
 - 6.2.4 Opleiding.
- 6.3 Personeeladministrasie.
Salarisse, bevordering, merietebeoordeling, ontslag.
- 6.4 Konflikthantering.
 - 6.4.1 Redes daarvoor en vorme wat dit aanneem.
 - 6.4.2 Voorgestelde oplossings vir konflikte.

DERDEJAARSKURSUSSE**TANDTEGNOLOGIE III (TEORIE)****1. Prostodonsie**

- 1.1 Volle okklusale balansering van kaakverhoudingsgebitte.
- 1.2 Kliniese gevalle.

2. Verwyderbare gedeeltelike gebitte (croomkobalt)

- 2.1 Ontwerp van okklusie: ruspunkte, oplegsele en rugstukke.
- 2.2 Ontwerp van maksillêre hoofverbinders: volle en gedeeltelike.
- 2.3 Ontwerp van mandibulêre hoofverbinders: volle en gedeeltelike.
- 2.4 Ontwerp van klammers.
- 2.5 Uitblok en duplisering.
- 2.6 Opwas van maksillêre model.
- 2.7 Opwas van mandibulêre model.
- 2.8 Inbed.
- 2.9 Smelt en giet.
- 2.10 Skoonmaak van gietstuk.

3. Ortodonsie

- 3.1 Veerekspansietoestelle.
- 3.2 Gewoontebestryders.
- 3.3 Funksionele apparate.
- 3.4 Nie-verwyderbare ortodontiese apparate.

4. Kroon en brug

- 4.1 Artikulasie van modelle op semi-verstelbare artikulators.
- 4.2 Inleiding tot vaste brue.
- 4.3 Brugontwerp en keuse van ankertande.
- 4.4 Foptande.
- 4.5 Aanbring van gietkanale, inbed, giet en afwerking.
- 4.6 Soldering.
- 4.7 Akrielveener brue.

TANDTEGNOLOGIE III (PRAKTIES)**1. Prostodonsie**

- 1.1 Volle okklusale balansering van kaakverhoudingsgebitte.
- 1.2 Kliniese gevalle.

2. Verwyderbare Gedeeltelike Gebitte (Chroomkobalt)

- 2.1 Ontwerp van okklusale: ruspunkte, oplegsele en rugstukke.
- 2.2 Ontwerp van maksillêre hoofverbinders: volle en gedeeltelike.
- 2.3 Ontwerp van mandibulêre hoofverbinders: volle en gedeeltelike.
- 2.4 Ontwerp van klammers.
- 2.5 Uitblok en duplisering.
- 2.6 Opwas van maksillêre model.
- 2.7 Opwas van mandibulêre model.
- 2.8 Inbed.
- 2.9 Smelt en giet.
- 2.10 Skoonmaak van gietstuk.

3. Ortodonsie

- 3.1 Veerekspansietoestelle.
- 3.2 Gewoontebestryders.
- 3.3 Funksionele apparate.
- 3.4 Nie-verwyderbare ortodontiese apparate.

6. Personnel matters

- 6.1 Task analysis, description, specification.
- 6.2 The personnel function.
 - 6.2.1 Recruitment.
 - 6.2.2 Selection.
 - 6.2.3 Placement.
 - 6.2.4 Training.
- 6.3 Personnel administration:
Salaries, promotion, merit evaluation, dismissal.
- 6.4 Dealing with conflict.
 - 6.4.1 Reasons for and forms it takes.
 - 6.4.2 Proposed solutions for conflict.

THIRD YEAR COURSES**DENTAL TECHNOLOGY III (THEORY)****1. Prostodontics**

- 1.1 Fully balanced occlusion of jaw relationship dentures.
- 1.2 Clinical cases.

2. Removable partial dentures (chrome cobalt)

- 2.1 Design of occlusion: rests, onlays, backings.
- 2.2 Design of upper major connectors: full and partial.
- 2.3 Design of lower major connectors: full and partial.
- 2.4 Design of clasps.
- 2.5 Blocking out and duplicating.
- 2.6 Waxing up uppers.
- 2.7 Waxing up lowers.
- 2.8 Investing.
- 2.9 Melting and casting.
- 2.10 Cleaning the cast.

3. Orthodontics

- 3.1 Spring expansion appliances.
- 3.2 Habit preventors.
- 3.3 Functional appliances.
- 3.4 Fixed orthodontic appliances.

4. Crown and bridge

- 4.1 Articulation of cast on semi-adjustable articulators.
- 4.2 Introduction to fixed bridges.
- 4.3 Bridge design and abutment selection.
- 4.4 Pontics.
- 4.5 Spruing, investing, casting and finishing.
- 4.6 Soldering.
- 4.7 Acrylic veneer bridges.

DENTAL TECHNOLOGY III (PRACTICAL)**1. Prostodontics**

- 1.1 Fully balanced occlusion of jaw relationship dentures.
- 1.2 Clinical cases.

2. Removable partial dentures (chrome-cobalt)

- 2.1 Design of occlusion: rests, onlays, backings.
- 2.2 Design of upper major connectors: full and partial.
- 2.3 Design of lower major connectors: full and partial.
- 2.4 Design of clasps.
- 2.5 Blocking out and duplicating.
- 2.6 Waxing up uppers.
- 2.7 Waxing up lowers.
- 2.8 Investing.
- 2.9 Melting and casting.
- 2.10 Cleaning the cast.

3. Orthodontics

- 3.1 Spring expansion appliances.
- 3.2 Habit preventors.
- 3.3 Functional appliances.
- 3.4 Fixed orthodontic appliances.

4. Kroon en Brug

- 4.1 Artikulasie van modelle op semi-verstelbare artikulators.
- 4.2 Inleiding tot vaste brùe.
- 4.3 Brugontwerp en keuse van ankertande.
- 4.4 Poptande.
- 4.5 Aanbring van gietkanale, inbed, giet en afwerking.
- 4.6 Soldering.
- 4.7 Akrielveeneer brùe.

TANDHEELKUNDIGE MATERIALE EN METALLURGIE III

1. Suiwer metale gebruik in tandheelkunde.
2. Maksillofasiale materiale.
3. Materiale vir implantasie.
4. Evaluering van artikels en opdragte.
5. Biologiese reaksie op tandheelkundige materiale.
6. Gesondheidsfaktore in 'n laboratorium vir tandkundige werk.

VIERDEJAARSKURSUSSE**TANDTEGNOLOGIE IV (TEORIE EN PRAKTIES)****1. Prostetika**

- 1.1 Obturators en variasies.
- 1.2 Spalke en variasies.
- 1.3 Algemene maksillofasiale protese.
- 1.4 Kliniese gevalle.
- 1.5 Voorbereiding vir finale eksamen.

2. Verwyderbare gedeeltelike gebitte (chromkobaal)

- 2.1 Slying.
- 2.2 Elektrolitiese polering.
- 2.3 Rubberwielpolering.
- 2.4 Finale polering.
- 2.5 Die finale pas.
- 2.6 Die montering en voltooiing van die Chromkobaalgebit.
- 2.7 Reparasie van 'n Chromkobaalgebit.
- 2.8 Skaniere en aanhegtings.

3. Ortodonsie

- 3.1 Gevorderde ortodontiese vere.
- 3.2 Inter-maksillêre en buitewêre traksie.
- 3.3 Gevorderde funksionele toestelle.
- 3.4 Die Crozat-apparaat.
- 3.5 Bionater

4. Kroon en brug

- 4.1 Inleiding tot metaalkeramiek.
- 4.2 Die gegote metaalkeramiekkroon (ontwerp).
- 4.3 Gegote metaalkeramiekkroonkonstruksie.
- 4.4 Aanwending van porselein.

TANDHEELKUNDIGE MATERIALE EN METALLURGIE IV

1. Porselein.
2. Edelmetaallegerings vir porselein- of metaaltegnieke.
3. Basis metaal legering vir porselein- of metaaltegnieke.
4. Toepassing van tandheelkundige materiale.
5. Probleemanalise.

INLEIDING TOT DATAVERWERKING**A. REKENAAR****1. Inleiding**

- 1.1 Wat is 'n rekenaar?
- 1.2 Die rekenaar as hulpmiddel.

2. Ontwikkeling van rekenars

- 2.1 Die verskillende rekenargenerasies.
- 2.2 Hoofraamrekenars.
- 2.3 Minirekenars.
- 2.4 Mikrorekenars.

4. Crown and bridge

- 4.1 Articulation of cast on semi-adjustable articulators.
- 4.2 Introduction to fixed bridges.
- 4.3 Bridge design and abutment selection.
- 4.4 Pontics.
- 4.5 Spruing, investing, casting and finishing.
- 4.6 Soldering.
- 4.7 Acrylic veneer bridges.

DENTAL MATERIALS AND METALLURGY III

1. Pure metals used in dentistry.
2. Maxillofacial materials.
3. Materials for implant.
4. Evaluation of articles and assignments.
5. Biological response to dental materials.
6. Health factors in a dental laboratory.

FOURTH YEAR COURSES**DENTAL TECHNOLOGY IV (THEORY AND PRACTICAL)****1. Prosthetics**

- 1.1 Obturators and variations.
- 1.2 Splints and variations.
- 1.3 Miscellaneous maxillofacial prosthesis.
- 1.4 Clinical cases.
- 1.5 Preparations for final examinations.

2. Removable partial dentures (chrome-cobalt)

- 2.1 Grinding.
- 2.2 Electrolytic polishing.
- 2.3 Rubber polishing.
- 2.4 Final polishing.
- 2.5 The final fit.
- 2.6 Set up and finishing on chrome-cobalt dentures.
- 2.7 Repairs to chrome-cobalt.
- 2.8 Hinges and attachments.

3. Orthodontics

- 3.1 Advance orthodontics springs.
- 3.2 Inter-maxillary and extra-oral traction.
- 3.3 Advance functional appliances.
- 3.4 The Crozat appliance.
- 3.5 Bionater.

4. Crown and bridge

- 4.1 Introduction to metal ceramics.
- 4.2 The cast metal ceramic crown (design).
- 4.3 Cast metal ceramic crown construction.
- 4.4 Porcelain application.

DENTAL MATERIALS AND METALLURGY IV

1. Porcelain.
2. Precious metal alloys for porcelain or metal techniques.
3. Base metal alloys for porcelain or metal techniques.
4. Application of dental materials.
5. Trouble shooting.

INTRODUCTION TO DATA PROCESSING**A. COMPUTER****1. Introduction**

- 1.1 What is a computer?
- 1.2 The computer as an aid.

2. Development of computers

- 2.1 The different computer generations.
- 2.2 Main frame computers.
- 2.3 Minicomputers.
- 2.4 Microcomputers.

3. Struktuur van 'n rekenaar

- 3.1 Terminale.
- 3.2 Datavoorstelling.

4. Datakommunikasie

- 4.1 Definisie: data.
- 4.2 Transmissie van data.
- 4.3 Verspreide verwerking.

5. Intydse en gekoppelde stelsels

- 5.1 Definisies: intyds, gekoppeld, reaksietyd.
- 5.2 Toepassings.
- 5.3 Samestelling van rekenaarstelsels.

B. DATAVASLEGGING EN REKENAARINVOER**1. Oorsig oor ouer stelsels**

- 1.1 Ponskaarte.
- 1.2 Papierponsband.

2. Moderne Data-invoerstelsels

- 2.1 Sleutelbord tot skyf.
- 2.2 Sleutelbord tot slapskyfie.
- 2.3 Sleutelbord tot kasset.
- 2.4 Lees van Magnetiese skrif.
- 2.5 Optiese karakterlesing.
- 2.6 Strepieskodes ("Bar codes").
- 2.7 Vertoonskerms.
- 2.8 Steminvoer.
- 2.9 Tablette.
- 2.10 Gekoppelde invoer.

3. Oefeninge en werkopdragte**C. REKENAARLÊERS EN 'N OORSIG OOR DATABASES**

- 1. Besigheidslêerstelsels.
- 2. Media vir die bewaring van data, tromme, skywe en magneetband: moderne bewaringstegniese.
- 3. Direkte toegang tot lêers.
- 4. Datastrukture (oorsigtelik).
- 5. Databasisse (oorsigtelik).
- 6. Praktiese vrae en werkopdragte.

D. REKENAARUITVOER

- 1. Drukkers.
- 2. Skermuitvoer.
- 3. Steminvoer.
- 4. Mikrofilmuitvoer.
- 5. Ander moderne tegnieke.
- 6. Praktiese en teoretiese oefening.

E. PROGRAMME

- 1. Programmering, laevlaktale, hoëvlaktale.
- 2. Programontwikkelingsiklusse:
 - 2.1 Probleemontleding.
 - 2.2 Algoritme-ontwikkeling.
 - 2.3 Vloeiagramme.
- 3. Nutsprogramme.
- 4. Bedryfsprogramme.
- 5. Toepassingsprogramme.
- 6. Programpakkes:
 - 6.1 Voor- en nadele.
 - 6.2 Pakkes wat beskikbaar is in die handel vir gebruik in 'n wetenskaplike omgewing.
- 7. Oefeninge.

F. ANDER VERBANDHOUDENDE KONSEPTE

- 1. Definisies.
- 2. Inligting in ondernemings.
- 3. Bestuursinligting en verslae.
- 4. Oefeninge en praktiese gevalle.

3. Structure of a computer

- 3.1 Terminal.
- 3.2 Data presentation.

4. Data communication

- 4.1 Definition: data.
- 4.2 Transfer of data.
- 4.3 Spread processing.

5. On line and coupled systems

- 5.1 Definition: one line, couples, reaction time.
- 5.2 Application.
- 5.3 Composition of computer systems.

B. DATA CAPTURE AND COMPUTER INPUT**1. Review concerning older systems**

- 1.1 Punch card.
- 1.2 Paper punch tape.

2. Modern data input systems

- 2.1 Keyboard to disc.
- 2.2 Keyboard to floppy disc.
- 2.3 Keyboard to cassette.
- 2.4 Magnetic ink character recognition.
- 2.5 Optical character recognition.
- 2.6 Bar codes.
- 2.7 Display screen.
- 2.8 Voice input.
- 2.9 Tablets.
- 2.10 Coupled input.

3. Practical and assignments**C. COMPUTER FILES AND REVIEW OVER DATABASES**

- 1. Business files system.
- 2. Media for storage of data, drums, discs and magnetic tape: modern techniques of storage.
- 3. Direct access to files.
- 4. Data structures (briefly).
- 5. Data bases (briefly).
- 6. Practical questions and assignments.

D. COMPUTER OUTPUT

- 1. Printers.
- 2. Screen output.
- 3. Voice output.
- 4. Microfilm output.
- 5. Other modern techniques.
- 6. Practical and theoretical exercises.

E. PROGRAMS

- 1. Programming, low-level languages, high-level languages.
- 2. Program developing cycles.
 - 2.1 Problem analysing.
 - 2.2 Algorithm-development.
 - 2.3 Flow diagrams.
- 3. Utility Program.
- 4. Operation Program.
- 5. Application programs.
- 6. Program packets.
 - 6.1 Advantages and disadvantages.
 - 6.2 Program packets available in the trade for use in science.
- 7. Exercises.

F. OTHER RELATED CONCEPTS

- 1. Definition
- 2. Information in the organisation.
- 3. Administration information and reports.
- 4. Exercises and practical cases.

G. INLEIDING TO BASIC PROGRAMMING

1. Algemene rekenaarinstruksies:
LIST, RUN, HOME, NEW CURSOR CONTROL, RIGHT AND LEFT ARROW.
2. BASIC-stellings:
REM, INPUT, GET, LET, PRINT, GO TO, IF THEN, FOR TO, NEXT, READ, DATA, RESTORE, ON THEN, GO SUB, RETURN, DIM.
3. Praktiese toepassings.

NAVORSINGSMETODES EN -TEGNIEKE

1. *Die doel met navorsing*
2. *Die plek en belangrikheid van navorsing in die onderwysituasie*
3. *Stappe in navorsing*
 - 3.1 Seleksie en formulering van die probleem.
 - 3.2 Beplanning van die projek.
 - 3.3 Uitvoering van die ondersoek.
 - 3.4 Verwerking van die gegewens.
 - 3.5 Interpretasie van die resultate.
4. *Navorsingsmetodes*
 - 4.1 Historiese metodes.
 - 4.2 Beskrywende metodes.
 - 4.3 Eksperimentele metodes.
 - 4.4 Fenomenologiese metodes.
 - 4.5 Projeksiemetodes.
5. *Statistiese metodes*
 - 5.1 Beskrywende statistiek.
 - 5.2 Inferensiële statistiek.
 - 5.2.1 Parametries.
 - 5.2.2 Nie-parametries.
6. *Toetssamestelling en ontleding van studenteantwoorde*
7. *Hulpmiddels by navorsing*
 - 7.1 Die biblioteek.
 - 7.2 Die rekenaar.

G. INTRODUCTION TO BASIC PROGRAMMING

1. General computer instructions:
LIST, RUN, HOME, NEW, CURSOR CONTROL, RIGHT AND LEFT ARROW.
2. BASIC statements:
REM, INPUT, GET, LET, PRINT, GO TO, IF THEN, FOR TO, NEXT, READ, DATA, RESTORE, ON THEN, GOSUB, RETURN, DIM.
3. Practical application.

RESEARCH METHODS AND TECHNIQUES

1. *The purpose of research*
2. *The purpose and importance of research in the educational situation*
3. *Steps in research*
 - 3.1 Selecting and formulating of the problem.
 - 3.2 Planning the project.
 - 3.3 Carrying out the investigation.
 - 3.4 Processing the facts.
 - 3.5 Interpreting the results.
4. *Methods of research*
 - 4.1 Historical methods.
 - 4.2 Descriptive methods.
 - 4.3 Experimental methods.
 - 4.4 Phenomenological methods.
 - 4.5 Projection methods.
5. *Statistical methods*
 - 5.1 Descriptive statistics.
 - 5.2 Inferential statistics.
 - 5.2.1 Parametrical.
 - 5.2.2 Non-parametrical.
6. *Compiling tests and analysing student answers*
7. *Aids in research*
 - 7.1 The library.
 - 7.2 The computer.

No. R. 2311

16 Oktober 1987

WET OP DIE BEHEER VAN MEDISYNE EN VERWANTE STOWWE, 1965

Die Minister van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling het kragtens artikel 35 (1) van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet 101 van 1965), die regulasies vervat in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies uitgevaardig by Goewermementskennisgewing R. 352 van 21 Februarie 1975, soos gewysig.
2. Aanhangel C van regulasie 32 van die Regulasies word hierby gewysig—
 - (a) deur in die kolom met die opskrif "Maksimum voorraad voorhande" die uitdrukking "10 kapsules" teenoor die uitdrukking "Chlooramfenikol-oogkapsules (applicaps)" deur die uitdrukking "50 kapsules" te vervang; en
 - (b) deur die volgende item by te voeg:

Bylaag	Medisyne	Sterkte	Dosering	Maksimum voorraad voorhande
54	Oksitosien.....	—	10 eenhede IM.....	20 ampules.

No. R. 2311

16 October 1987

MEDICINES AND RELATED SUBSTANCES CONTROL ACT, 1965

The Minister of National Health and Population Development has, in terms of section 35 (1) of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act 101 of 1965), made the regulations contained in the Schedule.

SCHEDULE

1. In this Schedule "the Regulations" shall mean the regulations published under Government Notice R. 352 of 21 February 1975, as amended.
2. Annexure C of regulation 32 of the Regulations is hereby amended by—
 - (a) the substitution in the column under the heading "Maximum stock on hand" for the expression "10 capsules" opposite the expression "chloramphenicol eye capsules (applicaps)" of the expression "50 capsules"; and
 - (b) the addition of the following item:

Bylaag	Medisyne	Sterkte	Dosering	Maksimum voorraad voorhande
54	Oksitosien.....	—	10 eenhede IM.....	20 ampules.

Schedule	Medicine	Strength	Dosage	Maximum stock on hand
54	Oxytocin	—	10 units IM	20 ampoules.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES**No. R. 2349****16 Oktober 1987****DEVIESEBEHEERREGULASIES.—VERANDERING VAN NAAM VAN 'N GEMAGTIGDE HANDELAAR IN BUITELANDSE VALUTA**

Paragraaf 3 (a) van Goewermentskennisgewing R. 1112 van 1 Desember 1961, soos gewysig word verder gewysig deur die skraping met ingang van 1 September 1987 van "Citibank N.A. Beperk" van die lys van gemagtigde handelaars vir die doeleindes van die Deviesebeheerregulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1111 van 1 Desember 1961 en deur die toevoeging van "First National Corporate and Investment Bank Limited" met ingang van dieselfde datum.

DEPARTMENT OF FINANCE**No. R. 2349****16 October 1987****EXCHANGE CONTROL REGULATIONS.—CHANGE OF NAME OF AN AUTHORISED DEALER IN FOREIGN EXCHANGE**

Paragraph 3 (a) of Government Notice R. 1112 of 1 December 1961, as amended is hereby further amended by the deletion with effect from 1 September 1987 of "Citibank N.A. Limited" from the list of authorised dealers for the purpose of the Exchange Control Regulations published under Government Notice R. 1111 of 1 December 1961 and by the addition of "First National Corporate and Investment Bank Limited" with effect from the same date.

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die Redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk in een omslag gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat 10 kleurplate. Intekengeld bedra R15 per uitgawe van twee dele (buitelands R16 per uitgawe): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in rexine gebind R40; in luukse rexine gebind R45. (Buitelands, rexine gebind R45; luukse band R50).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates. Two parts are published in one cover and costs R15 per issue of two parts (other countries R16 per issue). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Rexine binding, R40; de luxe binding R45 (other countries, rexine binding R45; de luxe binding R50).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

Help om ons land, Suid-Afrika,
skoon te hou!



Please keep our country, South
Africa, clean!

BELANGRIK!!

Plasing van tale:

Staatskoerante

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks geskied met die eerste uitgawe in Oktober.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1987 tot 30 September 1988 word Afrikaans EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling is in ooreenstemming met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. *Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.*

—oOo—

IMPORTANT!!

Placing of languages:

Government Gazettes

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be effected annually from the first issue in October.
2. For the period 1 October 1987 to 30 September 1988, Afrikaans is to be placed FIRST.
3. This arrangement is in conformity with Gazettes containing Acts of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. *It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.*

NOU BESKIKBAAR**VERSLAE VAN DIE APPËLHOWE
VIR KOMMISSARISHOWE**

(In boekvorm)
1972-1974 (484 bladsye)
1975-1977 (338 bladsye)

Verkoopprijs (AVB uitgesluit)

1972-1974: Plaaslik, R9,20; buitelands, R10,90; posvry
1975-1977: Plaaslik, R7,40; buitelands, R8,70; posvry

NOW AVAILABLE**REPORTS OF THE APPEAL COURTS
FOR COMMISSIONERS' COURTS**

(In book form)
1972-1974 (484 pages)
1975-1977 (338 pages)

Selling price (GST excluded)

1972-1974: Local, R9,20; other countries, R10,90; post free
1975-1977: Local, R7,40; other countries, R8,70; post free

Spaar 'n druppel — en vul die dam

Indien almal van ons besparingsbewus optree, besnoei
ons nie slegs uitgawes nie maar wen ook ten opsigte van
ons kosbare water- en elektrisiteitsvoorraad

**Save a drop — and save a million**

Water conservation is very important to the community
and industry to ensure their survival. So save water!

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Administrasie: Raad van Verteenwoordigers			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 2308	Wet op Onderwys vir Kleurlinge (47/1963): Wysiging van regulasies	1	10988
Finansies, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 2288	Versekeringswet (27/1943): Wysiging van regulasies uitgevaardig kragtens die Versekeringswet, 1943	7	10988
R. 2312	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 3 (No. 3/925)	8	10988
R. 2313	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1334) ...	8	10988
R. 2314	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/4/99)	9	10988
R. 2349	Deviesebeheerregulasies: Verandering van naam van 'n gemagtigde handelaar in buite- landse valuta	60	10988
Handel en Nywerheid, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 2285	Wet op Standaarde (30/1982): Regulasies betreffende die betaling van heffing en die uitreiking van verkoopspermitte ten opsigte van verpligte spesifikasies: Wysiging	10	10988
R. 2289	Wet op Prysbeheer (25/1964): Aanwysing van Adjunk-pryskontroleur	10	10988
Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 2319	Bemarkingswet (59/1968): Sitruskema: Verbod op die verkoop van suurlemoene: Opheffing	11	10988
R. 2338	Bemarkingswet (59/1968): Sitruskema: Verbod op die verkoop van lemoene: Ophef- fing	11	10988
R. 2341	Wet op Planttelersregte (15/1976): Regula- sies betreffende planttelersregte: Wysiging ..	11	10988
R. 2342	Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spiritu- aliese (25/1957): Omskrywing van die pro- duksiegebied Buffelsjags	14	10988
R. 2343	Wet op Dieresiektes (35/1984): Dieresiekte- regulasies: Wysiging	15	10988
Mannekrag, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 2281	Wet op Masjinerie en Beroepsveiligheid (6/1983): Omgewingsregulasies vir werk- plekke	16	10988
R. 2282	do.: Inlywing van veiligheidsstandaarde ..	38	10988
R. 2307	Loonwet (5/1957): Loonvaststelling 400: Goederevervoer- en opbergingsbedryf, Se- kere Gebiede: Verbeteringskennisgewing	38	10988
R. 2339	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bioskoop- en Skouburgbedryf: Hernuwing van Ooreenkoms	39	10988
R. 2340	do.: Motornywerheid: Pensioenfondsooreen- koms vir die Motorwerkers: Verbeterings- kennisgewing	39	10988
Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 2290	Wet op Aptekers (53/1974): Die Suid-Afri- kaanse Aptekersraad: Regulasies betreffende die gelde wat ingevolge die Wet op Aptek- ers, 1974, aan en deur die Raad betaalbaar is: Wysiging	39	10988
R. 2309	Wet op Tandtegnici (19/1979): Die Suid-Afri- kaanse Raad vir Tandtegnici: Regulasies betreffende die registrasie en opleiding van student-tandtegnici	40	10988
R. 2311	Wet op die Beheer van Medisyne en Ver- wante Stowwe (101/1965): Regulasies	59	10988

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES			
Administration: House of Representatives			
<i>Government Notice</i>			
R. 2308	Coloured Persons Education Act (47/1963): Amendment of regulations	1	10988
Agricultural Economics and Marketing, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2319	Marketing Act (59/1968): Citrus Scheme: Prohibition of the sale of lemons: Revocation ..	11	10988
R. 2338	Marketing Act (59/1968): Citrus Scheme: Prohibition of the sale of oranges: Revoca- tion	11	10988
R. 2341	Plant Breeders' Right Act (15/1976): Regu- lations relating to plant breeders' rights: Amendment	11	10988
R. 2342	Wine, Other Fermented Beverages and Spi- rits Act (25/1957): Defining of the area of production: Buffelsjags	14	10988
R. 2343	Animal Diseases Act (35/1984): Animal dis- eases regulations: Amendment	15	10988
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2288	Insurance Act (27/1943): Amendment of re- gulations promulgated under the Insurance Act, 1943	7	10988
R. 2312	Customs and Excise Act (91/1964): Amend- ment of Schedule 3 (No. 3/925)	8	10988
R. 2313	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1334)	8	10988
R. 2314	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/4/99) ..	9	10988
R. 2349	Exchange control regulations: Change of name of an authorised dealer in foreign ex- change	60	10988
Manpower, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2281	Machinery and Occupational Safety Act (6/1983): Environmental regulations for workplaces	16	10988
R. 2282	do.: Incorporation of safety standards ...	38	10988
R. 2307	Wage Act (5/1957): Wage Determination 400: Goods Transportation and Storage Trade, Certain Areas: Correction notice	38	10988
R. 2339	Labour Relations Act (28/1956): Cinematog- raph and Theatre Industry: Renewal of Agreement	39	10988
R. 2340	do.: Motor Industry: Auto Workers' Pension Fund Agreement: Correction notice	39	10988
National Health and Population Development, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2290	Pharmacy Act (53/1974): The South African Pharmacy Council: Regulations relating to the fees payable by and to the Council under the Pharmacy Act, 1974: Amendment	39	10988
R. 2309	Dental Technicians Act (19/1979): The South African Dental Technicians Council: Regulations regarding the registration and training of student dental technicians	40	10988
R. 2311	Medicines and Related Substances Control Act (101/1965): Regulations	59	10988
Trade and Industry, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2285	Standards Act (30/1982): Regulations relat- ing to the payment of levy and the issue of sales permits in regard to compulsory speci- fications: Amendment	10	10988
R. 2289	Price Control Act (25/1964): Designation of Deputy Price Controller	10	10988